



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE

96-97



Chan Sui Ki (La Salle) College
Address: 4, Sheung Wo St., Homantin, Kln

SCHOOL SONG

Rev. Bro. EUGENE, 1976

LI CHAU-YUAN, 1976

Maestoso



Here we stand to-gether: Boys of Chan Sui Ki. Hail, to thee, our
lie be-fore us One in heart and mind; Teach us to be



Al - ma Ma - ter, Strong in u - nit - y. In the years that
brave and fear-less, Ev - er true and kind. Lead us in our



games and stud-ies So that in the halls of fame, Now and in the life be - fore us,



We shall ring thy name. So let's stay to-gether One in har-mon - y,



One in fell - ow - ship for ev - er Boys of Chan Sui Ki.

CONTENT

	Page
SCHOOL SONG	1
CONTENT	2
SCHOOL DIARY	3
PRINCIPAL'S MESSAGE	4-5
FOREWORD	6-7
MEMORIES	8-9
EDITORIAL BOARD	10-11
HEAD PREFECT'S MESSAGE	12
STAFF PARADE	13-15
CLASS PARADE	16-49
CONGRATULATIONS	50
EXAMINATION RESULTS	51
Hong Kong Advanced Level Examination	52-53
Hong Kong Certificate of Education Examination	54-59
Tables of Results	60
Prospects	61
Academic Prize Winners	62-64
Outstanding Students of the Year	65
Interview With Miss Tehmi	66-67
SPORTS	68
Sports Report	69
Inter-school Sports Results	70-77
Inter-class Sports Results	78-85
Old Boy Sponsors	86
CAMPUS	87
Prize Giving Day	88
Caritas Bazaar	89
Christmas Concert	90
Art Exhibition	91
Speech Contest	92
Singing Contest	93
Bus Model Exhibition	94
CLUB REPORTS	95
Prefectorial Board	96
English Language Society/Table-tennis Club	97
Music Club/School Choir	98
Role Playing Games Club/Duke of Edinburgh's Award Scheme	99
Computer Society/Library Services Society	100
Science Society	101
Photographic Club/Social Service Group	102
Drama Club/Catholic Society	103
LISTS OF DONORS	104-107
ADVERTISEMENTS	108

SCHOOL DIARY

1996

September	20 (Friday)	Swimming Gala (Heats)	Tai Wan Shan Pool
	26 (Thursday)	Swimming Gala (Finals)	Tai Wan Shan Pool
October	4 (Friday)	Academic Prize-Giving Day	
		Inter-Class Cross Country (All grades)	School Playground
	11 (Friday)	Inter-School Swimming (Heats)	Kowloon Park Pool
	17 (Thursday)	Inter-School Swimming (Finals)	Kowloon Park Pool
	25-29 (Friday-Tuesday)	Form 1-4 & 6 First Test	
	30 (Wednesday)	Excursion Day	
November	3 (Sunday)	Caritas Bazaar 96	Fa Hui Playground
	1-11 (Friday-Monday)	Form 1-4 & 6 First Test	
	19 (Tuesday)	Inter-Class Athletics (Heats)	Wan Chai Sports Ground
	27 (Wednesday)	Inter-Class Athletics (Finals)	Wan Chai Sports Ground
December	2 (Monday)	Inter-School Cross Country	Fanling
	9-19 (Monday-Friday)	Form 1-4 & 6 mid year Examination. Form 5 Test	
	20 (Tuesday)	Christmas Celebration	

1997

January	10 (Sunday)	P.T.A. Day	
	31 (Friday)	Speech Contest	
February	26-28 (Wednesday-Friday)	Form 7 Mock Examination	
March	3-4 (Monday-Tuesday)	Form 7 Mock Examination	
	5 (Wednesday)	Inter-School Athletics Meet (Heats)	Wan Chai Sports Ground
	6-10 (Thursday-Monday)	Form 7 Mock Examination	
	11 (Tuesday)	Inter-School Athletics Meet (Semi Finals)	Wan Chai Sports Ground
	12 (Wednesday)	Form 7 Mock Examination	
	14 (Friday)	Inter-School Athletics Meet (Finals)	Wan Chai Sports Ground
	20-24 (Thursday-Monday)	Form 5 Mock Examination	
April	7-15 (Monday-Tuesday)	Form 5 mock Examination	
June	10-15 (Tuesday-Friday)	Form 6 Promotion Examination	



Our Principal
(Lee Bing Keung)

Lee Bing Keung

Principal's Message

This year has been a fruitful and happy one though an accident happened to one of our students. However, we should look forward and be prepared for forthcoming new challenges.

The publication of the School Magazine is obviously a difficult task. Needless to say, making it published for years is a remarkable achievement.

The School Magazine reports CSK's performance in various activities during the past academic year. The notable achievements made us proud of ourselves and they deserve our praise. The unsatisfactory results did make us feel disappointed. However they have also encouraged careful planning and improvement. Every year, the School Magazine portrays the development of our school and as a result, we can share the fame achieved by our students with parents and friends. This also acts as a spur to our students so that they can all look forward to the future with confidence.

Last but not least, many thanks to the editors, photographers and teachers advisors for their effort and time in compiling this year book of our school.

FOREWARD

Before writing this article, I read the Foreward of some former Chief Editors. I know that the two main enemies of the Editors are limited time and heavy workload. However, being a Chief Editor, the difficulties that have to be overcome are more than the two mentioned above. Coordinating the work of 20 editors and cooperating with our Teacher Advisors are two of the new challenges to me. Fortunately, my most reliable partner, Wong Sing, assists me in various field. If you describe the work of the Chief Editors as a needle and thread, I would say that he is the needle as well as the thread joining our teachers and the editors together.

In order to make the School Magazine a lively one, more pages have been allocated to class photos so that each class can make their own designs. In addition, this allow every C.S.K. boy to participate in the publication of the School Magazine.

Here I would like to take this opportunity to express my whole-hearted gratitude to all the Teacher Advisors, Mr. O'Brien, the Photographic Club and all the Editors of the English section, and especially our most industrious Secretary, Lui Ming-chun, for their help in various ways.

Chan Pak Hang, Yamaha (F.6A)
Chief Editor

FOREWARD

Someone has said that there is no need to be a genius to be the Chief Editor of a publication, but he must work hard. I now find that this remark is true.

Within these several months of hard work. I have had happy moments as well as unhappy ones. Once a page has been done, the happiness and satisfaction cannot be perceived by those who are not working with us. On the other hand, the workload and the pressure are far beyond my expectation. I have to finish the work within a specified period of time. I also have to sacrifice a lot of time for the work, which means that I have less time for my study. However, I always remind myself to strike a balance between work and studies. Thanks to all the teachers and students who have given me encouragement when I felt disappointed.

I have learned a lot during the past few months. I now know how the School Magazine is published. My ability to lead and to organize activities was also strengthened.

The design of the front cover of this school magazine is new this year. I hope that all of you will like it. May I take this opportunity to thank the other Chief Editor, Chan Pak Hang, Yamaha, all the Editors, the Art Designers and the Photographers who have helped me a lot. Moreover, I would like to thank the Principal and the Teacher Advisors for their guidance and help. I would also like to give special thanks to Mrs. Poon Mak and Mrs. D. Wong for their advice on designing the front cover.

Finally, I sincerely apologize for any mistakes which have been made because of my limited experience.

Wong Sing (F.6A)
Chief Editor

Memories



**Long time no sleep. Long time no eat.
What we seek is to produce this magazine for you to read.**

Editorial Board

"This magazine is filled with our sweats and tears. It's really our School Magazine!"

6A Wong Sing

"The cost of experience is high, but its return is enough to cover the cost."

6A Lui Ming Chun

"We have tried our best in our magazine."

6A Chung Wai Lap

"It's hard work, but it's worth being hard. We didn't have enough time to sleep well, but we gained priceless experience."

6A Lo Kin Wah

"We welcome the challenge of each new day with faith and hope. At least, the longest day must have an end."

6A Cham Chi Yuen

"No goal can be attained without pains and sacrifice."

6A Ng Yin Tak

"The School Magazine is really a huge glutton: bottles of ink, gallons of sweat, endless time....."

6A Billy Ko

"Publishing a School Magazine was in fact a challenge, but I was ready to face the challenge."

6A Wong Chung Hang, Henry

"To strive, to seek, to find, but not to yield."

6A Lee Shui Lun, Louis

"The feeling is marvellous when you've finished a really tough job and the reward is invaluable."

6A Lo Ho Kuen

"We have spent a great deal of time and effort on this magazine! We hope that all of you will enjoy and love the 'New Born Baby'."

6A Tang Chung Yin, Gregory

"We will leave our school one day, but what we have done to the school can be found in this magazine."

6A Man Wai Ming, William

"It's my pleasure to be an editor to publish this School Magazine."

4D Lai Yiu Sin

"..... After all, tomorrow will be another day."

4D Hui Chi Wei

"Working for the School Magazine is a very good experience."

4D Chung Ki

"Although it's a tough job, I've done my best."

4E Yu Ping Kin

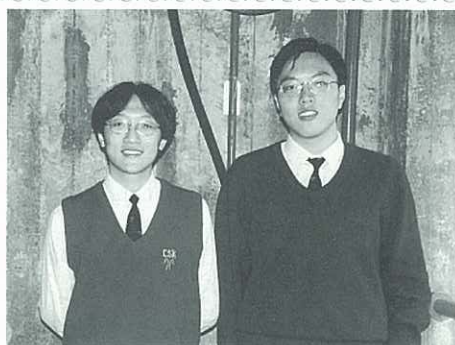
"If a thing is worth being done, it is worth being done well."

4E Leung Man Wa

"I've learned something that cannot be learned from books."

4E Lee Man Ho

EDITORIAL BOARD



Chief Editors:

Chan Pak Hang (6A)

Wong Sing (6A)



Secretaries

Cham Chi Yuen (6A)

Lui Ming Chun (6A)

Art Designer

Tang Chung Yin, Gregory (6A)

Treasurer

Lo Ho Kuen (6A)



Editors:

Chung Wai Lap (6A)

Man Wai Ming, William (6A)

Wong Chung Hang (6A)

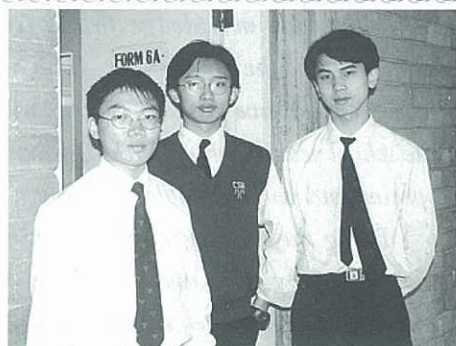
ENGLISH SECTION

Editors:

Ko Tze Kai, Billy (6A)

Lee Shui Lun (6A)

Lo Kin Wah (6A)



Editors:

Chan Chi Ho (4A)

Chung Ki (4D)

Hui Chi Wei (4D)

Lai Yiu Sin (4D)

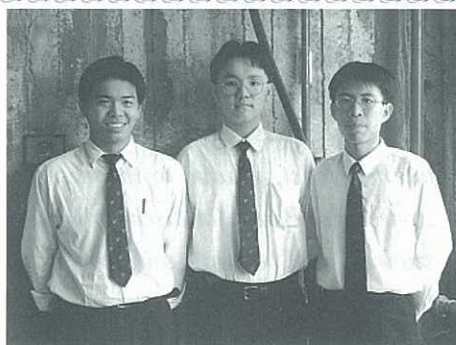


Editors:

Lee Man Ho (4E)

Leung Man Wa (4E)

Yu Ping Kin (4E)



Head Prefect's Message

"I will do my best as the Head Prefect of the current school year."

That was my pledge to all fellow students at the beginning of the school year. How quickly the days, weeks and months have gone by! We are now almost at the end of the school year. Looking back, I realize that it has been a very special and unforgettable year in my life.

Being the Head Prefect is certainly not an easy task. I have to set a good example to my fellow schoolmates. I must acknowledge that such expectations - and the duty to live up to them - have proved to be an invisible yet constant pressure.

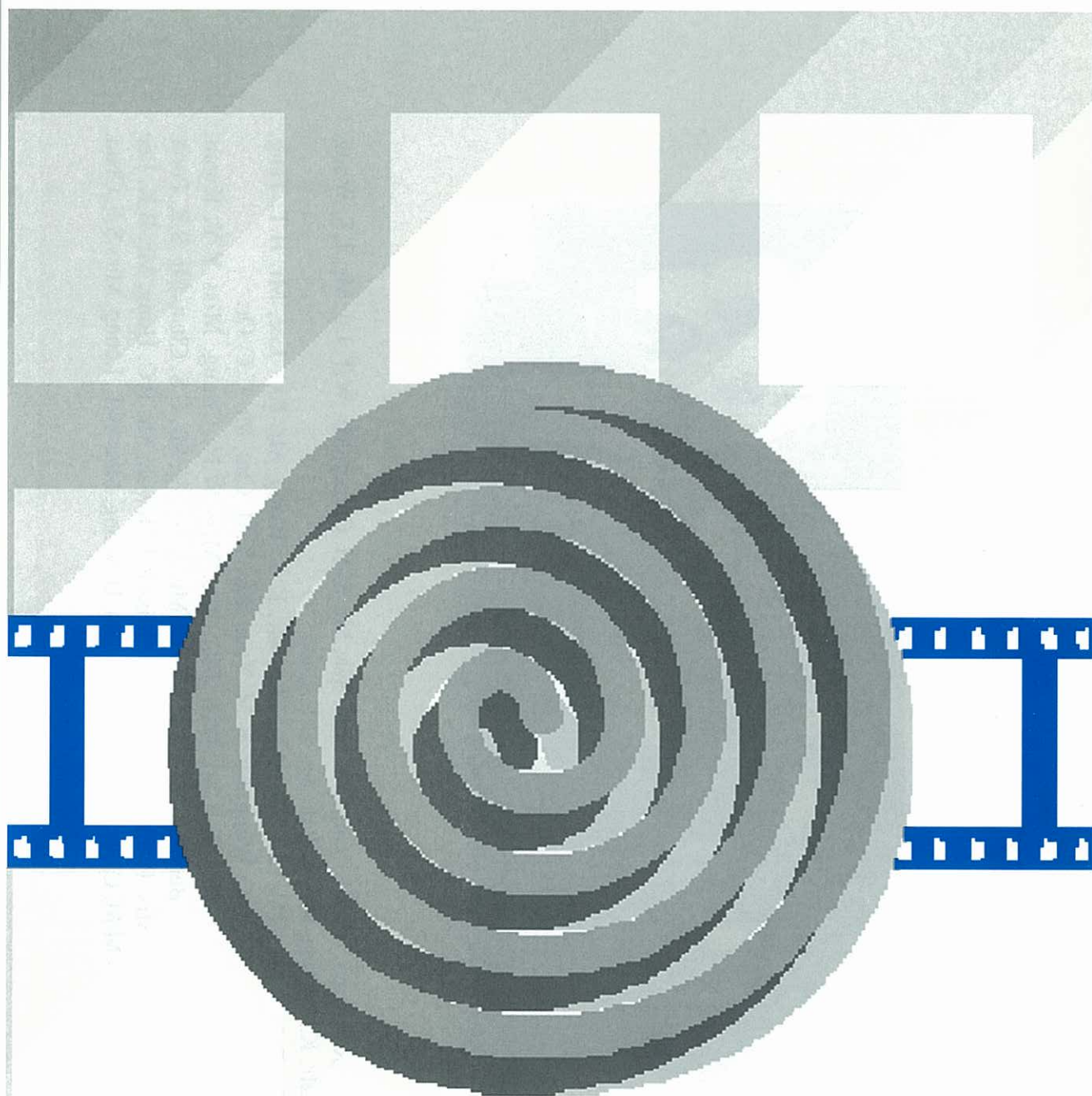
There were other problems and difficulties as well. These had to do with organizing activities and maintaining discipline. In the beginning, when I was still new to the job, I had the sinking feeling that this year was going to be a long one, though as I became busy with my work, I found time passing quickly.

These challenges, nevertheless, have also had a positive impact on me. They have made me stronger and more self-confident. Moreover, I have learnt how to lead and cooperate with others. These qualities have especially been valuable to the work of the Prefectorial Board. As our school does not have any student association, the Prefectorial Board has the responsibility for students welfare and for organizing school activities that foster students sense of belonging to the school. Good leadership and team-work are vital ingredients of such activities. My work has been made easier - and more pleasant as well - due in large measure to the support and team-work of the other executive members of the Prefectorial Board. I owe a debt of gratitude to every one of them.

Finally, I hope to express my sincere gratitude to our Principal, Mr. B.K.Lee, and our teacher advisors, especially Mr. K.S.Chan, for their encouragement and valuable advice. Last but not least, I have to thank my schoolmates for their support and cooperation and the Prefectorial Board for discharging their duties well during the year. I sincerely hope that all CSK students will be brave and fearless, ever true and kind.



Wong Chun Ming, Chris
Head Prefect 96-97



STAFF PARADE



TEACHING STAFF 96-97



(From left to right)

4th row : Mr. C.K. Wong, Mr. K.S. Ravi, Mr. S.L. Ting, Mr. K.K. Sze, Mr. M.H. Chung, Mr. W.T. Lo, Mr. T.S. Wong, Mr. M. O' Brien, Mr. K.H. Chan, Mr. A. Fok, Mr. H.F. Law.

3rd row : Mr. K.S. Chan, Mr. T. Lai, Mr. S.Y. Lee, Mr. Y.C. Chu, Mr. K.C. Wong, Mr. P.O. Lee, Mr. H.T. Tang, Mr. K.Y. Wong, Mr. J. Chan, Mr. L.C. Wong, Mr. K.M. Yuen, Mr. K.M. Chu, Mr. C.C. Or.

2nd row : Mr. S.Y. Tsang, Miss Y.L. Tse, Mrs. A. Chu, Miss P.C. Lee, Miss W.H. Chung, Miss Y.Y. Kwan, Mrs. Poon Mak, Mrs. B. Chan, Mrs. Beatrice, Miss S.F. Chung, Miss S.Y. Ng, Mr. C.S. Chan, Mr. S.K. Poon.

1st row : Miss Y.Y. Lam, Miss M.K. Tse, Mrs. P. Chan, Miss Y. Tai, Miss K.F. Kwok, Mr. P.C. Hong, Mr. B.K. Lee (Principal), Mr. C.K. Law, Miss M.M. Chan, Miss M.Y. Lau, Mrs. D. Wong, Miss W.L. Leung, Miss S.F. Chan.

Teacher not in the list: Mr. H.P. Lam



OFFICE STAFF

(From left to right)

Mr. Y.H. Siu

Mr. K.M. Kwan

Mrs. Maggy Leung

Mr. K.C. Chuang

Ms. M. Yau



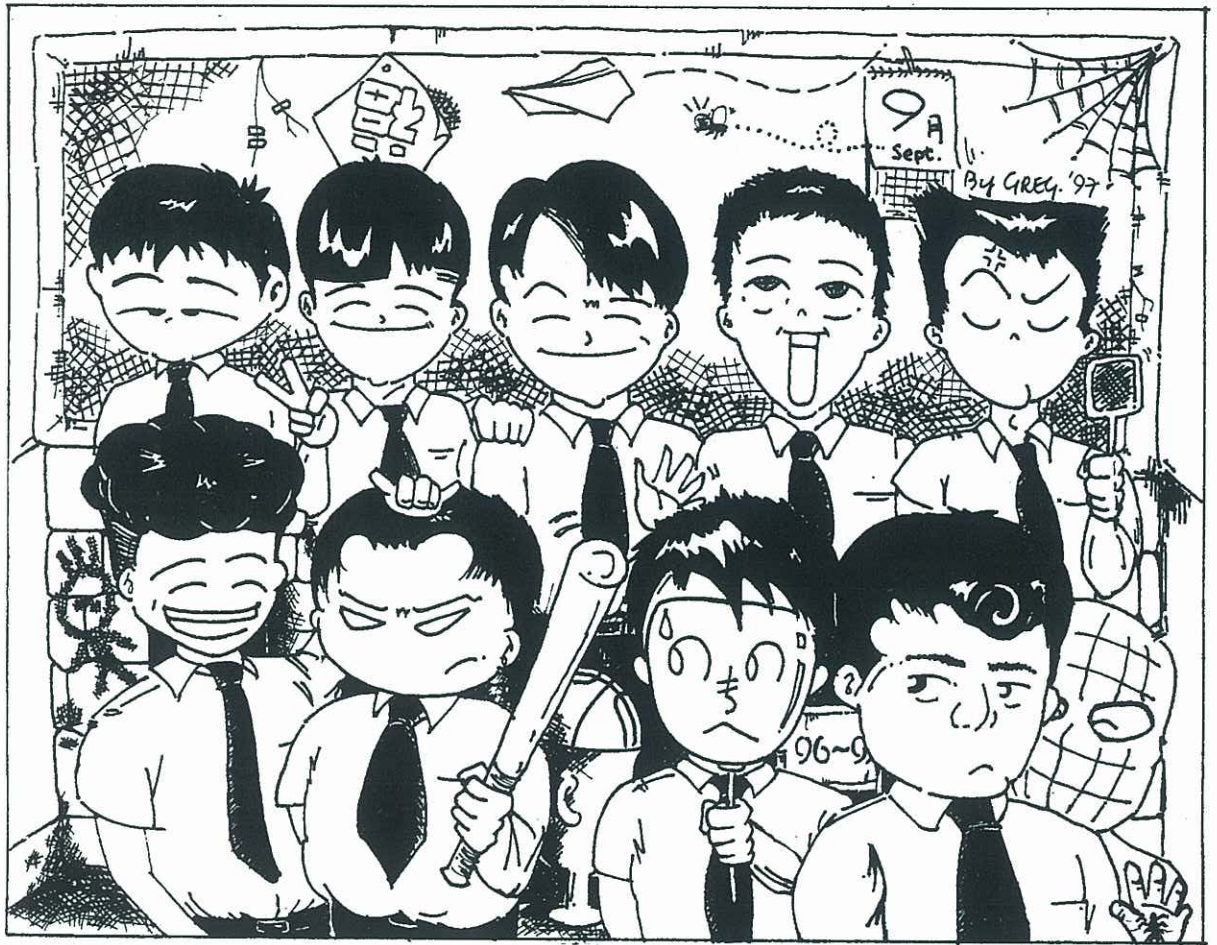
LABORATORY TECHNICIANS

(From left to right)

Mr. C.K. Ma

Mr. F.M. Ying

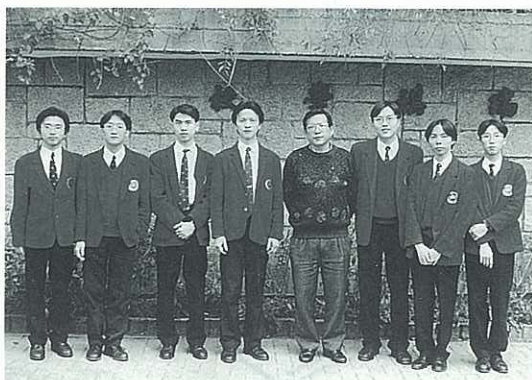
Mr. W.K. Li



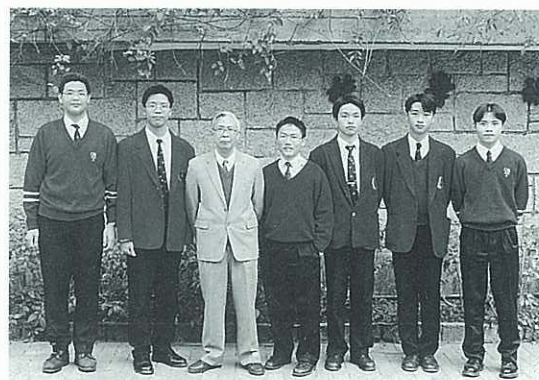
CLASS PARADE



(From left to right)
 Chung Wai-lap,
 Wong Chung-hang,
Mr. S.Y. Tsang,
 Lo Kin-wah,
 Yuen Chi-wah
 Cham Chi-yuen.



(From left to right)
 Leung Shek-hay,
 Ng Yin-tak
Ms. K.F. Kwok
 Lui Ming-chun,
 Nam Chung-ho

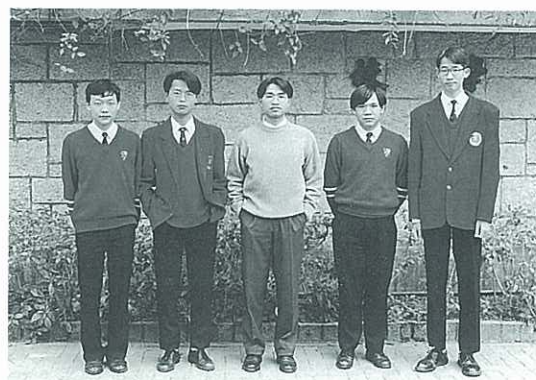


(From left to right)
 Ko Tze-kai, Billy,
 Chan Pak-hang,
 Lee Shui-lun,
 Wong Yik-kwan,
Mr. P.C. Hong
 Wong Sing,
 Man Chun-pong,
 Lee Kwan-lim

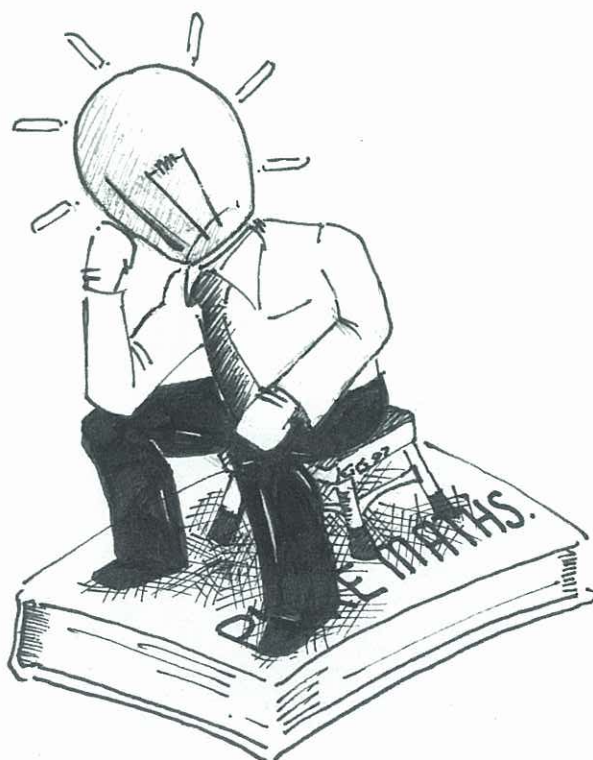


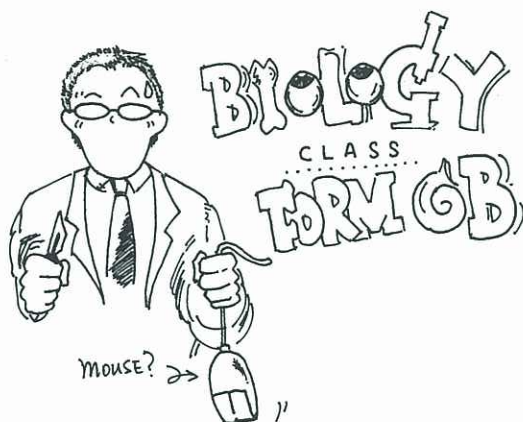
(From left ot right)
Tang Chung-yin
Wong Kwan-chun,
Man Wai-ming
Mr. K.M. Chu,
Choi Ka-yeung.
Cheung Kwok-keung

(From left to right)
Kan Wai-chuen,
Sun Yuk-chun,
Mr. Y.C. Chu
Ho Man-cheuk,
Kwan Sean-gee, Dominic



(From left to right)
Chan Tik-kei,
Law William,
Mr. K.M. Chu
Tong Ho-wai
Mok Kin-kiu





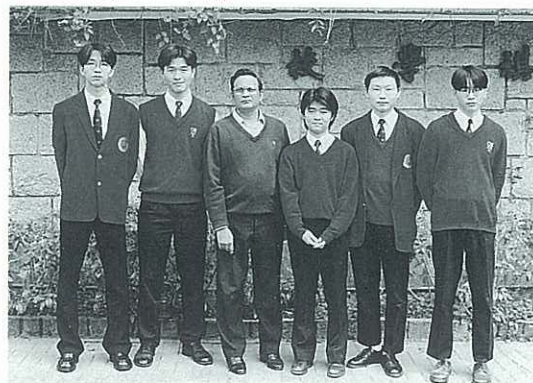
(From left to right)
 Ma Pak-lam
 Wong Chi-yan, Johnny
Mr. K.S. Ravi
 Ng Kai-fung, Dominic
 Cheung Ka-keung
 Soo Chi-man



(From left to right)
 Tsang Sai-chung
 Wong Chun-ming
Mr. K.S. Ravi
 Lai Tin-chi
 Leung Tak-chi
 Fung Wai-on



(From left to right)
 Ling Kwok-hung
 Tse Heung-wah
 Wong Ying-kam
Mr. K.S. Ravi
 Ku Fan
 Chiu Kong
 Leong Ming-wai



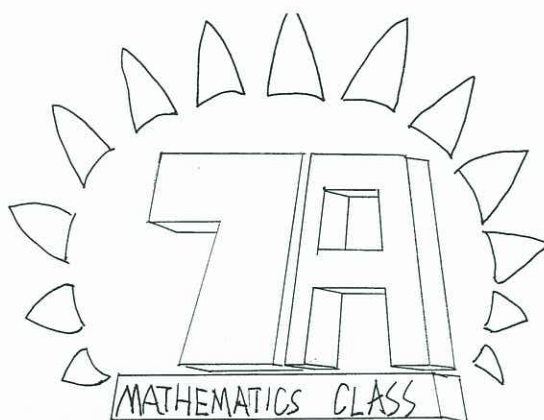


(From left to right)
 Leung Hon-wai
 Chan Cheuk-yee, Anthony
Mrs. Beatrice
Mr. S.Y. Lee
Mr. K.S. Ravi
 Lam Wai-leung
 Cheng Wing-ching, Wilson
 Lai Kai-ki

(From left to right)
 Fung Wing-lim
 Leung Wai-hang
 Yip Cheuk-wai
Mr. K.S. Ravi
 Tsang Chun-wai
 Chu Man-tik
 Fung Tai-loi



(From left to right)
Mr. S.Y. Lee
 Kwan Cheuk-yiu, Kevin



(From left to right)
 Ho Luk
 Mak On-tik
 Tsoi Kam-ki
Mr. P.C. Hong
 Tam Kwan-yiu
 Suen Hoi-wai, Stephen

(From left to right)
 Kwok Wai-choi
Mr. K.S. Ravi
 Yeung Wing-kai
 Li Hang
 Tam Kiu-ming



(From left to right)
 Mui Chun-kit
 Au Tak-ki
Mr. K.S. Chan
 Lee Ching-ngai
 Yiu Wai-hung
 Wong Hau-teng



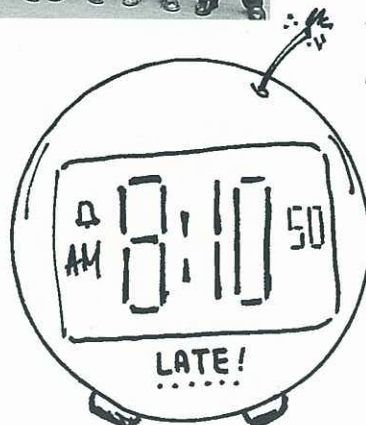


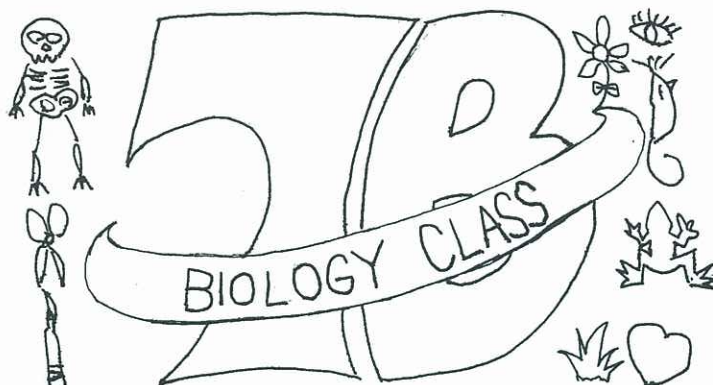
(From left to right)
 Leung Man-hon, Ivan
 Chan Heung-ngai
Mr. H.F. Law
 Choi Sun Chiu, Eddy
 Tsai Wing-sum, Fernando
 Lai Yan-wai

(From left to right)
 Lam Chi-wai
 Ma Pak-lun
 Tang Chi-wai
 Cheung Chi-hang
Mrs. B. Chan



(From left to right)
 Liu Chor-tin, Daniel
 See Yuen-wai
 Chu Wai-yin
Mr. S.Y. Poon
 Leong Chong-ip
 Chan Ying-ho
 Wong Wing-fung
 Tam Chi-hang, Matthew





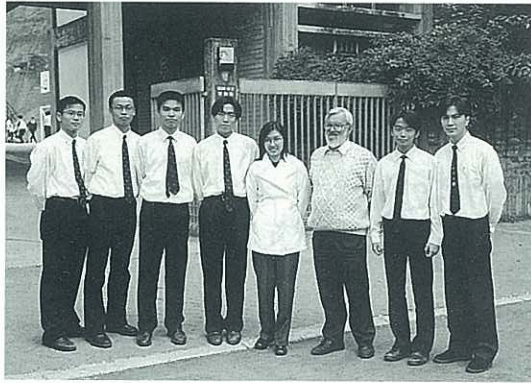
(From left to right)
 Cheung Ching-kei, Glen
 Leung Chun-kit, Jimmy
 Au Kwong-tim, Thomas
Mr. K.S. Ravi
Ms. K.F. Kwok
 Wan Wai-chi
 Hui Chun-tak



(From left to right)
 Chan Chi-wah
 Cheung Yu-wing
 Lau Chung-pun, Alec
Mr. K.S. Ravi
Ms. K.F. Kwok
 Chong Wai-pan, Ben
 Tse Bartholomew Ka-ugai



(From left to right)
 Cheng King-fai, Joe
Mr. O'Brien
 Tam Kin-yip, Kenneth
 Lui Wing-kit
 Yip Kwok-hung, Kevin
Ms. C. Lau
 Lee Yuk-hong



(From left to right)
 Lee Chuen-wang
 Ho Chik-sum Edmond
Mr. P.O. Lee
Mr. H.P. Lam
 Chau Kwok-fung, Victor
 Poon Chung-wah, Bernard



(From left to right)
 Cheng King-fai, Joe
 Tam Kin-yip, Drik
 Lui Wing-kit
 Yip Kwok-hung, Kevin
Ms. C. Lau
Mr. O'Brien
 Lee Yuk-hong
 Tsui Ping-wang, Jeffery



(From left to right)
 Lau Chun-kit
 Poon Siu-lui
 Yeung Puk-lik
Mr. O'Brien
Ms. C. Lau
 Lau Wai-kay
 Tong Yiu-pong, David
 Tang Sau-hong





1A

(From left to right)

- 4th row: Liu Mah-wai, Wan Cheuk-kin, Chung Siu-lung, Leung Yu-hin, Hung Sam-lok, Yip Chi-san, Mak Kwok-ho, Mok Sai-wing, Sze Chun-kit.
- 3rd row: Chan Kwong-yu, Wong Hoi-wa, Sze To ka-tat, Fan Chi-hau, Tam Ka-fai, Yu Chi-chung, Li Pui-tik, Lam Wing-sing, Choi Ka-luk, Wong Kai-chun.
- 2nd row: Cheung Ka-chun, Lau Yik-chung, Li Ka-chun, Ho Nam-chun, Leung Lai-him, To Tsz-chun, Tong, Wong Ka-ho, Wu Wing-keung, Billy, Ho Chun-hei, Chan Ka-ming.
- 1st row: Chan Hok-ming, Pang Siu-lun, Shum Chi-ho, Lee Chun-kit, Li Lin-ming, **Mr. C.K.Wong**, Ko Ming-yip, Yip Kim-ho, Chow Chun-wai, Yeung Yuk-chun, Chan Yiu-hung.





1B

(From left to right)

4th row: Leung Kwun-him, Chan Lok-sang, Ng Wai-ho, Chan Pak-kwan, Ching Tit-tsang, Wong King-pan, To Yip-sang, Woo King-wa, Chan Ching-hang, Ang Arthur Wing-kai.

3rd row: Chow Pui-hei, Choi Kar-chun, Chow Kit-shing, Chung Wing-leung, Lin Fai, Tam Ting-pong, Sze Ka-fai, Wu Hei-kan, Mok Man-fai.

2nd row: Tong Ho-leung, Cheng Wing-hei, Chan Tin-sze, Yiu Man-ho, Poon Chun-tang, Heung Tak-kei, Lau King-fung, Li Siu-ki, Pang Ho-him, Kwok Chung-kai Konix, Lau Fuk-sang.

1st row: Tam Hon-pan, Cheng Fong-wai, Kevin, Kwok Hei-man, Ma Chung-yin, Lau Ho-wai, **Mrs. P. Chan**, Chan Tsz-tat, Kong Kai-tung, Wong Man-hong, Chang Choi-chun, Chan Ming-him.





1C (From left to right)

4th row: Sze Wing-lam, Chan Yat-sibg, Yip Lau-chung, Kiang Yu-him, Fung Kar-bao, Gabiel, Cheng Ching-yin, Mau Chun-hong, Tsang Chiu-pong, Wong Wai-sheuk, Lam shing-yam.

3rd row: Chow Shing-chi, Li Man-king, Yim Cheuk-hei, Wong Chun-wai, Luk Tsan-kei, Tong Ka-wai, Ng Cheuk-fung, Ma Hon-wah, Li Chun-yeung, Liu Siu-ming.

2nd row: Lin Yu-chung, Wong Tak-lun, Vincent, Wong Wang-kam, Hui Yun-fai, Chan Chi-ho, Cheng Wai-shun, Chuang Tik-ching, Ho Kin-hang, Lam Din-yu, Well, Au Yeung Man-hong, Ho Ka-wai, Hung Ka-sing.

1st row: Chan Tsz-kin, Tse Hak-nam, Wong Chun-kuk, Yip Ka-wing, Ip Kam-cheung, **Mr. S.L. Ting**, Tang Ho-ming, Edmond, YoUng Hong, Ho Siu-ting, Kieth, Wong Ho-sun, Chee Hui-nam, Davis.

We are the best!





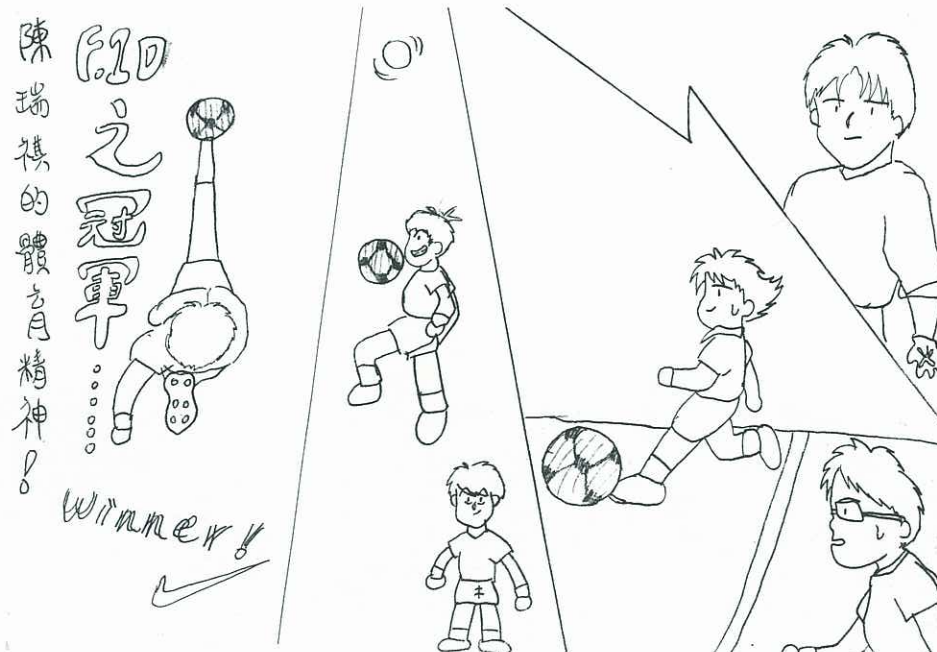
1D (From left to right)

4th row: WONG Tse-lun, NG Chan-cheong, LAM Man-chun, CHAN Yam-ming, WU Siu-ho, LAI Chun-yin, SIU Yu-kit, SIU Kai-ming, YUNG Sheung-wai, CHOW Kit.

3rd row: CHEUNG Ping-san, LO Kai-chung, NG Kwan-yeung, LUN Sui-man, AU Hin-man, LAM Pak-kwan, WONG Wai-hing, CHAN Kim-wa.

2nd row: KAN Cheuk-fei, LAN Ling-kit, CHIANG Chun-kit, LEE Cheong-yau, KWOK Yeut-tung, YAU Hoi-lan, CHAN Tsz-kit, CHIN Yeuk-poon, KWONG Kwing-hei, LAN Kwan-lam, POON Man-kit, TSE Wing-kwan.

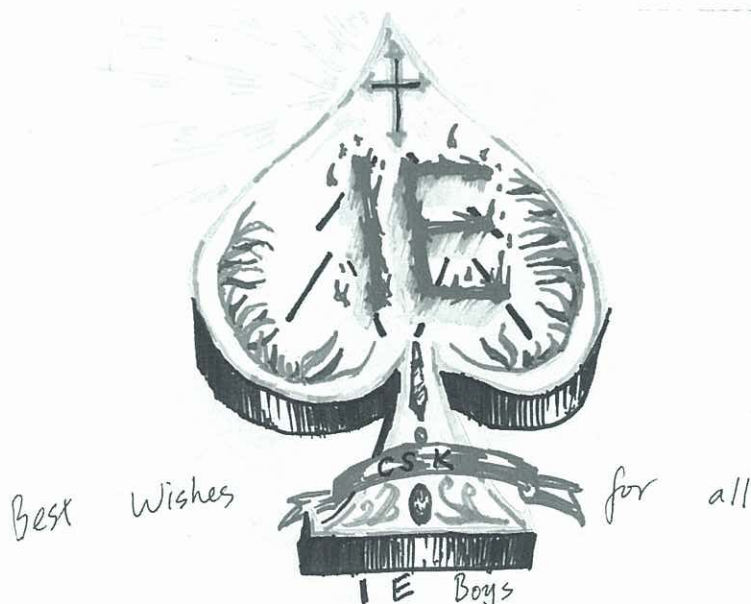
1st row: CHAN Kwan-ho, CHEUNG Chung, LUK Tsz-kin, LEUNG Kai-chung, Andy, WONG Yiu-fai, MS. S.Y. NG, TSANG Wing-fung, Gilbert, LAU Wai-sum, YAN Hang-on, NG Kwok-nang, YEUNG Wai.





1E (From left to right)

- 4th row: WONG Kwan-lok, Cliff, TSANG Tak-sum, William, LEUNG Man-kin, Tong, CHEUNG Chuen-fai, KWOK Ka-ming, Jason, SO Yee, Kenneth, NG King-chuen, TONG Man-keung Jackie, TSE Yuman, WONG Ka-chun, Wilson, CHOI Hon-chuen Johnny.
- 3rd row: CHU Sui-man, Jacky, HO Yin-ching, CHAN Kin-fung, LAM Kwok-leung, LEUNG Man-kit, NG Kun-seng, LAM Yau-chik, WAI Tsan-chiu, YANG Ka-fai, LUK Chun-shui.
- 2nd row: YIM Chung-lai, Richard, CHAN Hin-shing, Jack, LO Pak-ki, WONG Wut-tak, LEUNG Tat-yee, Chris, LAW Man-kit, Eric, NG Wei-kiu, YAN Wai-ching, Eric, WONG Yiu-kai, Timmy, CHAN Yiu-chun, Eric, LEUNG Yat-ho, Charlie, WONG Ting-yan, Daniel.
- 1st row: LAM Wing-pan, Philip, LAM Kai-chung, Victor, LEE Kin-hang, Anthony, HO Lok-lai, WU Ting-hei, Kating, **MS. H. CHUNG**, CHUI Wai-lok, Tommy, WONG Wai-kwong, Micheal, LEE Yuchun, John, CHOW Ying-kit, Ricky, KUO Ping-piu.

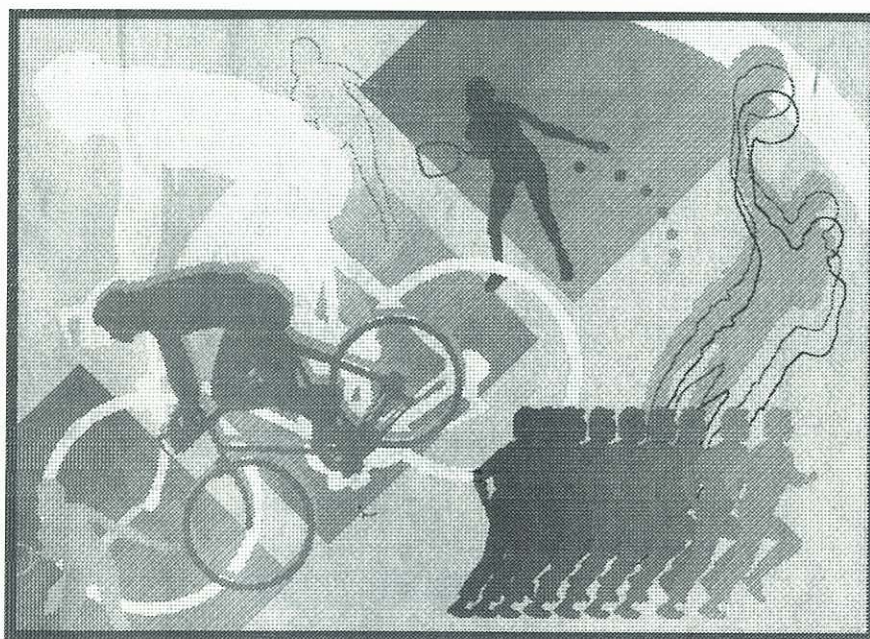




2A

(From left to right)

- 4th row: TSE Cheuk-fung, CHEUNG Wai-ho, KONG Tse-yin, LI Chi-shing, LAM Chun-cheong, CHOW Siu-hang, WONG Chun-yu, Raymond, LI Yat-tong, WONG Chun-yu, NG King-kok, TO Man-wai.
- 3rd row: WONG Chun-shing, Ho Sze-hung, WONG Ho-fai, LAW Siu-fat, CHEUNG Chung-fai, CHAN Wai-ki, HUI Siu-hong, LEE Chun-hong, LEE Lung-kong.
- 2nd row: LAU Yu-hin, LEUNG Shing-kit, CHEUNG Kam-wai, Mak Man-chun, YEUNG Lai-fung, LAU Ka-lok, FUNG Ka-chun, KWAN Kin-yip, Kenneth, LO Ka-leung, LAM Kong-chuen, YEUNG Wing-lun.
- 1st row: KWAN Kai-chi, CHAN Hoi-pan, LEE Cheuk-fun, Bernard, LAW Chun-fung, LAW Cheuk-lun, **MR. T.S. WONG**, CHEUNG Kar-ho, YEN Chun-kai, Frankie, LEE Anson, LIU Ka-chun, MOK Pui-san.





2B

(From left to right)

4th row: TOM Lut-ming, MAK Wing-chung, LO Kin, PO Hing-tong, Tong, FU Chun-nagi, LEUNG Chung-nam, WONG Kwong-ho, MAK Ka-yeung, WONG Pak-lun.

3rd row: YAN Chak-kwan, IP Chi-ho, Ronald, Shing-hong IP, CHAN Sing-yiu, Aaron, HO Yan-kin, LI Chun-hin, CHIU Chun-yu, TAM Ka-san, TSE Cheung-ming, Jimmy, CHOW Juon-yien, POON Kai-ho.

2nd row: CHUNG Sui-nim, CHAN Ka-lun, TSE Cheung-ho, Johnny, LEUNG Wai-kwan, WONG King-lung, Anson, WONG Sai-lung, MOK Yun-ting, CHAN Kin-sing, LEE Chi-ho, WONG Tin-hang, LAM Pak-ho, LEUNG Fai-han.

1st row: CHAN Chor-him, Roger, CHU Sik-kwan, SO Wai-yip, LAI Fu-wa, WU Shiu-wai, **MS. M.K. TSE**, LIN Chi-wai, TO Ka-cheuk, WONG Kam-san, WONG Chun-yin, POON Tsz-lun.

Which **(2B)** ^x
No.1 class + !
 is the
(2B) best ? -



2C

(From left to right)

- 4th row: LAW Wai-kin, LUI Ho-man, LO Hon-lun, Allen, LAM Chun-hing, CHEN Pai-lun, CHAN Wing-kit, Peter, CHAN Wai-ho, CHAN Kwun-chung, YAU Siu-hong, SUNG Ching-fung, Jackson.
- 3rd row: LAI Ho-wei, NAI Wai-kwan, TO Kin-wai, KWAN Ka-lun, HUI Shing-fung, HO Chun-man, YAU Pak-wa, AU Yin-ki, KO Tak-chun.
- 2nd row: LING Yat-fung, YIP Wai-wing, CHAN Cheong-mun, CHEUNG Ka-ming, KWONG Yeung-kwan, YUEN Kwun-yu, WONG San-fung, WONG Wai-chuen Geoge, HON Ryan, LAM Chun-ki, LIU Ying-hung, CHUNG Yue-hin, WU Lui, LEE Ho-cheung.
- 1st row: CHAN Chun-ho, TSE Yiu-kwong, Louis, SO Chun-yat, WONG Chak-yan, NG Yin-ting, **MISS W.L. LEUNG**, LAU Yat-fai, YIU ka-yeung, Christopher, YIP Hoi-leong, HO Tsun-hay, LI Wai-lun.





2D (From left to right)

4th row: TSAI Yiu-lung, LEE Kwok-tung, Barners, LEUNG Tsz-yin, Arthur, LUI Man-kin, HUNG Wai-ho, YEUNG Shing, NG Ting-sum, NG Check-hei, HO Ming-fai.

3rd row: YUNG Chun-ye, NAM Chung-kit, SUNG Chik-sing, WONG Wing-fung, LEUNG Yu-bong, WONG Chun-kit, YU Cheuk-hei, HO Yu-hang, CHAN Otto, FUNG Sai-hung.

2nd row: LEE Kit-lam, CHU Pui-chung, Andrew, CHIU Kwong-wing, FAN Chung-yin, WONG Kowk-chu, WONG Chung, WAN Sin-chung, LAM Chi-yuen, HUI Tat-wai, CHAN Ying-kit, WONG Ka-shun, SO Chiu-wah.

1st row: CHAN Wang-chiu, DAI Ka-chung, PANG Wing-sen, Victor, CHENG Yuk-kwun, HO Chi-cheng, William, **MR. FOK SIU LAM ANDREW**, YIU Chuen-chong, John, FOK Tsz-hin, CHAN Tsz-kin, HO Chi-chung, William, LAW Tsz-ping.





2E

(From left to right)

4th row: LI Kit, CHENG Kin-kei, YUEN Ho-him, LEUNG Sze-yan, LING Alan, CHOW Yue-fung, Eric, LAM Chun-yu, WONG Lai-yin, Ronny Koesoemo, CHAN Siu-hei.

3rd row: TSUI Mak-hon, YUEN Ming-him, CHAN Kam-fung, CHUI Kwun-hung, LEE Wai-kuen, WU Ta-jen, LEUNG Ching-lam, YIP Hung-kee, LEUNG Chun-yin, LUNG Kim-wah.

2nd row: WONG Chung-man, Raymond, CHAN Ting-kwan, SIN Wing-to, NG Ka-keong, KWOK Yiu-san, LEUNG Chun-kit, TSANG Wa-hei, TONG Tsz-siu, LAU Ping-kit, HUI Kwun-hung, LEE Ka-fai, POON Kwai-fung.

1st row: LEE King-man, LAM Kwan-ho, LAW Kai-wing, LAU Kin-chung, NG Hoi-fung, **MISS M. CHAN**, LAM Pak-ho, CHEUNG Man-kit, Edward, NG Ho-yin, CHAN Wing-chiu, NGAI Chi-kit.





3A

(From left to right)

4th row: NGAI Ka-chung, WAN Shu-ming, CHEUNG Chung-pan, LAM Ka-fai, YIM Yee-cheung, HO Chi-chung, LAW Cheuk-ho Benny, KOK Wah-hei, LAU Yiu-ming.

3rd row: TAM Tak-leung, WONG Kin-man, LAI Kwong-yiu, YEUNG Ying-kit, CHENG Ka-yeung, WAI Ho-yin, CHENG Cheuk-man.

2nd row: LEUNG Chun-pong, LAU Ka-ming, NG Po-lok, LI Man-fai, LAM Lit-fung, NG Cheuk-fai, LAU Ho-yin, YAN Ting-yiu, LEE Man-to, Clarence, WONG Yiu-wai.

1st row: CHAN Kin-kau, LEUNG Hoi-yu, LEUNG Ting-fung, TSANG Chiu-cheuk, **MISS TSE YEE LING**, LEUNG Lap-yin, WONG Chi-ho, LEUNG Ho-yin, LI Ho-tung.





3B

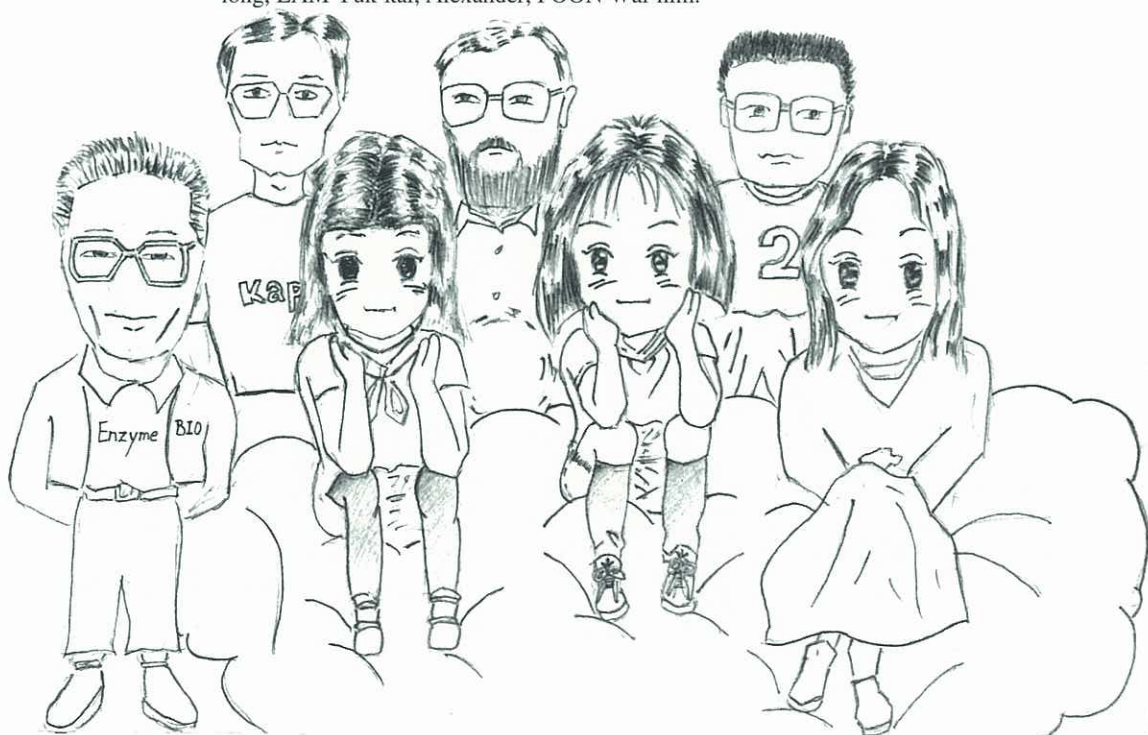
(From left to right)

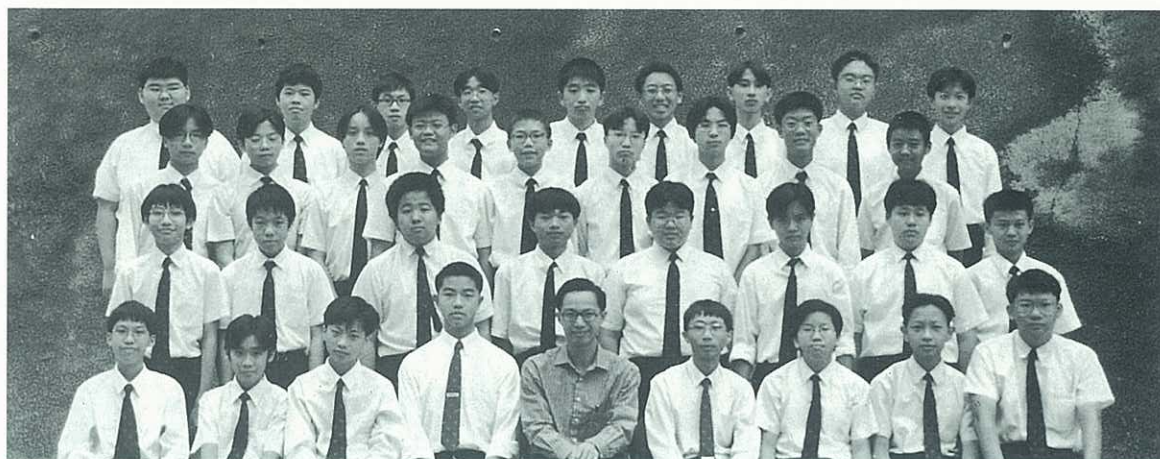
4th row: LEUNG Ting-fong, KWOK Ho-leung, LIANG Peter, LEUNG Kwok-fun, CHAN Yip-wang, LEUNG Wing-lun, LAI Yui-fung, Johnny, NG Ka-pui, YUNG Wai-ho.

3rd row: YIP Chiu-fai, CHUNG Siu-tim, WONG Wing-fai, TSUI Chak-man, CHIK Fuk-yin, WONG Shu-kuen, SOO Chi-kit.

2nd row: YEE Man-hon, LEE Ming-kin, LAU Ho-yung, LAM Ho-man, CHAN Ka-on, Eddie, CHAN Ka-shing, Jackson, NUNG Chi-yan, WONG Ka-yeung, Edman, SHUM Wai-shun, Wilson, LIN Wai-meng.

1st row: TSUI Tsz-kin, LAU Chun-kit, HUI Kin-hei, MA Ka-kit, MRS. D. WONG, LEE Hon-kei, LEE Tak-long, LAM Yuk-kai, Alexander, POON Wai-him.





3C

(From left to right)

4th row: CHAN Kun-ting, CHENG Chun-wai, CHOW Tsz-hao, MAK Ka-ming, WU Ka-pun, LAM Kin-kei, LEUNG Tsz-san, KAU Ka-wai, WONG Yiu-sing.

3rd row: CHAN Chak-man, Bean, NG Man-hang, LIU Chi-kit, MAK Lok-yin, KOWK Shing-hei, HUI Chi-ho, LEUNG Cheuk-him, WONG Hing-pan, PUN Man-kit.

2nd row: CHAN Chung-kan, LEE Wai-lok, WONG Hok-leung, WONG Ming-lun, TSUN Hoi-kong, Victor, LAU Kwun-fan, Benjamin, CHAN Kwan-ho, CHAN Kai-chung.

1st row: WONG Chin-wai, WONG Kam-hei, PANG Hill-fung, TANG Wing-bun, Benny, **MR. H.P. LAM**, FUNG Kowk-yin, MA Chun-man, TSUI Chan-kit, SIT Ka-wai.

From Mr. Lam to 3C,

*God, grant me
SERENITY
 to accept the things
 I cannot change,
COURAGE
 to change the
 things I can
 and
WISDOM
 to know the difference.*



3D (From left to right)

4th row: CHAN Wa-tat, TSANG Ming-tsung, CHENG Fung-wa, KAN Hok-hei, HO Mun-wa, LI Ka-ki, POON Wai-kit, HUNG Ling-fai, Simon, TSANG Hin-pan.

3rd row: CHAI Cho-ming, LEE Kit-sun, IP Chun-yeung, PUN King-tai, LAM Yung-wai, LAW Vicky, HO Che-ho, Jack, KAM Ka-ho.

2nd row: CHAN Kin-yeung, CHENG Tsan-fung, LAM Kam-hung, LAU Chi-tong, WONG Ka-sin, Jamie, TONG Chi-kei, CHIN Yiu, HEUNG Ming-wai, Kevin, LAU Chung-hang, HUNG Ying-lok, Neville, KWONG Yeong-chuen, CHEUNG Wan-wah, SZE Chun-wai.

1st row: LEE Kwan-hon, WONG Wai-keung, Fung Chi-wai, AU Kai-yeun, Lawrence, **MR. H.T. TANG**, WU Koon-ming, Louie Poon-hong, WONG Shing-hon, NG Cheuk-ki.





3E (From left to right)

- 4th row: CHOW Hou-yuen, CHAN Kwok-hei, LEE Sai-chak, FONG Cheung Danny Armando, NG Chung-nin, CHAN Hit-tat, TSE Tak-ching, LEUNG Tit-man, Derek, MA Tak-shun, LEE Lung-kit.
- 3rd row: KWOK Ka-ho, WONG Ho-yin, LEE Ming-wah, LAM King-ming, MAK Fai-ming, MA Pak-wah, TSO Ying-kwan, CHU Sai-hang, CHOI Ho-ling, Larry, CHUI Chi-man, Jacky.
- 2nd row: WONG Wai-fung, YEUNG Ming-fung, Calvin, LEE Chi-kong, WU Chung-yin, TO Gary, LAU Wing-sheung, LEUNG Sai-kit, TSOI Ting-fung, HUNG Pui-chuen, MOK Ka-fai, WONG Chi-fung, NG Chun-yim.
- 1st row: CHAU Shu-wing, OR Yiu-fung, CHAN Kenneth, LAM Chun-ho, MS. **Y.Y. LAM**, NG Kei-wai, MAN Ho-chuen, Hilson, HO Ting-ki, Jimmy, IP Shing-ki, Vincent.





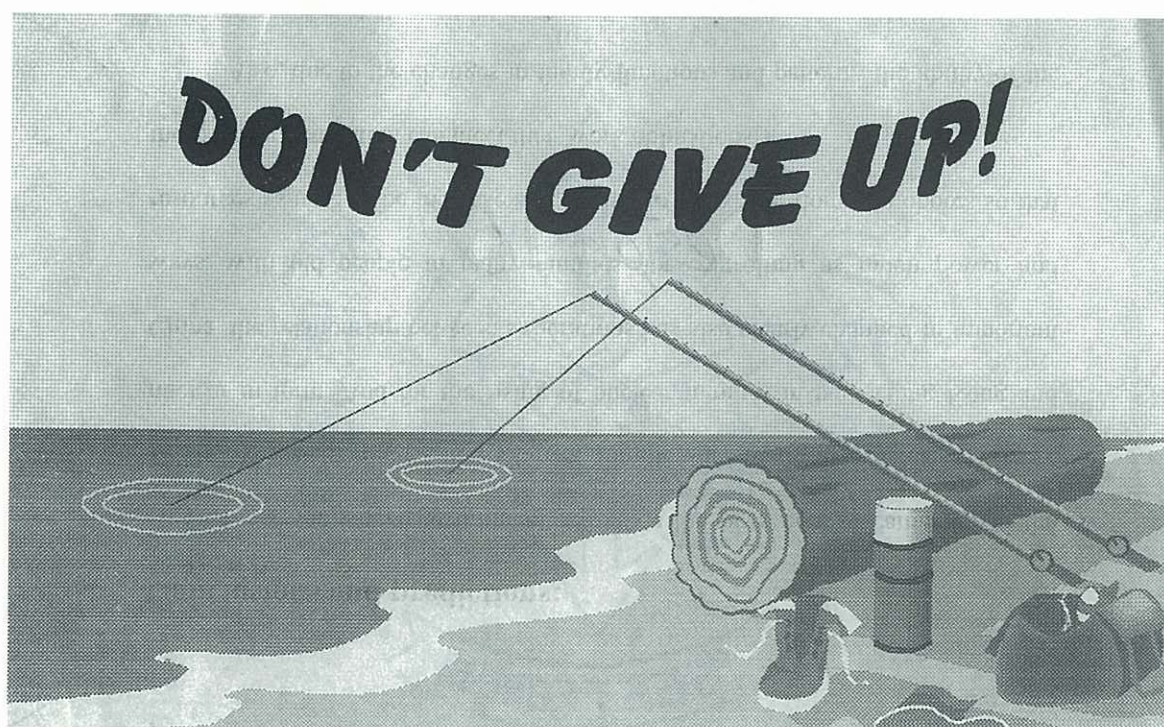
4A

(From left to right)

3rd row: FONG Kai-kong, NG Kam-wang, TANG Hiu-pang, CHENG Wai, WONG Chi-fai, LEE Chun-pong, HUNG Siu-leung, CHENG Chi-yeung, HSIEH Guan-liang.

2nd row: WONG Chung-hong, Jones, TSE Ka-yip, MOK Shui-lun, YU Chi-man, TAM Chun-hung, CHOW Ting-ho, LAU Fu-tat, FUNG Kam-tim, YU Wai-yin.

1st row: LUI Ngai-yu, CHOI Tak-wai, CHAN Ka-hung, **MR. K.K. SZE**, CHAN Chi-ho, TSUI Hin-wing, WONG Chi-wai.





4C

(From left to right)

4th row: NGAN Po-yeung, CHU Tsz-sang, LAW Kei-shun, CHUN Kwan-kit, Anson, HO Hoi-tak, NGAU Noah-yan, Ronny, NG Kwok-chu, Ervin, HO Chun-yu, WONG Raymond.

3rd row: LAM Jacky, CHAN Ming-lok, MAK Fung-lin, HAU Kin-wang, MA Yin-hang, WONG Ka-ho, TSUI Siu-kwan, YUEN Siu-pong.

2nd row: LO Yi-yung, CHO Fu-ki, LOK Ka-wing, LI Raymond, HUI Charn-hung, NG Chun-yin, CHUI Man-kit, WONG Chun-ho, Russel, MA Chun-mo, LAU Cheuk-man, KO Chun-yin.

1st row: LAU Chan-ming, LEE Tak-wai, FUNG Oi-ling, LEE Kin-hang, CHAN Kui-ming, **MISS M.Y. LAU**, LIN Chung-ngai, LEE Kwok-yiu, CHAN Yat-wai, SIT Chi-hang, TSUI Ka-chun.





4E

(From left to right)

- 4th row: WONG Ka-wai, Edmund, CHAN Yau-hei, CHOI Wai-tik, Vico, Yip Tat-lap, CHEUNG Kwan-fat, NG Hei-lun, Henry, LAW Kwok-on, WONG Chun-chee, YU Ping-kin.
- 3rd row: CHAN Hon-fung, MAK Chi-kin, LEUNG Ka-yiu, Diaman, TAM Wing-kan, KAN Lap-hang, YAN Ka-fai, HUI Hon-kit, LEUNG Man-wa, LEE Man-ho.
- 2nd row: YU Chung-hang, LEUNG Hok-lam, NG Kin-fai, CHENG Ka-kit, KOK Kai-fung, TAM Wan-tsung, WONG Ka-wing, CHOR Kin-man, CHAN Wang-kei, CHO Pun-yuen, LAI Chuen, POON Sai-kit, CHOI Kim-ying, LIN To.
- 1st row: NG Chin-tuen, CHAN Yeun-piu, YIP Ka-man, WONG Kin-sun, Henry, HUNG Hoi-on, **MR. W.T. LO**, WONG Ka-lam, CHUNG Chun-fai, YEUNG Chun-yin, CHO Chi-chung, CHAN Ka-yin.





5A

(From left to right)

3rd row: LEUNG Chi-tat, HO Kin-fun, YIP Ka-pau, LAW Chun-kit, YAU Man-chun, WONG Kwok-on, CHOI Siu-kei, CHAN Kwan-hang, Stephen, CHU Ho-wai.

2nd row: TANG Cheuk-hung, Ronald, LEUNG King-man, WONG Wai-sun, NG Ho-yin, TANG Chi-yan, YUNG Tak-lun, CHEUNG Chi-him, LI Ka-ming, CHEUNG Chi-wai.

1st row: LIN Wing-kin, MAK Tak-wing, LUI Ching-fai, Gordon, **MRS. A. CHU**, CHOW Tsz-ching, IP Ming-chi, CHIU Cheung-fai.





5B

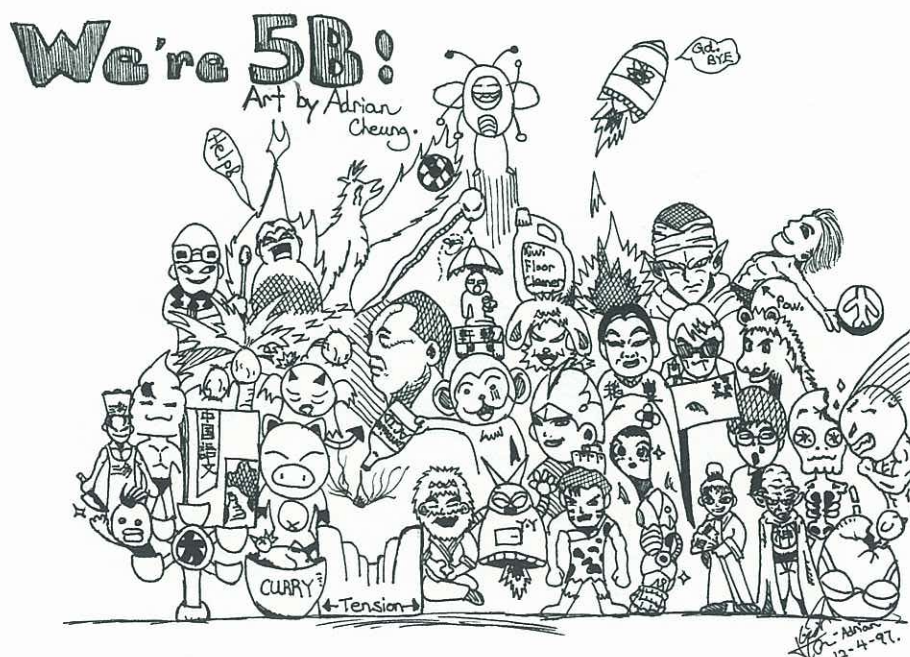
(From left to right)

4th row: CHOW Chiu-tin, CHEUNG Wai-kit, Adrian, FUNG Wai-yin, TAM Wai-ming, LAM Chun-shan, LO Ki-wai, WONG Chiu, CHOW Ka-lap, KWAN Hok-hei, CHIU Tsun-hi.

3rd row: TSANG Chiu-kwok, CHEUNG Ka-ho, CHOI Chi-ho, HO Ka-wai, LUI Sze-kit, POON Ka-ho, LI Chun-man, MA Hon-wing.

2nd row: CHAN Siu-cheung, MA Sai-yeung, Aberdeen, CHUNG Man Simon, CHU Kin-fun, Kevin, FU Chih-sang, WONG Lok-shun, NG Yuk-lam, WONG Cheuk-ye, LEUNG Yu-wai, LEE Chi-ho, LUNG King-hang, LUI Leong-ting.

1st row: CHEUNG Cheuk-wah Dennis, FONG Tin-lun, CHIN Ping-fai, LIT Lok-yin, Louie, MOK Chi-tak, MISS Y.Y. KWAN, TAM Lap-ming, LAI Kam-kwan, TSE Simon, LAM Ho-kiu, WONG Wang-kit Jeffrey.





5C (From left to right)

- 4th row: YIP Wai-keung, LEUNG Kit-cheung, KOWK Sui-kei, AU Sin-fung, WONG Chi-kin, Victor, LAM Chin-wa, FONG Fu-pong, YUNG Chun-fai, CHENG Cho-hung, LO Chun-lui, LIN To.
- 3rd row: LAI King-wak, TSANG Cheung-wai, TAM Ching-pong, LAU Chung-yin, YING Fuk-cheuk, LEUNG Ting-cheun, CHAN Chung-lung, LI Chi-fai, CHOW Yue-sum.
- 2nd row: CHAN Hor-chung, CHU Man-shun, YU Kwok-kin, Micheal, TUNG Kin-kwong, HUNG Ka-hang, YUEN Kai-ming, TSE Pak-kin, Martin, LAM Kin-fai, WONG Dik-ming, CHUNG Ho-yin, CHENG Kan-tat.
- 1st row: LEUNG Kam-ho, LAM Chun-kit, TSE Ka-cheung, LI Pui-hang, CHENG Chun-long, **MRS. B. CHAN**, LOK Chi-tat Elmar, CHAN Fong-ho, CHAN Kwan-ho, CHAN Man-kit, HO Cho-wing.

B Grade 足球冠軍

B Grade 籃球冠軍

長跑總冠軍 (B Grade)

A Grade 籃球亞軍

院運會 B Grade 全場季軍

水運會 B Grade 全場季軍

無不努力
傲氣長存



5D

(From left to right)

- 4th row: SO Chi-hing, CHAN Ka-yip, CHU Yui-man, TAM Wai-cheung, Victor, TAM Chi-yan, LI Wai-lap, TONG Yiu-pong, TAN Wilky, SO Ming-tak, WONG Chun-ho.
- 3rd row: TSANG Yiu-ming, FUNG Wai-ho, MAK Chung-wing, CHEUNG Chuen-kan, WONG Wang-san, LAM Pak-yu, Eric, CHAN Chong-ian, Roy, LAU Ying.
- 2nd row: WU Chung-kin, MAK Kar-lun, YANG Yiu-cheong, Daniel, LI Chi-yeung, YIP Wing-kin, CHAN Cheuk-yin, Churchill, CHAN Ting-hong, Robert, CHUNG Cheuk-fai, CHAN Chiu-chung, WONG Yin-wai, Alton, CHUNG Pak-ho, Edward, YEUNG Chin-ho, CHAN Wai-hung.
- 1st row: WONG Man-chung, LEUNG Tsz-chung, CHOI Cheuk-lun, Alan, HO Chi-ming, AU Yiu-fai, **MR. LAW HON FAI**, LO Chun-man, Raymond, HO Chi-yiu, TSE Fat-chuen, Ines, CHIK Fuk-yu, Harold, WONG Chi-wai.

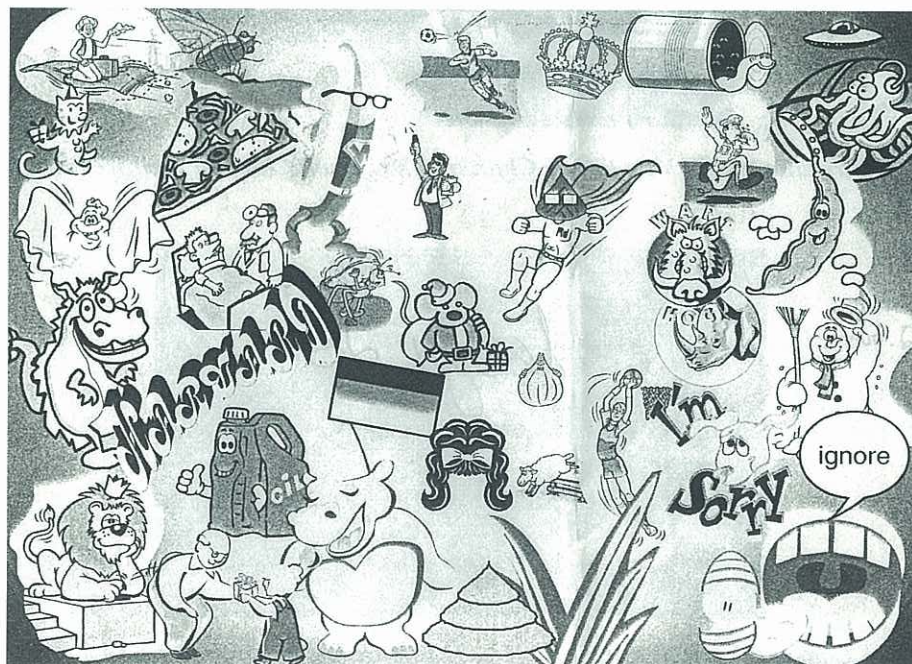




5E

(From left to right)

- 4th row: CHAN Hiu-chun, CHAN Cheuk-man, TAM Chi-kin, HONG Ka-yu, NG Ho, CHAN Yin-lam, WONG Chun-yin, SO Chi-hang.
- 3rd row: LEUNG Ka-ho, LI Ka-kin, YU Wing-on, WONG Yu, Li Yiu-ting, HO Ping-hung, CHAN Tsz-him, WU Siu-kat, CHENG Kwok-cheung, CHEUNG Chun-hong.
- 2nd row: **MR.K.S. RAVI**, LUNG Chun-ming, Felex, COOK Wai-ming, Adrian, LAU Chuen-ye, Laurence, TONG Cheuk-ho, CHOW Cheuk-fung, CHOW Chi-ho, CHEUNG Ka-lok, MAK Chung-leung, CHENG Yiu-pong, CHAN Hoi-kit, YUEN Chun-yeung, LAW Ka-wai.
- 1st row: LAM Tat-fung, CHEUNG Ka-wing, Nelson, SO Chun-kit, WONG Leung, YIU Chi-wai, CHENG Kai-cheung, WONG Chit-wong, LEUNG Kai-tai, LEUNG Ting-yan, CHAN Ming-hei, SUN Pak-kiu.





CONGRATULATIONS



Congratulations to Miss Esther Chan and Mr. Rami Chan on their wedding!



Congratulations to Mr. and Mrs. H.F. Law on the birth of their son!

HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION 1996

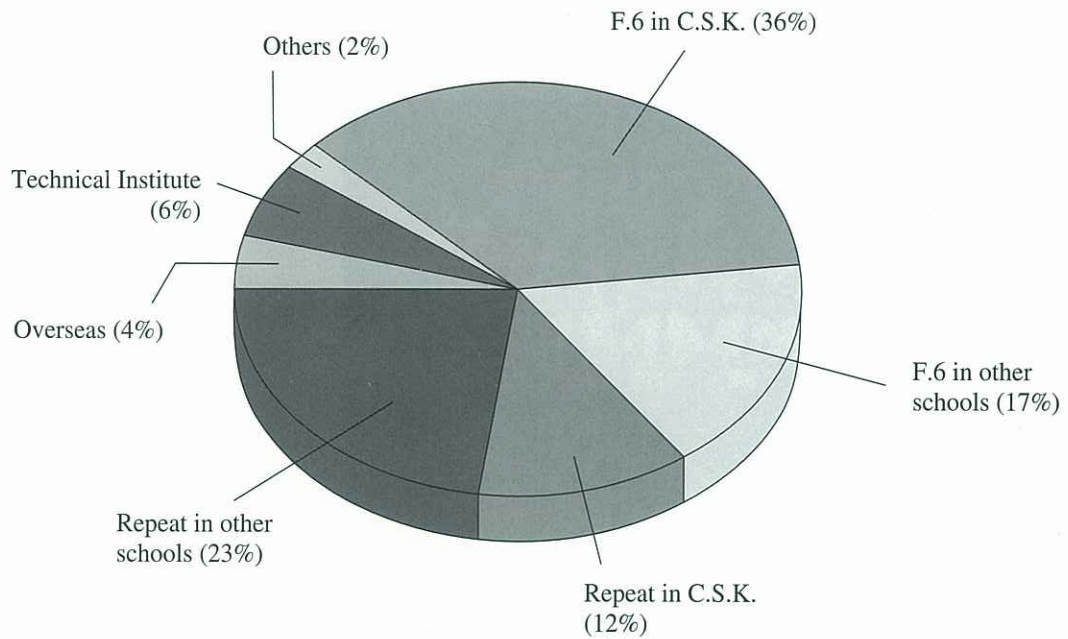
Subject \ Grade	A	B	C	D	E	Credit % of CSK	Pass % of CSK
Chinese Language	1	8	21	46	57	15.87	70.37
English Language	1	1	10	51	90	06.35	80.95
Mathematics	11	28	43	42	42	43.39	87.83
Add. Mathematics	6	16	17	27	10	45.89	89.41
Biology	1	8	24	28	43	27.04	85.25
Chemistry	7	10	27	38	32	35.77	92.68
Physics	3	23	26	40	25	42.28	95.12
Economics	3	8	12	23	27	16.67	52.9
Computer Studies	1	2	11	15	26	13.08	51.40
History	0	0	1	12	11	02.56	61.54
Chinese History	0	1	3	14	14	05.88	47.06
Chinese Literature	0	0	0	1	4	00.00	17.86
Geography	0	0	3	6	15	07.50	60.00
Total	34	105	198	343	396	23.40	74.72

HONG KONG ADVANCED LEVEL EXAMINATION 1996

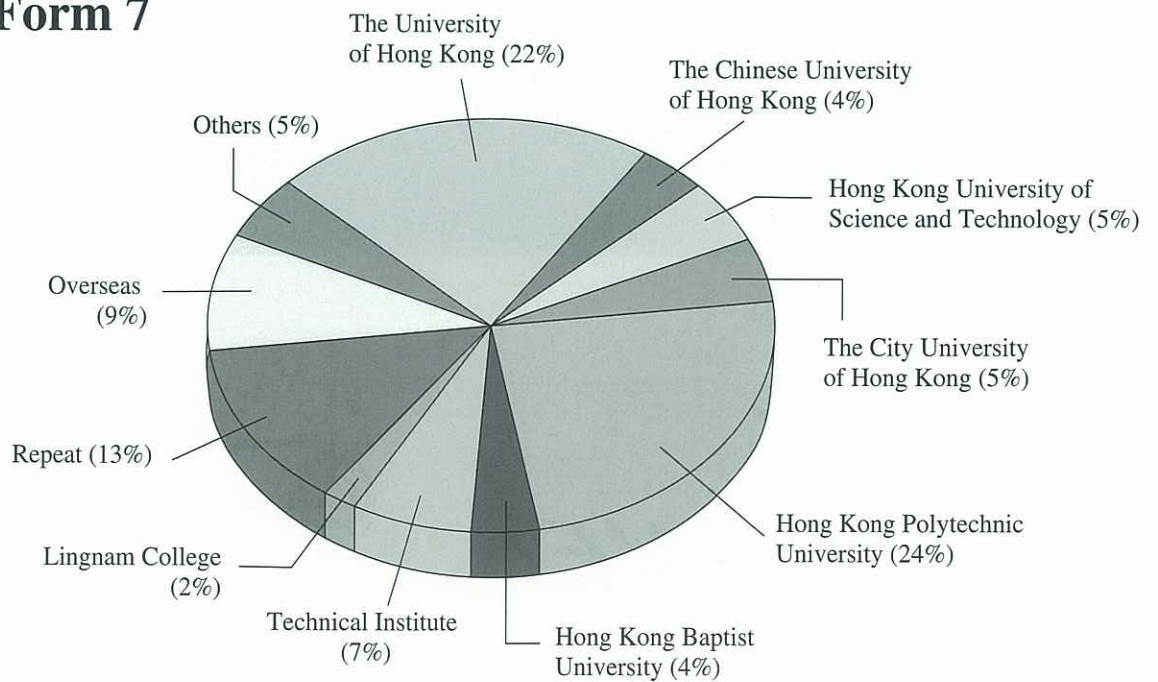
Subject \ Grade	A	B	C	D	E	Credit % of CSK	Pass % of CSK
Chinese Lang. & Culture	1	1	6	17	25	12.70	79.37
Use of English	0	2	9	23	23	17.46	90.48
Physics	2	5	7	21	16	22.22	80.95
Chemistry	3	5	7	18	20	23.81	84.13
Pure Mathematics	0	3	7	8	7	31.25	78.13
Biology	0	0	1	3	9	03.33	43.33
Total	6	16	37	90	100	18.79	79.30

PROSPECTS

Form 5



Form 7

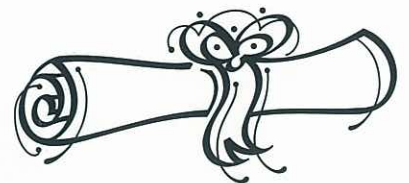


Academic Prize Winners

95-96



*WELL
DONE!*



Academic Prize Winners (1995-96)

Subject \ Form	FORM ONE	FORM TWO	FORM THREE	FORM FOUR
Eng. Lang.	1. NG Hoi-fung 2. LEE Shing-fai CHAN Ting-kwan 3. CHEUNG Man-kit, Edward	1. CHAN Hin-tat 2. FONG Cheung, Danny Armando 3. LAM Kin-ming	1. HUI Chi-wei 2. WONG Ka-lam 3. NG Chin-tuen	1. COOK Wai-ming, Adrian 2. TSE Simon 3. CHAN Hoi-kit
Chi. Lang.	1. NG Hoi-fung 2. WONG Kwok-chu 3. HO Yu-hang	1. CHOI Ho-ling, Larry 2. NG Chung-nin 3. WU Koon-ming	1. HUNG Hoi-on 2. CHO Pun-yuen 3. LAM Chun-yu	1. MAK Chung-leung 2. YUEN Chun-yeung 3. SO Chun-kit
Chi. Hist.	1. Yau Ka-ho 2. Ho Ming-fai 3. LEUNG Sze-yan	1. CHOI Ho-ling, Larry 2. TSE Tak-ching MA Pak-wah 3. –	1. CHO Chi-chung 2. YU Chung-hang 3. YUENG Chun-yin	1. TSE Simon 2. MOK Chi-tak 3. LEE Chi-ho
Maths.	1. LAM Kwan-ho 2. Yau Ka-ho 3. CHAN Ting-kwan	1. LAM Kin-ming 2. MAK Fai-ming 3. LEE Kwan-hon	1. WONG Ka-lam 2. CHAN Yau-hei 3. CHO Pun-yuen	Form 4A, B Classes 1. TSE Simon 2. LEE Chi-ho 3. CHIU Tsun-hi Form 4C, D, E Classes 1. SO Chun-kit 2. Wong Chit-wong 3. HONG Ka-yu, Garret
Int. Sci.	1. YIP Hung-kee 2. NG Ting-sum 3. LAM Kwan-ho	1. WONG Ka-sin, Jamie 2. CHAN Hin-tat 3. TO Gary		
Rel. Studies	1. NG Hoi-fung 2. YAU Ka-ho 3. So Chiu-wah	1. CHAN Chung-kan 2. CHAN Kin-yeung 3. TSANG Ming-tsung	1. CHO Pun-yuen 2. SIT Chi-hang 3. TSUI Ka-chun	
Geog.	1. CHAN Ting-kwan 2. NG Ting-sum 3. CHENG Yuk-kwun	1. Wong Ka-sin, Jamie 2. LAM Kin-ming 3. WU Chung-yin	1. Wong Kin-sun, Henry 2. WONG Ka-lam 3. HUNG Hoi-on	1. TSE Simon 2. LAU Kwok-chu 3. –
E.P.A. & Economics	1. NAM Chung-kit 2. HO Ming-fai YAU Ka-ho 3. NG Hoi-fung	1. Wong Ka-sin, Jamie 2. CHOI Ho-ling, Larry 3. LAM Kin-ming	1. CHAN Yau-hei 2. CHO Pun-yuen 3. YEUNG Chun-yin	1. HONG Ka-yu, Garret 2. SO Chun-kit 3. MAK Chung-leung
History	1. YAU Ka-ho 2. NG Hoi-fung 3. RONNY KOESOOMO	1. Wong Ka-sin, Jamie 2. CHOI Ho-ling, Larry 3. CHU Sai-hang	1. CHAN Hon-fung 2. CHO Pun-yuen CHUNG Chun-fai CHEUNG Kwan-fat 3. NG Chin-tuen	1. TSE Simon 2. LAU Kwok-chu 3. LO Ki-wai
Music	1. CHEUNG Man-kit, Edward 2. WONG Chung 3. LAM Kwan-ho	1. CHAN Wa-tat 2. MAK Fai-ming 3. HEUNG Ming-wai, Kevin	1. NG Hei-lun, Henry 2. WONG Ka-lam 3. HUI Chi-wei	
Art	1. NG Hoi-fung 2. HO Chun man 3. CHAN Wang-chiu	1. WONG Ka-sin, Jamie 2. CHENG Tsan-fung 3. TONG Chi-kei	1. CHO Pun-yuen YUEN Chun-yu 2. HUNG Hoi-on 3. HAU Kin wang	

Subject \ Form	FORM THREE	FORM FOUR
Physics	1. HO Jeffrey Chun-fai 2. YEUNG Chun-yin WONG Ka-lam 3. CHAN Ka-yin	1. SO Chun-kit 2. YUEN Chun-yeung 3. HONG Ka-yu, Garret
Chemistry	1. CHAN Yau-hei 2. WONG Ka-lam 3. YEUNG Chun-yin	1. SO Chun-kit 2. WU Ho-nam, Vincent 3. MAK Chung-leung
Biology	1. NG Kin-fai 2. CHAN Ka-yin 3. CHO Pun-yuen	1. SO Chun-kit 2. HUNG Ka-hang 3. COOK Wai-ming, Adrian
Add. Maths.		1. SO Chun-kit 2. WONG Chun-yin 3. KWOK Chun-kit, Johnson
Chi. Lit.		1. MAK Tak-wing 2. CHEUNG Chi-wai 3. CHOW Tsz-ching
Computer Studies		1. TSZ Simon 2. CHAN Hor-chung 3. TSANG Yiu-ming

FORM SIX

Subject	Name	Subject	Name
Use of English	1. MUI Chun-kit 2. LIU Chor-tin 3. YEUNG Wing-kai	Chi. Lang. and Culture	1. CHEUNG Chi-hang 2. CHAN Chi-wah 3. POON Chung-wah, Bernard
Pure Maths.	1. MUI Chun-kit 2. LIU Chor-tin 3. CHU Wai-yin	Physics	1. LIU Chor-tin 2. LAM Chi-wai 3. MUI Chun-kit
Chemistry	1. CHAN Ying-ho LI Hang 2. LIU Chor-tin 3. HO Chik-sum	Biology	1. CHAH Chi-wah 2. HO Chik-sum 3. CHEUNG Yu-wing

Candidates for the Award of Outstanding Students of the Year (1995-96)



Form 7:	<i>PANG Kwok-ching, WONG Chin-wai, LO Chi-hang, OR Yin-Sik</i>
Form 6:	<i>LIU Chor-tin, HO Chik-sum, Edmaond, MUI Chun-kit, LI Hang, CHAN Chi-Wah</i>
Form 5:	<i>NAM Chung-ho, WONG Sing, LEE Sze-chung, FOENG Yuk-lung, CHENG Wing-ching, Wilson, SOO Chi-man, WONG Chi-yan, HO Chun-yu</i>
Form 4:	<i>SO Chun-kit, YUEN Chun-yeung, HO Chi-ming, LAU Kwok-chu, LO Ki-wai, Tse Simon, TSANG Yiu-ming</i>
Form 3:	<i>WONG Ka-lam, HUNG Hoi-on, CHO Pun-yuen, CHAN Ming-lok, KWOK Ka-ho, KWOK Kai-fung, KWAN Tsun-kit, YING Suet-man, HUI Chi-wei, CHAN Yau-hei, YEUNG Chun-yin</i>
Form 2:	<i>WONG Ka-sin, Jamie, WU Koon-ming, FUNG Chi-wai, CHENG Fung-wa, TSANG Hin-pang, HEUNG Ming-wai, Kelvin, KWOK Ka-ho, WONG Ho-yin, AU Kai-yuen, Lawrence, HUNG Ying-lok, Neville, MAN Ho-chuen</i>
Form 1:	<i>NG Hoi-fung, Nam Chung-kit, YAU Ka-ho, SO Chiu-wah, CHOW Yue-fung, HO Yu-hang, LAM Pak-ho, WONG Wing-fung, CHAN Siu-hei, KWOK Yiu-san, LAU Ping-kit</i>

The students in Italics are the winners of the award.

INTERVIEW WITH MISS TEHMI

After teaching in CSK for 23 years, Miss Tehmi retired at the end of the past academic year. In order to let our fellow schoolmates know more about Miss Tehmi, we conducted an interview with her. In the following interview 'I' and 'T' stand for the interviewer and Miss Tehmi respectively.

Something about Miss Tehmi...

I: When and why did you come to Hong Kong?

T: I came in 1965 because my aunt advised me that the scope of teaching in Hong Kong was good.

I: Did you come with your family?

T: No, I didn't.

I: What's your first job in Hong Kong?

T: My first job in Hong Kong was teaching in Ryden House College.

I: Before teaching in CSK, did you get other teaching experience in Hong Kong?

T: I also taught in Maryknoll Technical School and St Paul's Convent School.

I: When did you join CSK?

T: I joined CSK in 1973.

I: Before coming to Hong Kong, did you have any teaching experience in India?

T: I was a teacher in a girls' school and a lecturer in Women's College in India.

I: Did you have to make preparation for teaching in a new environment?

T: I had to adjust my teaching method because the education system in Hong Kong differed from that in India.



The education system

I: What's the difference between the education system of Hong Kong and that in India?

T: The converge of the syllabus in Hong Kong is comparatively wider than that in India?

I: What do you think about the weakness of the education system in Hong Kong?

T: Students have to absorb materials taught and they lack the opportunity to understand and discuss what they have learnt. Also, no time is given to them to ask questions.

I: What's the consequence of this?

T: Owing to this learning environment, students have no chance to develop their thinking ability. It's a waste of their talent as many of them are intelligent.

Teaching in CSK

I: Why did you choose to teach in CSK which is a boys' school?

T: Teaching boys is more challenging and rewarding because boys don't bear a grudge.

I: What's your comment on the students and teachers in CSK?

T: CSK boys are mature and interested in studies. CSK teachers are working hard to instill moral value in students which is the main objective of teaching.

I: Was there anything memorable in CSK?

T: In about 1973 or 1974, there was an English Debating Society in CSK. We participated in the joint school debating competition. Our first match was against La Salle College team. Fortunately, our team beat the LSC team with good preparation.

I: Have you been given any reward as a praise of your achievement in the past 23 years?

T: In February this year, I was awarded a certificate by the Education Department. A watch was also given to me as a gift.



Future plan



I: What's your future plan?

T: I will go back to India for medical check-up. I may not go back to Hong Kong again because of its high cost of living.

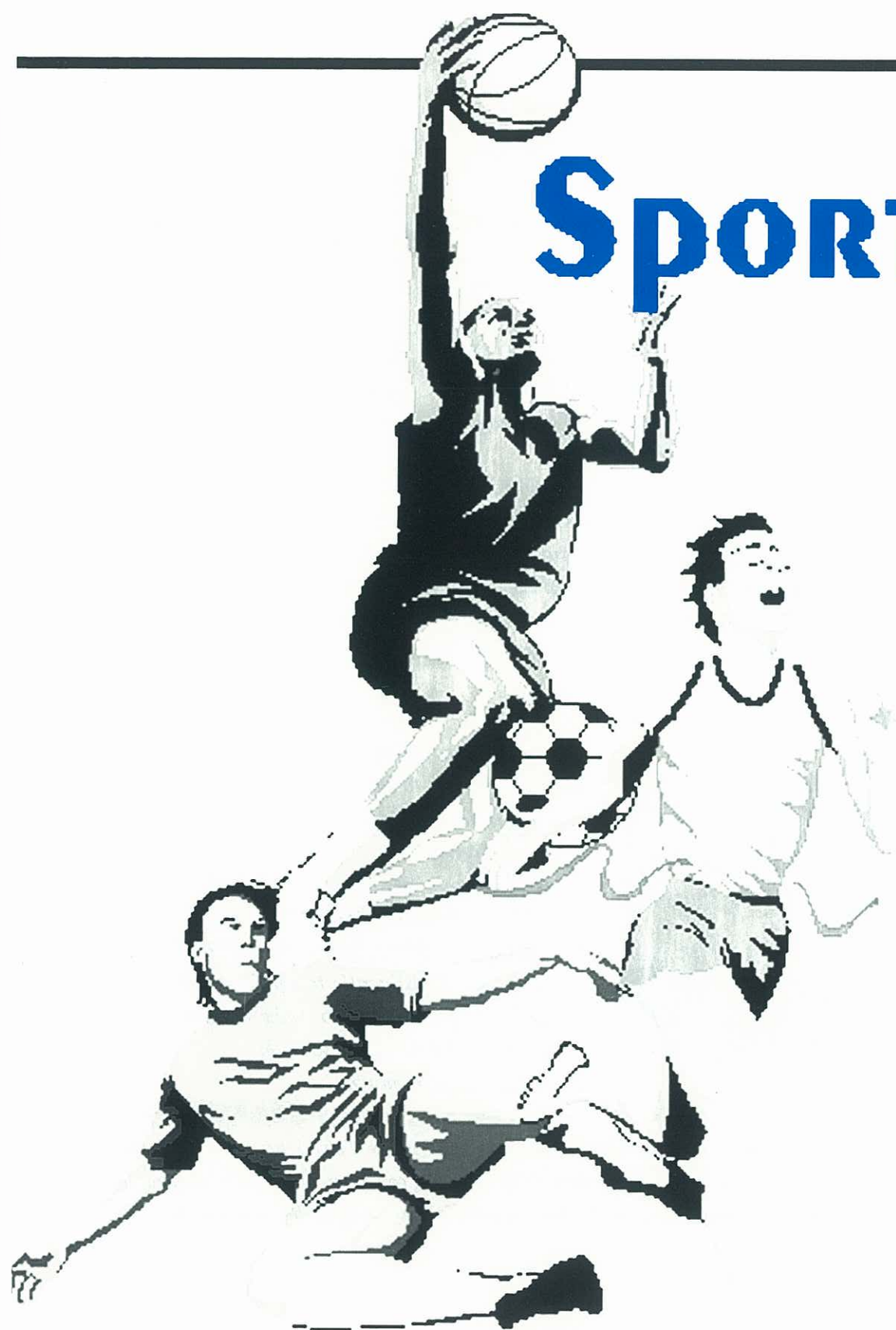
I: What're your messages to CSK students?

T: CSK boys should co-operate with their teachers and continue to follow the example of the old boys who have worked diligently to uphold the tradition of CSK. They should also make the best use of the opportunities provided to them.

I: Thank you very much.

From the interview, it goes without saying that Miss Tehmi has a strong sense of belonging to CSK. It is our sincere hope that CSK boys will continue to follow what was taught by Miss Tehmi and we wish her a bright and successful future after her retirement.

Sports



Sports Report

After a few seasons with very few trophies to show for our efforts, we have managed to make considerable improvement and now have trophies for three sports - Badminton, Basketball and Football. Unfortunately our success in those sports has been somewhat offset by much lower overall results in Athletics and Swimming.

Reviewing sports in alphabetical order we start with Athletics. Our overall eight place in Division One is the lowest we have had for ten years, lets hope we can improve next season. While our Athletics results may have slipped a bit our Badminton results did the opposite. The C Grade team went through nine matches undefeated to win the Division two trophy. A 4-5 defeat by Heep Woh in the last game of the first round kept our B Grade team out of the Final Round, but we should be able to improve now that we have some good, keen C Graders.

Despite finishing equal second overall in Basketball we remain in Division Two for another season as the other second place school Tsui Kung Po had a better C Grade result than us and so they are promoted. Our A Grade team were unstoppable with seven out of seven big wins, in fact their closest result was a 14 points win! With just one game to go against the seventh placed team, it looked as though the B Grade trophy had our name on it as a win would ensure the title. It was not to be, complacency crept into our game and before we realised it the final whistle went and we were down 38-40 and had to be content with second place. The C Grade team had the misfortune to be drawn against the eventual champions and runners-up for their first two games and the rather heavy defeats upset their spirits a bit and they ended up in fifth place.

Cross Country results show some improvement with our B Grade team taking the runners-up position. This result together with a fifth place finish for A Grade and a seventh place for the C team gave us a respectable overall fourth place in Division One. The Football teams had mixed fortune. The A Graders were rather weak and finished seventh out of eight schools. To make up for the poor A results, the B team conquered all before them to take the Champions trophy. The C Grade team blew their chance to win the trophy when they lost the final game by 2-0 and, as a result, ended in fourth place. Our Overall position in Division Two was fifth.

In Swimming we continue in Division Two but our overall result was a lowly tenth place out of sixteen schools. Our Table tennis players finished the season in overall third place in Division Three with our best result being a third place in B Grade. The A team were fourth, while the C Team failed to make the final round.

To conclude, congratulations to all the those boys who have done well in sports. Also, special thanks to the growing number of Old Boys who are donating very generously to help our teams. Your generosity certainly helps to make it easier to run the teams. Thank you.

Inter School Sports Results

Inter School Athletics Championships 96/97 Division I

Grade	No. of Teams	CSK points	Position
A	16	40	8
B	16	56	5
C	16	25	10
Overall	16	121	8

Individual Results

A Grade

400m	Leung Kit Cheung	52.01	5th
800m	Leung Kit Cheung	2:07.24	6th
4x100m Relay		47.46	7th
4x400m Relay		3:45.86	7th
Triple Jump	Leung Hon Wai	12.91m	3rd
Shot Put	Wong Chun Ming	11.82m	4th
Javelin	Cook Wai Ming	37.58m	8th

B Grade

100m	Fung Wai Yin	11.58	1st
	Leung Tsz Chung	12.03	7th
200m	Fung Wai Yin	23.95	7th
1500m	Lee Hon Kei	4:44.57	8th
4x100m		45.15	2nd
4x400m		3:50.88	8th
Triple Jump	Yu Wing On	11.93m	6th
	Ngau Noah Yan	11.88m	7th

C Grade

400m	Wu Chung Yin	57.61	5th
4x100m		49.78	7th
4x400m		4:01.04	6th
Shot Put	Chow Yue Fung	10.63m	6th

Athletics Team Members:

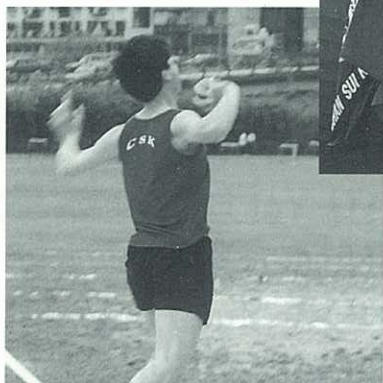
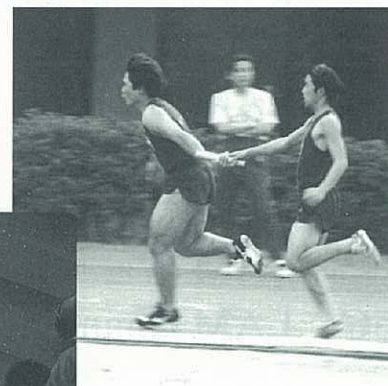
7A	CHAN Ying Ho	4B	KAM Tai Wah
6A	CHAN Tik Kei	4C	LAW Kei Shun
	LO Kin Wah		LEE Kwok Yiu
	TONG Ho Wai		NGAU Noah Yan
6B	LEUNG Hon Wai		HO Hoi Tak
	WONG Chun Ming		YUEN Siu Pong
5A	CHEUNG Chi Wai	4E	LIN To
5B	FONG Tin Lun	3A	LaW Cheuk Ho
	FUNG Wai Yin		LI Man Fai
	LI Chun Ming	3B	LEE Hon Kei
	LAM Ho Kiu		LAI Yiu Fung
	MA Hon Wing		MA Kai Kit
	TAM Lap Ming		POON Wai Him
	TAM Wai Ming		WONG Shu Kuen
5C	LAM Chun Kit	3C	SIT Ka Wai
	LEUNG Kit Cheung	3D	AU Kai Yuen
	KWOK Siu Kei		LAW Chung Hang
	TSE Ka Cheung		Vicky Law
5D	HO Chi Yiu	3E	MA Tak Shun
	LEUNG Tsz Chung		WU Chung Yin
	LO Chun Man	2B	CHIU Chun Yu
	SO Chi Hing	2C	CHENG Ka Ming
	TSE Fat Chuen		LAU Yat Fai
5E	COOK Wai Ming	2D	LIU Man Kin
	LAM Tat Fung	2E	CHOW Yue Fung
	YU Ming On		WONG Lai Yin

Inter-School Athletics Meet (Division One) 1997

“Try your best! No regret! We are fighting for the glory. All the boys in red with spirit. CSK gain victory.” During the Inter-school Athletics Meet (Division I) Finals, we sang this song for every CSK participant competing in the sports ground for our school.

On 14th March, all Form 3 and Form 6 students went to Wan Chai Stadium in the morning to cheer for our athletes. Other students of our school were dismissed at about noon so that they and staff members could go to support our school.

During the afternoon session, the number of CSK boys almost doubled — an indication of the level of support of our students to the school.



Cross Country Division I 96/97

Grade	No of schools	CSK Points	Position
A	10	169(6)	5th
B	10	104(14)	2nd
C	10	212(2)	7th
Overall	10	22	4th

A Grade

Tam Lap Ming	17
Leung Kit Cheung	22
Lam Chin Wa	26
Lo Kin Wah	33
So Chi Hing	34
Lam Ho Kiu	37
Tang Sau Hong	46
Chow Ka Lap	71

B Grade

Lee Hon Kei	8
Lee Kwok Yiu	9
Ho Hoi Tak	12
Tse Ka Cheung	19
Lam Chun Kit	22
Ma Hon Wing	34
Wong Man Chung	38
Ho Chi Ming	61

C Grade

Yeung Wai	16
Cheung Ka Ming	23
Ho Kin Hang	24
Lai Yui Fung	35
Ho Siu Ting	65
Chiu Chun Yu	67

Basketball Division II

School \ Grade	A	B	C
YWC	51-34	31-35	29-43
PTSS	56-34	38-34	26-52
MFS	47-30	32-21	27-28
SKHTKP	54-29	53-47	32-54
KLSS	56-18	41-36	41-30
CCSS	49-35	38-40	55-35
KTGTS	53-14	44-36	–
Position	Champion	Runners-Up	5th
Overall Position: Runners-Up			

A Grade

6A Choi Ka Yeung
 6A Chung Wai Lap
 6A Kwan Sean Gee
 6A Lo Ho Kuen
 6A Mok Kin Kiu
 6B Chan Chek Yee
 6B Leung Hon Wai
 6B Leung Ming Wai
 6B Ling Kwok Hung
 5C Law Chi Wah
 5D Chu Yui Man
 5D So Chi Hing

B Grade

5B Ma Hon Wing
 5C Ho Cho Wing
 5C Wong Chi Kin
 5D Tse Fai Chuen
 5E Chan Hiu Chun
 5E Chan Tsz Him
 5E Yu Wing On
 4B Tsang Chi Ming
 4C Law Kei Shun
 4C Ngau Noah Yan
 3A Tsang Chiu Cheuk
 3B Lee Hon Kei

C Grade

3A Lau Ka Ming
 3A Lau Yiu Ming
 3A Keung Hoi Yu
 3A Yim Yee Cheung
 3C Hoi Chi Ho
 3C Lam Kin Kei
 3C Leung Tsz San
 3D Wu Koon Ming
 3E Lam Chun Ho
 2A Law Cheuk Lun
 2B Leung Chung Nam
 2E Lam Chun Yu

Football Division II

School \ Grade	A	B	C
WYHK	1-3	1-0	1-1
WYK	0-2	2-1	0-1
LCGTS	3-5	5-0	0-2
SPB	1-2	1-1	2-0
TSIS	1-2	5-3	1-0
TKPK	1-2	2-1	0-0
SPETER	1-1	3-1	3-1
Position	7th	Champion	4th
Overall Position: 5th			

A Grade

6A Man Wai Ming
 6A Chan Tik Kei
 6A Tong Ho Wai
 6A Wong Kwan Chun
 6B Lam Wai Leung
 6B Ku Fan
 6B Leung Wai Hang
 5A Ip Ming Chi
 5A Lin Wing Chi
 5A Leung Chi Tat
 5B Chin Ping Fai
 5B Chow Chiu Tin
 5B Tsang Chiu Kwok
 5B Fong Tin Lun
 5C Ying Fuk Cheuk
 4E Lai Chuen

B Grade

5D Au Yiu Fai
 5D Choi Cheuk Lun
 5D Ho Chi Yiu
 5D Leung Tsz Chung
 5C Au Sin Fung
 5C Chan Man Kit
 5C Cheng Chun Long
 5C Kwok Siu Kei
 5B Fung Wai Yin
 5B Lui Sze Kit
 5A Cheung Wai Yin
 4E Poon Sai Kit
 4D Li Kin Long
 4C Chan Yat Wai
 4C Leung Cham Yuen
 4C Tsui Siu Kwan
 4C Yuen Siu Pong
 3E Fong Cheung, Danny

C Grade

3A Kok Wah Hei
 3A Li Ho Tung
 3A Ng Cheuk Fai
 3B Lai Yui Fung, Johnny
 3C Sit Ka Wai
 3D Kan Hok Hei
 3D Lau Chung Hang
 3E Leung Tik Man, Derek
 3E Tso Ying Kwan
 3E Wu Ching Yin
 2A Li Chi Shing
 2B Lo Kin
 2B Mak Ka Yeung, Vincent
 2B Tse Cheong Ho, Johnny
 2D Liu Man Kin
 2E Chan Siu Hei
 2E Ronny Koesoemo
 2E Wong Lai Yin

Swimming Division II

Grade	No of Teams	CSK Points	Position
A	16th	21	12th
B	16th	39	8th
C	16th	27	8th
Overall	16th	87	10th

Individual Results

A Grade

50m	Back Stroke	6A	Chan Tik Kei	40.29"	7th
100m	Back Stroke	6A	Chan Tik Kei	1'30.59"	2nd
200m	Breast Stroke	6A	Lo Kin Wah	3'30.50"	7th
4x50m	Free Style Relay			2'12.48"	7th

B Grade

100m	Free Style		Poon Sai Kit	1'14.14"	7th
50m	Back Stroke		Law Kwok On	37.44"	3rd
200m	Breast Stroke		Lin To	3'32.43"	7th
50m	Butterfly		Kwong Chi Yeung	36.87"	7th
200m	Individual Medley		Kwong Chi Yeung	3'09.26"	3nd
			Lin To	3'26.40"	6th
4x50m	Medley Relay			2'26.51"	6th

C Grade

100m	Free Style		Yip Chiu Fai	1'12.65"	6th
4x50m	Medley Relay			2'38.45"	5th

Table Tennis Division III

	A Grade	B Grade	C Grade
1st Round	CSK 5-3 MTSS 5-0 LKPFC 5-0 SBSS	CSK 5-2 MTSS 5-2 SYSS 5-0 MKES 5-4 NWC	CSK 5-0 CHC 3-5 HPCC 5-3 NWCS
Final Round	CSK 2-5 PLKVK 2-5 SYSS 3-5 KYS 5-2 HLC	1-5 TKPK 4-5 KTS 3-5 CLS	/
Position	4th	Third	/
Overall position	/	Third	/

A Grade		B Grade		C Grade	
Tam Kin Yip	(F.7B)	Sin Ka Chung	(F.4D)	Tse Cheuk Fung	(F.2A)
So Chi Hang	(F.5E)	Sit Chi Hang	(F.4C)	Ngai Chi Kit	(F.2E)
Li Chun Man	(F.5B)	Ho King Fun	(F.4D)	Law Man Kit	(F.1E)
Yan Ka Fai	(F.4E)	Chan Chun Yu	(F.4D)	Lam Kong Chuen	(F.2A)
		Wong Hok Leung	(F.3C)		
		Tsui Ka Chun	(F.4C)		
		Tong Chi Kei	(F.3D)		
		Lam Kin Kei	(F.3C)		



Inter Class Results

Sports	Grade	Champions	Runners-up	Third
Athletics	A	7A	6B/5B	–
	B	5D	4C	3E
	C	2E	3A	3E
	D	1D	1A	1E
	Overall	5D	7A	5B
Cross Country	A	6A	7A	7B
	B	5C	5D	4C
	C	3E	3D	–
	D	1C	1A	1D
Badminton	A	6B	7A	7B
	B	5E	4C	4B
	C			
Football	A	6A	7A	5A
	B	5C	5D	4E
	C	2E	3E	3A
	D			
Table Tennis	A	5B	7B	5E
	B	4DI	4C	4DII
	C	2A	2D	3D
Basketball	A	6B	5C	6A
	B	5C	5E	5B
	C	3C	3D	2A

Inter Collegiate Athletics

	A	B	C	D	Total
La Salle	152	176	149	65	542
De La Salle	115	79	66	69	329
Chan Sui Ki	125	152	105	77	459
Chong Geng Hang	103	125	130	46	404

INTER CLASS ATHLETICS RESULTS

TRACK AND FIELD EVENTS

A Grade

100m			200m		
Wong Chung Ming (6B)	12.28"	1st	Fong Tin Lun (5B)	28.85"	1st
Fong Tin Lun (5B)	12.42"	2nd	Choi Sun Chiu (7A)	29.39"	2nd
Leung Hon Wai (6B)	12.50"	3rd	Lo Chun Lui (5C)	29.56"	3rd
400m			800m		
Lam Ho Kiu (5B)	57.98"	1st	Leung Kit Cheung (5C)	2:30	1st
Tsai Wing Sum (7A)	60.92"	2nd	Tsai Wing Sum (7A)	2:33	2nd
Tang Sau Hong (7B)	60.94"	3rd	Tam Wai Ming (5B)	2:34	3rd
1500m			5000m		
Leung Kit Cheung (5C)	5:20	1st	Tam Lap Ming (5B)	20:37	1st
Tam Lap Ming (5B)	5:22	2nd	Li Chun Man (5B)	20:47	2nd
Wong Wing Fung (7A)	5:38	3rd	Lo Kin Wah (6A)	20:54	3rd
110m Hurdles			400m Hurdles		
Chu Yui Man (5D)	16.58"	1st	Chu Yui Man (5D)	67.20"	1st
So Chi Hing (5D)	20.83"	2nd	So Chi Hing (5D)	71.68"	2nd
Leung Wai Hang (6B)	23.20"	3rd			
High Jump			Long Jump		
Chu Yui Man (5D)	1.20m	1st	Leung Hong Wai (6B)	6.10m	1st
Ho Luk (7A)	1.15m	2nd	Tam Wai Ming (5B)	5.51m	2nd
Lo Chun Man (5C)	5.19m	3rd			
Triple Jump			Shot Put		
Leung Hon Wai (6B)	12.18m	1st	Wong Chun Ming (6B)	12.80m	1st
Tam Wai Ming (5B)	11.20m	2nd	Chu Wai Yin (7A)	9.49m	2nd
Wong Shiu Kuen (3B)	10.73m	3rd	Yau Man Chun (5A)	8.98m	3rd
Discus			Javelin		
Wong Chun Ming (6B)	31.72m	1st	Cook Wai Ming (5E)	31.30m	1st
Chan Ying Ho (7A)	29.50m	2nd	Chan Ying Ho (7A)	29.35m	2nd
Tam Chi Hang (7A)	26.50m	3rd	So Chi Hing (5D)	25.78m	3rd

B Grade

100m

Fung Wai Yin (5B)	11.64"	1st
Leung Tsz Chung (5D)	12.06"	2nd
Lo Chun Man (5D)	12.45"	3rd

200m

Fung Wai Yin (5B)	24.59"	1st
Leung Tsz Chung (5D)	24.76"	2nd
Ho Chi Yin (5D)	25.52"	3rd

400m

Ho Chi Yiu (5D)	58.83"	1st
Law Kei Shun (4C)	59.57"	2nd
Cheng Chun Long (5C)	60.18"	3rd

800m

Lee Hon Kei (3B)	2:25	1st
Lam Chun Kit (5C)	2:26	2nd
Won Man Chung	2:27	3rd

1500m

Lee Kwok Yiu (4C)	5:00	1st
Tse Ka Cheung (5C)	5:03	2nd
Ho Hoi Tak (4C)	5:14	3rd

3000m

Lee Hon Kei (3B)	10:42	1st
Tse Ka Cheung (5C)	11:09	2nd
Lam Chun Kit (5C)	11:24	3rd

100m Hurdles

Poon Sai Kit (4E)	17.96"	1st
Cheung Chi Wai (5A)	18'41"	2nd
Lin To (4E)	19'17"	3rd

High Jump

Tse Fat Chuen (5D)	1.44m	1st
Lung Chun Ming (5E)	1.42m	2nd
Law Chun Kit (5A)	1.40m	3rd

Long Jump

Lo Chun Man (5D)	5.60m	1st
Chu Ho Wai (5A)	5.13m	2nd
Lung Chun Ming (5E)	5.05m	3rd

Triple Jump

Yu Wing On (5E)	10.42m	1st
Kwok Siu Kei (5C)	10.22m	2nd
Ngau Noan Yan (4C)	10.06m	3rd

Shot Put

Yuen Siu Pong (4C)	10.35m	1st
Lam Tat Fung (5E)	10.27m	2nd
Li Wai Lap (5D)	10.06m	3rd

Discus

Yuen Siu Pong (4C)	25.64m	1st
Kam Tai Wah (4B)	25.02m	2nd
Lam Tat Fung (5E)	23.30m	3rd

Javelin

Tse Fai Chung (5D)	23.73m	1st
Chan Ting Hong	22.35m	2nd
Ma Hong Wing (5B)	20.74m	3rd

C Grade

100m

Law Cheuk Ho (3A)	12.92"	1st
Wong Lai Yin (2E)	12.94"	2nd
Lau Yat Fai (2C)	13.37"	3rd

400m

Wu Chung Yin (3E)	60.09"	1st
Chiu Chun Yu (2B)	64.00"	2nd
Li Ho Tung (3A)	65.09"	3rd

1500m

Cheung Ka Ming (2C)	5:15	1st
Lai Yiu Fung (3D)	5:22	2nd
Lau Chung Hang (3D)	5:35	3rd

High Jump

Ng Chung Nin (3E)	1.40m	1st
Fung Kwok Yin (3C)	1.38m	2nd
Chan Ka On (3B)	1.38m	3rd

Shot Put

Sit Ka Wai (3C)	9.66m	1st
Chow Yue Fung (2E)	9.24m	2nd
Wu Koon Ming (3D)	8.37m	3rd

200m

Law Cheuk Ho (3A)	27.58"	1st
Chiu Chun Yu (2B)	27.67"	2nd
Leung Cheuk Him (3C)	28.64"	3rd

800m

Cheung Ka Ming (2C)	2:33	1st
Lau Chung Hang (3D)	2:33	2nd
Lau Yiu Ming (3A)	2:36	3rd

100m Hurdles

Li Man Fai (3A)	20.71"	1st
Vicky Law (3D)	20.91"	2nd
Ma Ka Kit (3B)	21.41"	3rd

Long Jump

Ng Chung Nin (3E)	4.73m	1st
Wong Lai Yin (2E)	4.42m	2nd
Leung Cheuk Him (3C)	4.39m	3rd

Discus

Chow Yue Fung (2E)	21.30m	1st
Au Kai Yuen (3D)	20.82m	2nd
Wong Lai Yin (2E)	20.06m	3rd

D Grade

100m

Ng Chun Cheong(1D)	14.52"	1st
Tsang Wing Fung(1D)	14.72"	2nd
Ma Kwok Ho (1A)	15.04"	3rd

400m

Yeung Wai (1D)	69.51"	
Ng Wei Kiu (1E)	72.79"	2nd
Leung Yat Ho (1E)	74.78"	3rd

Long Jump

Leung Yat Ho (1E)	4.69m	1st
Yeung Wai (1D)	3.97m	2nd
Cheung Ching Yin (1C)	3.82m	3rd

200m

Yeung Wai(1D)	30.56"	1st
Ng Wei Kiu(1E)	31.53"	2nd
Liu Siu Ming (1C)	32.56"	3rd

High Jump

Wong Kai Chun (1A)	1.17m	1st
Yip Kim Ho (1A)	1.08m	2nd
Chow Pui Hei (1B)	1.03m	3rd

Shot Put

Li Kin Ming (1A)	8.51m	1st
Fung Kar Bao (1C)	8.20m	2nd
Ng Wei Kiu (1E)	7.81m	3rd



INTER-CLASS ATHLETICS MEET

The heats and finals of the annual Athletics Meet were held on 19th and 27th November 1996 respectively at the Wan Chai Stadium. This year, hundreds of students took part in different events. The athletes competed keenly on the track while students cheered on their classmates, showing their support to the athletes.

The climax came when some records were broken and the staff 4 x 100m relay started. The competitive events ended with a prize-giving ceremony.

Finally, we would like to remind all students of the importance of sportsmanship. It is more meaningful to participate in the events than to think of how to capture the medals. And we think all athletes have gained lots of experience and confidence from the competition.



Inter-class Cross Country 1996-97 Results

Team Results:

	Position	Class	Score
A Grade	1 st	6A	47
	2 nd	7A	58
	3 rd	7B	74
B Grade	1 st	5C	24
	2 nd	5D	77
	3 rd	4C	78
C Grade	1 st	3E	54
	2 nd	3D	64
D Grade	1 st	1C	42
	2 nd	1A	62
	3 rd	1D	70

Individual Results:

	Position	Class	Name	Time
Open	1 st	Staff	T.S.Wong	9:50
	2 nd	4C	Ho Hoi Tak	9:59
	3 rd	5C	Tse Ka Cheung	10:27
	4 th	5B	Tam Lap Ming	10:40
	5 th	5C	Lam Chun Kit	10:47
	6 th	6A	Lo Kin Wah	11:03
A Grade	1 st	5B	Tam Lap Ming	10:40
	2 nd	6A	Lo Kin Wah	11:03
	3 rd	5A	Ip Ming Chi	11:20
	4 th	7B	Tang Sau Hong	11:50
	5 th	7A	Wong Wing Fung	11:51
	6 th	6A	Chan Tik Kei	12:15
B Grade	1 st	4C	Ho Hoi Tak	9:59
	2 nd	5C	Tse Ka Cheung	10:27
	3 rd	5C	Lam Chun Kit	10:47
	4 th	5C	Cheng Chun Long	11:11
	5 th	5D	Ho Chi Yiu	11:11
	6 th	4C	Tsang Cheung Wai	11:22
C Grade	1 st	3D	Lau Chung Hang	11:47
	2 nd	3B	Lai Yui Fung	11:58
	3 rd	3C	Chan Kai Chung	12:07
	4 th	2C	Cheng Ka Ming	12:11
	5 th	3E	Ma Pak Wah	12:24
	6 th	2B	Chiu Chun Yu	12:50
D Grade	1 st	1C	Ho Kin Hang	7:13
	2 nd	1B	Poon Chun Tang	7:13
	3 rd	1B	To Yip Sang	7:28
	4 th	1A	Ko Ming Yip	7:30
	5 th	1D	Yeung Wai	7:42
	6 th	1C	Cheng Ching Yin	7:57

Inter-class Cross Country Race

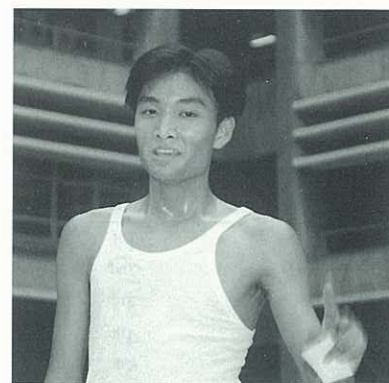


The Inter-class Cross Country Race was held on 2nd December. It was a fine day for such a race because it was sunny but not very hot.

The competition started after lunch break. All competitors got changed after lunch. Then they gathered at the playground, and listened to the briefing by Mr. T.S.Wong.

The routes of the A-, B-, C-grade races were changed because there was maintenance work along the usual routes. The new route was similar to the one for D-grade runners. The only difference was that the A-, B- and C-grade competitors had to run up Red Light Hill and then finish one lap round the football field on the top of the hill. The steep slope of the hill made the race difficult for many students, though the distance was much shorter.

Mr. T.S.Wong was the first one to run across the finishing line.



Inter-class Swimming Gala



The Inter-class Swimming Gala was held on 26th September 1996 in Tai Wan Shan Pool. The events started at 8:30 a.m.. As in previous years, the competition was very keen because all participants tried very hard to get the best results. Students in the stands cheered on their classmates who took part in the events.

The invitation relay was the highlight of the day. Our old boys competed with the participants invited from other schools. All our old boys made a great effort to get the best position. Finally they came second. Although they were not able to win, they were greeted with enthusiastic applause. This showed a strong sense of belonging to our school.

It was our honour to have invited the Urban Councillor, Mr Chiang Sai Cheong, to deliver a speech to us. Mr Chiang taught in our school in the 1970's. He encouraged all CSK boys to stay together and try their best to make contributions to CSK.

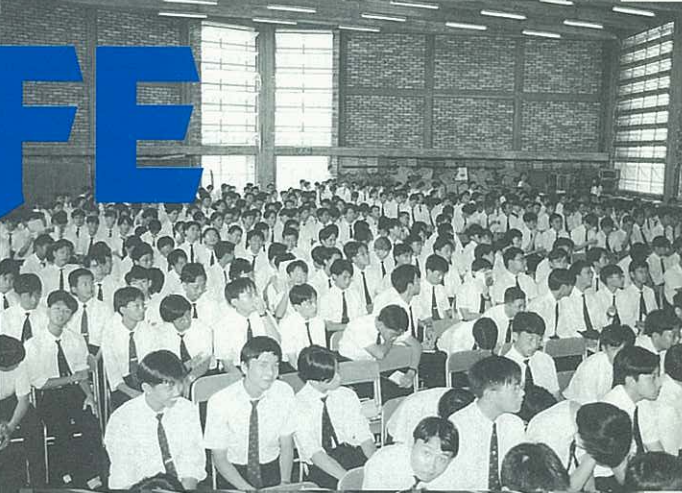
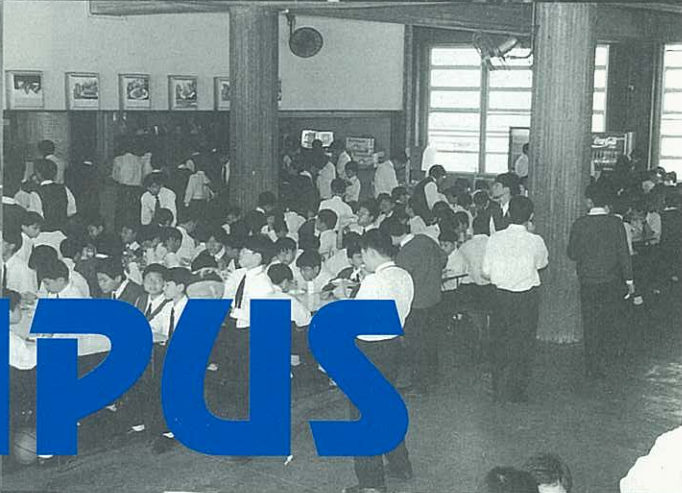


OLD BOY SPONSORS

Athletics	: Mr. John Leung Chi-Chung Mr. Tse On Lam
Badminton	: Mr. Lee Chi Chung
Basketball	: Mr. Daniel Chi
Cross Country	: Mr. Haze Wong Yan Kit
Football	: Mr. Davis Kwong Yau Kei
Sports Scholarships: Mr. Wilfred Li Kwok Ming	

LI KWOK MING SPORTS SCHOLARSHIP WINNERS 1996-97

A Grade : 6B Leung Hon Wai
B Grade : 5B Fung Wai Yin
C Grade : 3D Lau Chung Hang



CAMPUS LIFE

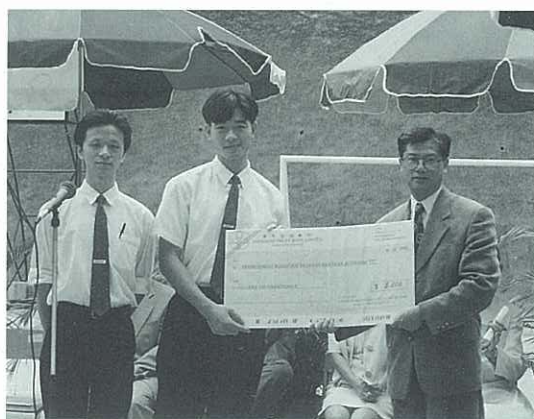
Academic Prize Giving Day



The annual Academic Prize Giving Day was held on 4th October 1996. Mr. Chan King Luen was invited to be our guest of honour. Miss Yu Kuen On, the Principal of CSK Primary School, Mr. Joel Chan, Mr. Johnson Cheung and Mr. Jimmy Lee, who are committee members of the OBA Foundation, were also invited. They presented prizes to the winners. Mr. Chan King Luen and Miss Yu Kuen On also delivered speeches to us.

Each outstanding student was awarded a scholarship and a certificate. Subject prize winners received book coupons. The Best Improved Students Awards were presented to those who had shown excellent improvement in their studies.

Here, we would like to congratulate all the prize winners on their achievement. Students who were not able to win any prize this year should try their best to get better results next year. Hard work is the only way to success.



1996 Caritas Bazaar

Theme: Help the Poor, Serve the Needy

On Sunday, 3 November 1996, the annual Caritas Bazaar was held at Fa Hui Playground. Our prefects gathered at nine in the morning. They were getting ready for another successful run.

The Prefectorial Board started its work early in September. In order to collect enough merchandise for the Bazaar, our prefects were divided into five groups. They paid many visits to various factories and companies in Hung Hom, Fo Tan, To Kwa Wan, Kwai Chung, San Po Kong and Kwun Tong. They worked very hard for several days.

Many thanks to the generous support of our donors, a huge number and variety of products were collected. They included toys, handbags, shoes, clothing, books, porcelain etc.

A pre-sale of these goods was held in our school hall. All teachers were invited to join. With their help, we collected a substantial amount of money for our Bazaar.

On the day of the Bazaar, the weather was not so fine. Even so, this did not affect the spirit of our prefects. Our School flag fluttered up high in the sky and our dedicated teachers devoted themselves to the Bazaar. Our supervisor, Bro. Lawrence, also came and supported us.

By 6:00p.m., when the last piece of our goods was sold, our Board announced a total of \$33,245.50 was raised! After deducting the necessary expenses, we donated \$30,245.50 to the Caritas.

Finally, the Prefectorial Board wishes to say many thanks to our zealous teachers and prefects for their advice and support, especially our principal and Mr. K.S. Chan. Without their help and participation, our Bazaar would not be so successful.



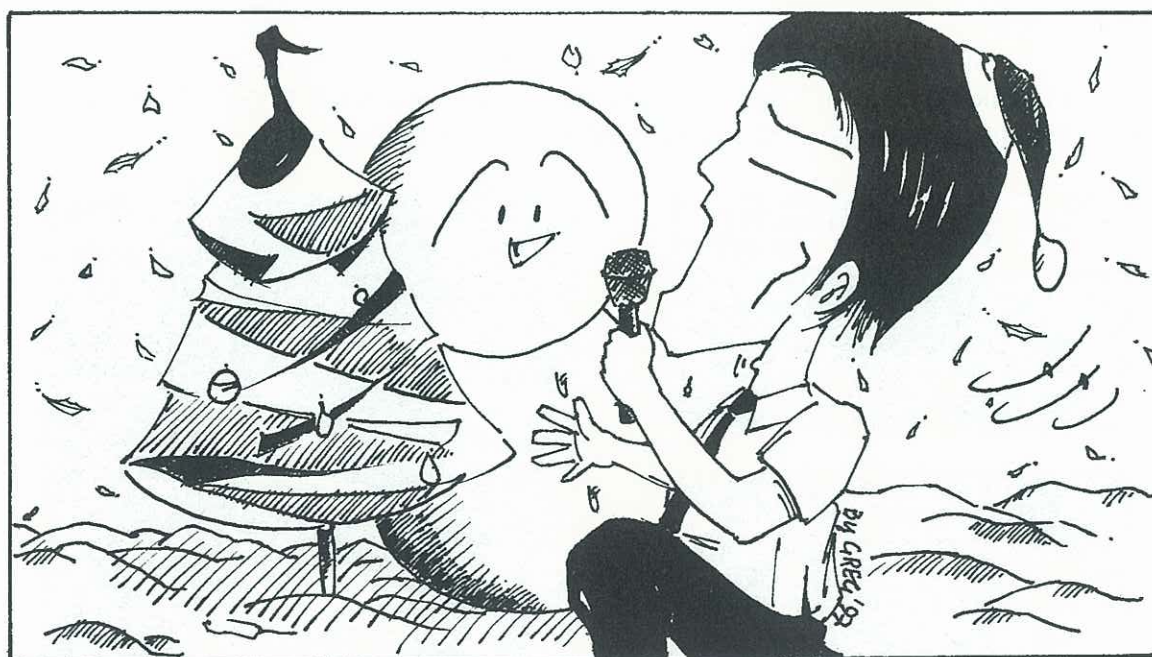
Christmas Concert

The annual Christmas Concert was held on 20th December, 1996. The concert was divided into two parts. The first part was for students from Form 1 to Form 3 and the second part was for Form 4 to Form 7 students.

As a tradition, our school choir sang some Christmas songs in the concert. There were also interesting plays performed by our schoolmates. All of us laughed at the funny scenes in these plays. We were also glad that our Principal, Mr. B.K.Lee, agreed to sponsor the prizes given to the winners of games. Those who could answer the questions asked by the Master of Ceremonies were given a present.

Almost every year our Form 7 students invite their teachers to sing some songs with them in the Christmas Concert to express their whole-hearted gratitude to them. This year's concert was of no exception. Teachers were invited by Form 7 students to sing some songs. All of us were touched.

The end of the concert was the highlight of the day. Mr. L.C. Wong and Mr. C.C. Or were invited to sing. Both of them performed extremely well. The school hall was filled with joy. After the two teachers' outstanding performance, the concert was over.

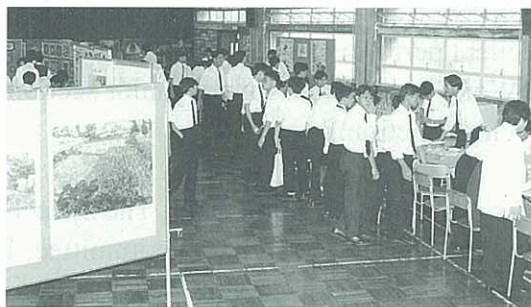


Art Exhibition

The annual Art Exhibition organised by the Art Club was held in the school hall from 21st to 25th April. As in the previous years, masterpieces of our fellow schoolmates were displayed. There were also many stalls in the school hall exhibiting different types of excellent artistic skills. For example, there were members of the Art Club demonstrating the art of silk screening and rattan weaving at two of the stalls. The products made by shrinking plastic were particularly popular.

On thing that deserved special attention in this exhibition was the design of its banners. They were extremely beautiful and acquired good comments.

Judging from the crowds in the school hall during lunch time and after school, the Art Exhibition was undoubtedly a great success.



SPEECH CONTEST 1997

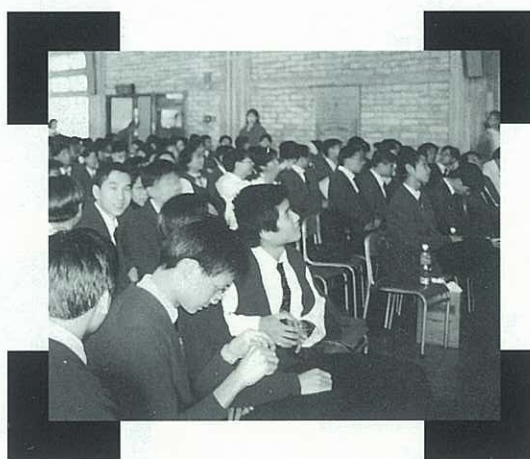
The annual Speech Contest organized by the English Language Society and the Chinese Language Society was held in the school hall on 31 January. The aim of this contest was to improve students' speech ability and to build up their confidence in public speaking.

The contest started with the English Section. For the junior section, we were very pleased to have Mr. S.L.Ting and Mr. J.Chan to be our judges. And it was very kind for Mrs. Chu and Miss H.Chung to be the adjudicators of the senior section.

Participants who suffered from stage-fright were encouraged by the applause of the audience. Once they overcame their barrier, they could speak loudly and fluently.

For the Chinese Section, there was a keen competition. All participants were well-prepared for the topic "What is justice?". Their excellent performance greatly impressed the adjudicating panel (Miss Tse, Mr. Tang and Mrs. Wong responsible for the junior section and Miss Kwan, Miss Lam and Miss Tai for the senior section.)

As a token of gratitude, a bunch of flowers was given to each adjudicator. The Speech Contest ended with the prize-giving ceremony. On behalf of the organizing committee, I would like to thank all the teachers and students involved for their great effort.



SINGING CONTEST

The most popular and interesting extra-curricular activity – Singing Contest 1997, was held successfully on the fifth of February, 1997 at the school hall.

The rehearsal was held in the morning while the contest started in the afternoon. The contest was divided into two sections: solo and group. The standard of the participants this year increased a lot and all competitors tried their best to show their talents in singing. The Audience were satisfied with their outstanding performance and cheered on their classmates.

The highlight of the contest came when the results were announced. The award “My Favourite Singer” was won by Cheng Kwok Cheung (5E). Also, Law Chung Kit (5A) and R&A won the solo and group section respectively.

May I take this opportunity to express our sincere gratitude to all adjudicators.



BUS **MODELS** **EXHIBITION** **1997**



The Bus Models Exhibition organized by the C.S.K. Bus Fan Club was held in the Art Room on 13th and 14th January, 1997. This was the third exhibition since the club was established in 1993.

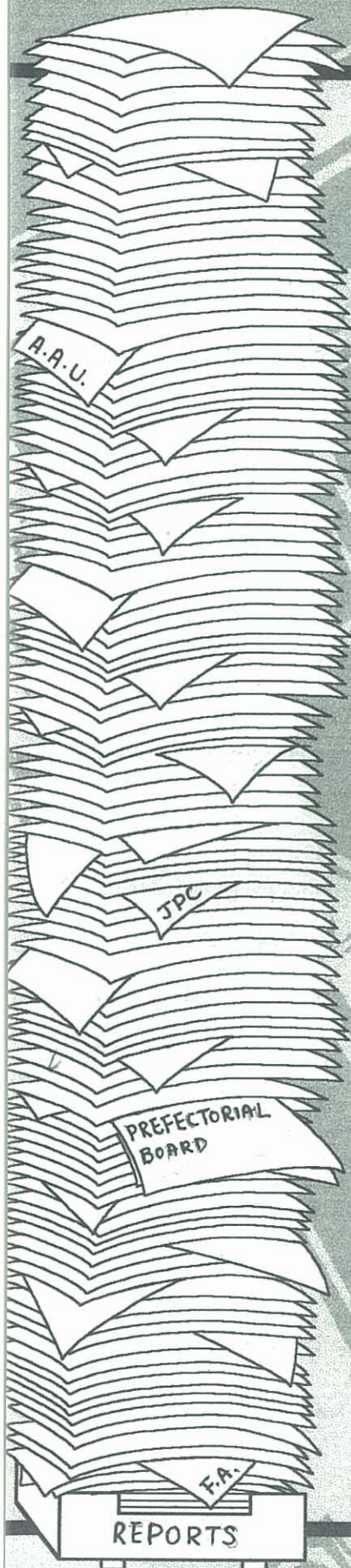
The exhibition was held during lunch time. There were over 200 model buses on display. Most of them are British-study, others are Hong Kong types such as buses of K.M.B., C.M.B., and K.C.R. Some of the buses are classical while some are air-conditioned. The model buses shown on several tables. It looked like a small bus depot.

The average price of each bus is \$150. The most expensive one worths \$720. Some of them are very valuable since production of the same models has been stopped. All model buses were borrowed from committee members and members of the C.S.K. Bus Fan Club.

The exhibition was quite successful. Many students and teachers came to support and enjoy it.



CLUB REPORTS



Prefectorial Board



Supervisor:	Mr. B.K. Lee		
Teacher Advisors:	Mr. K.S. Chan, Mr. T.S. Wong		
Head Prefect:	Wong Chung Ming, Chris (6B)	Int. Secretary:	Lo Kin Wah, Francis (6A)
Deputy Head Prefect:	Wong Yik Kwan (6A)	Ext. Secretary:	Cham Chi Yuen, Simon (6A)
Disciplinary Board:	Choi Kar Yeung, Gary (6A)	Treasurer:	Cheng Wing Ching, Wilson (6B)
	Tang Chung Yin, Gregory (6A)	Student Welfare:	Lai Ka Ki (6B)
	Wong Chi Yan, Johnny (6B)		Ling Kwok Hung, Pete (6B)

This academic year, we served for the school and fellow schoolmates in 3 main fields. As usual, we arranged many activities in order to serve all CSK boys, to help maintain discipline of our school, and to take part in community services.

(A) Student Welfare

1. We offered many items to students at bargain prices, including: files and folders, foolscap paper, sweaters and track suits.
2. We provided financial support for other clubs and societies.
3. We will organize the Form One Orientation Day in August.

(B) Discipline

1. We were on duty at staircases and patrolled in the covered playground every day during assembly in the morning, after recesses and lunch breaks.
2. We also patrolled at the venues during the inter-class swimming gala and athletics meets.

(C) Community Services

1. We took part in the Caritas Bazaar at Fa Hui Playground in November and we raised more than \$30,000 on a rainy day.
2. We will work with students from St. Rose of Lima's School to serve our community in July. The main target will be the elderly.

(D) Others

1. We organized a successful cheering team with good spirit in the inter-school athletics meets. It was a memorable scene that the three Lasallian schools including our school joined together in cheering and the slogans chanted by the three schools could be heard all over Wan Chai Stadium.
2. We had a joint school gathering with St. Rose of Lima's school during the Easter Holiday.
3. We organized a Teacher Commendation Scheme Election.
4. We welcomed teachers and students from a Lasallian school in the Philippines and guided them to tour our school.
5. We will organize a Lasallian Camp together with other Lasallian Schools.
6. We are now preparing for the Joint School Purchase Benefit Scheme together with 21 other schools. This scheme will be introduced in the coming academic year.

Finally, we would like to express our sincere thanks to our Principal, teacher advisers, prefects and students for their support.

English Language Society

Teacher Advisors:	Mrs. B. Chan	
	Mr. K.M. Chu	
Chairman:	Lui Ming Chun	(6A)
Vice-chairman:	Tang Chung Yin, Gregory	(6A)
Secretaries:	Tse Heung Wah	(6B)
	Cheung Kwok Keung	(6A)
	Ng Yin Tak	(6A)
Treasurer:	Ku Fan	(6B)



The aim of the English Language Society is to help raise the standard of English of C.S.K. students. The Society enjoyed a successful year in 1996~1997.

In December, the Penmanship Competition was held. In each class two students were nominated to participate in the Competition. All the participants tried their best and two students from the junior and senior sections respectively were declared winners of the Competition.

In January, we worked jointly with the Chinese Language Society in organizing the Speech Contest 97 with a view to boosting the interest of students in speaking English.

In April, we helped the World Wide Fund For Nature Hong Kong to organize a Spellathon and we raised much money.

Finally, we would like to express our whole-hearted thanks to our teacher advisors, Mrs. B. Chan and Mr. K.M. Chu, and other teachers who gave their invaluable assistance, advice and support to us.

Table Tennis Club

Teacher Advisors:	Mr. A. Fok	
	Mr. K.M. Chu	
Student Advisors:	So Chi Hang	(5E)
	Li Chun Man	(5B)
Chairman:	Chan Chun Yu	(4D)
Vice-chairman:	Ho King Fan	(4D)
Secretaries:	Sit Chi Hang	(4C)
	Tusi Ka Chun	(4C)
Treasurer:	Sin Ka Chung	(4D)



The aims of the club are to arouse fellow schoolmates' interest in table-tennis and introduce to them the skills of playing table-tennis. To achieve these aims, we held the following activities:

1. inter-class competitions (A-, B- and C-Grades)
2. individual table-tennis competitions for club members and fellow schoolmates
3. a staff-student table-tennis competition
4. a training course for club members from April to June

We would like to take this opportunity to thank our members for their support and our teacher advisors for their invaluable guidance and help.

Music Society

Teacher Advisors:	Miss E. Chan	
	Miss D. Leung	
Chairperson:	Man Chun Pong	(6A)
Vice-chairperson:	Kwan Sean Gee	(6A)
Student Consultant:	Lau Chung Pun	(7B)
Treasurers:	Cheung Chi Hang	(7A)
	Tsang Ming Chung	(3D)
Secretary:	Leung Shek Hei	(6A)
Committee members:	Law Ka Wai	(5E)
	Au Yiu Fai	(5D)
	Chan Ka Yip	(5D)
	Ng Chin Tuen	(4E)
	Lee Lung Kit	(3E)



Lin Chung Ngai (4C)
Tse Tak Ching (3E)

This year, like previous years, we aimed at arousing students' interest in music. Therefore, we held lots of activities. We held a record class and a Lyrics-writing Competition together with the Christmas Celebration with the cooperation of the Drama Club in December.

Also, with a view to introducing more knowledge about music, we launched the Cadenza Exhibition in the school hall in January. In addition, the annual Singing Contest was held in February to enhance students' interest in music.

Furthermore, we organized the Joint-School Singing Contest this year to share our experience with other schools about the art of music. Also, a Post-examination Recital was held in July. The Hong Kong Philharmonic Orchestra made an impressive performance.

We hope that all of you can join us next year and give us motivation to do better in future.

School Choir

Teacher Advisor: Miss E. Chan

Our School Choir was divided into the Junior Choir and the Intermediate Choir. This year, our choirs were composed of about 100 voices and 2 pianists. Practice sessions were held during lunch-time and after school once a week.



In December, there was the first and remarkable performance by the Junior Choir in the Christmas Celebration. In March, our choirs joined the competitions held by the Hong Kong Schools Music Festival. Lau Chung Pun, the student consultant of the Music Society, was the first runner-up in the tenor section. Also, Wong Sing and Lee Kwan Lim, students from F.6A, got a merit in the piano duet section. Furthermore, the Junior and Intermediate Choirs received creditable results.

We hope that more students can join us and enjoy themselves in the sea of lovely songs.

Role Playing Games Club

Teacher Advisor:	Mr. P.O. Lee	
Student Advisor:	Chan Fong Ho	(5C)
Chairman:	Chung Ki	(4D)
Vice-chairman:	Hui Chi Wei	(4D)
	Chan Pak Kuen	(3D)
Treasurer:	Wong Kin Sun	(4D)
Secretaries:	Tam Ka Sun	(2B)
	Ng Cheuk Hei	(2E)
Committee member:	Wong Hoi Ping	(4D)



Our club was established in 1988, and now we are in the ninth year, aiming at promoting the popular "Advanced Dungeons and Dragons" role playing game. Through our effort, the number of members has increased to over 60. This year, we also encouraged our members to use and learn more English while playing. (making the game much more meaningful.) We have held many activities this year, including talks and lectures on various topics, games group, as well as the publication of the "RPG Magazine", a magazine containing a lot of information.

Finally, we would like to thank Mr. P.O. Lee, our teacher advisor, for his advice and guidance. We look forward to many more students joining us soon.

The Duke of Edinburgh's Award Scheme

Teacher Advisors:	Mr. L.C. Wong	
	Miss S.Y. Ng	
Chairman:	Simon Cham	(6A)
Vice-chairman:	Louis Lee	(6A)
Secretary:	Chung Wai Lap	(6A)
Treasurer:	Wong Ying Kam	(6B)
Service convenor:	William Law	(6A)
Expedition convenor:	Billy Ko	(6A)



This scheme is intended to help people who are interested in social welfare. It is designed as a challenge to one's ability, and as a guide to those people concerning the development of our future citizens. And it aims at providing a wide range of activities for youths in Commonwealth countries. Activities provided this year are as follows:

- 1) In September, we held the "Promotion of DEA".
- 2) In November, we participated in some expedition courses organized by the E.D.O.A..
- 3) In December, our members volunteered to help the elderly and disabled.
- 4) In April, we and the Physics Club co-organized "Tutorial Scheme 97".

We take this opportunity to express our most sincere gratitude to all teacher advisors and students for having supported the scheme. We also hope that all members would be satisfied with the scheme. May we remind you that the name of the scheme has been changed to "The Hong Kong Award For Young People".

Computer Society

Teacher Advisor: Mr. S.K. Poon
Chairman: Cheng Wing Ching, Wilson(6B)
Vice-chairmen: Fung Tai Loi (6B)
Wong Ka Lam (4E)
Treasurer: Lai Ka Ki (6B)
Secretaries: Kwan Sean Gee, Dominic (6A)
Hui Chi Wei (4D)



The aims of the Computer Society are to provide information about computers to our members and to increase the interest of our members in using computers.

We organized a lot of activities in past academic year. These included:

- (1) Talks: (i) 'Computer Hardware' (ii) 'Computer Graphics'
(iii) 'The Internet' (iv) 'Windows 95'
(v) 'MS-DOS'

- (2) Visits: We visited the computer center of HKUST in November, 1996 and the computer center of CU in April, 1997.

- (3) Computer Quiz: It was held in April, 1997. The aim was to test our members' knowledge about computers.

We also organized some games days throughout the year. We demonstrated how to play some popular computer games to our members on these days.

At last, we would like to thank our teacher advisor, Mr. S.K. Poon, for his help and guidance to our club and members.

Library Services Society

Teacher Advisor: Mr. C.S. Chan
Chairman: Li Ka Ki (3D)
Vice-chairman: Lai Yiu Sin (4D)
Secretary: Leung Ting Yan (5E)
Treasurer: Lam Pak Yu, Eric (5D)
Art designer: Cheng Yiu Pong (5E)



This year, we have provided book-lending services to our fellow schoolmates as usual, and we allowed students to bring their own books into the library for studying. Also, we have organized the following activities:

1. Book exhibitions were held in the School Hall and the Library in November and March respectively. The exhibits were attractively by presented and received an enthusiastic response from our schoolmates.
2. We visited the libraries of Wa Ying College and Y.W.C.A. Hioe Tjo Yoeng College. We had a fruitful exchange of knowledge about library science.
3. We participated in the 'Joint School Librarianship Competition' on 22nd March, 1997.
4. We held frequent meetings to learn more about library science.

Finally, we would like to express our gratitude to our teacher advisor, Mr. C.S. Chan, for his advice and support.

Science Society



Teacher Advisors:	Ms K.F. Kwok	Treasurer:	Yuen Chi-wai	(6A)
	Mr. P.O. Lee	Physics Chairman:	Louis Lee	(6A)
	Mr. S.Y. Tsang	Chem. Chairman:	Chan Pak-hang	(6A)
	Mr. S.Y. Lee	Biology Chairman:	Chiu Kong, Max	(6B)
	Mr. K.S. Ravi	Maths. Chairman:	Wong Sing	(6A)
President:	Billy Ko	Gen. Sci. Chairman:	Cheung Kwok-keung	(6A)
Vice-Presidents:	Wong Chun-ming	General Affairs:	Ng Kai-fung	(6B)
	So Chi-hing	P.R.O.:	Fung Wai-on	(6B)
Secretaries:	Ng Yin-tak		Leung Tak-chi	(6B)
	Nam Chung-ho			(6A)

This year we have 60 members in our Society. The aims of our Society are to arouse the interest of fellow-students in science, broaden their knowledge in this field and help them in their academic studies. Our Society has organized many activities this year.

1. We recruited new members. 2. Our committee members worked as time-keepers in the Inter-class Swimming Gale and the Annual Athletics Meet. 3. We organized a visit to Telecom World. 4. We held a Mathematics Competition, of which Forms 4E and 5E were the champions. 5. In February, we organized a visit to Hong Kong Science Museum to see the exhibition of Prehistoric Dinosaurs. 6. We organized a joint school visit to the Hong Kong University of Science and Technology with St. Clare's Girls School, St. Stephen's College and Ying Wa College. 7. We provided Chemistry Quiz Papers for F.5 students to prepare for HKCEE. 8. A Science Competition for lower form students was organized. 9. A Floating-in-air Competition was held. 10. We launched a Physics Tutorial Scheme 97 with DEA. 11. In April, the Float Tour Exhibition of 30th J.S.S.E. was held. 12. We paid a visit to Mai Po Natural Centre after the final examination.

Also, we participated in following joint school organizations and functions:-

1. The 30th Joint School Science Exhibition Preparative Committee 2. We shall take part in the Proposal Competition of 30th J.S.S.E. and our topic is "Project Miku: Rural Area Fire Extinguishing Project". 3. Joint School Science Society 4. Joint School Mathematics Society 5. Joint School Science Test 6. Hong Kong Joint School Electronics and Computer Society 7. Joint School Mathematics Competition 8. Joint School Science Quiz 9. Inter School Society 10. The Annual Field Trip to Joint School Biology Association 11. Joint School Biology Quiz 12. Educational Camp Course, Scientific Esprit.

Photographic Club

Teacher Advisers:	Mr. S.Y. Tsang	
	Mr. S.K. Poon	
Chairman:	Chu Wai Sum, Sammy	(4B)
Vice-chairman:	Fan Chi Cheong	(4B)
Int-secretary:	Tse Ka Yip, Sammy	(4A)
Ext-secretary:	Chan Chun Shing, Raymond	(4B)
Treasurer:	Chan Lok Ming	(4B)
Chief-photographer:	Tse Fat Chuen	(5D)
Dark Room Manager:	Lui Leong Ting	(5B)



- Our aims:
1. To arouse the interest of students in the art of photography
 2. To provide students with fundamental techniques in photography

Activities:

- July – A lecture and outing for photo-shooting practice in Kowloon City Walled Park. The members enjoyed this activity.
- November – A lecture on photo-taking by Mr. S.Y. Tsang
- December – Class and club photo taking by our club committee and these photos were sold at a reasonable price
- March – An annual photo contest was held. A large number of entries were received.
- April – Another outing for photo-shooting practice was held.
- May – Lecture on basic techniques in photography.
- July – A course in dark room techniques will be conducted after the final examination.

Our photographers also work as the official photographers for our school magazine and newspaper.

Finally, on behalf of the Photographic Club, we would like to thank Mr. S.Y. Tsang, Mr. S.K. Poon and all teachers and students in C.S.K. for their support and guidance.

Social Service Group

Teacher Advisers:	Mr. J. Chan	Vice-chairmen:	Choi Kar Yeung	(6A)	
	Miss H. Chung		Cheung Ka Keung	(6B)	
Chairman:	Ng Yin Tak	(6A)	Secretary:	Lo Ho Kuen	(6A)
			Treasurer:	Lee Shui Lun	(6A)

The Social Service Group aims at providing services for the needy and arousing students' interest in social service.

In October, we joined the Joint School Social Service Scheme (JTS), which is a joint school organisation providing numerous types of service for the people in need. In April, we participated in the Hunger Banquet, which was jointly organised by the JTS and the Oxfam to arouse participants' awareness in the difficulties encountered by the people in the Third World. Through the participation, we formed friendship with students from other schools.

Finally, we would like to express our whole-hearted thanks to our teacher advisers for their invaluable help and advice.

Drama Club

Teacher Advisors:	Miss Y. Tai	
	Miss Y.Y. Kwan	
Chairman:	Leung Ka Ho	(5E)
Vice-chairmen:	Tan Wilky	(5D)
	Wong Cheuk Yee	(5B)
Secretaries:	Chan Cheuk Yin, Churchill	(5D)
	Lau Chuen Yee, Lawrence	(5E)
Treasurer:	Ho Chi Ming	(5D)



Our aim is to arouse fellow schoolmates' interest in drama.

Last summer, we organized a drama night called "The Face Behind the Mask" at the Fringe Club. In a function which stressed politeness, we performed a play to remind students of the importance of being polite. In December, we co-organized the Christmas Concert with the Music Club and also performed a play. We also provided technical support for non-members who joined the concert. We are grateful to our teacher advisors for giving us advice, support and encouragement.

Catholic Society

Teacher Advisors:	Mr. K.Y. Wong	Mr. L.C. Wong
	Miss C. Lau	Mrs. A. Chu
Chairman:	Ho Chi Ming	(5D)
Vice-chairmen:	Law Ka Wai	(5E)
	Leung Ka Ho	(5E)
Secretary:	Cham Chi Yuen	(6A)
Treasurer:	Lin Chung Ngai	(4C)



This year, like the previous one, the Catholic Society co-operated with the Young Christian Student Movement. We organized activities with the help of the Y.C.S. in order to have better organization and relationship among members. Our aim was to deepen our faith in God. The Y.C.S. Group was to Christianize the world and to train Christian leaders.

The activities organized this year are as follows:

Catholic Society:

1. a general meeting and Bible sharing every Tuesday
2. services for the new school year
3. chapel-visit in December
4. a Mass held by Father Fan in October
5. an old book sale service held in the summer vacation

Y.C.S.

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. an annual general meeting in October | 4. a Christmas Party in December |
| 2. visiting branches of school | 5. barbecue and hiking in February |
| 3. visiting handicapped people | 6. a camp in July |

Through the above activities, members obtained experience in team work and developed greater interests in faith. We hope that in the future, members can participate in activities more enthusiastically.

LIST OF DONORS 捐助者芳名

We wish to express our deepest gratitude to our generous donors.
各善長之熱心捐助，本刊謹致以深切謝意。

F.1A

廖文煒	\$100
陶子駿	\$100
鄭家駿	\$50
岑誌豪	\$50
李沛迪	\$20
葉劍豪	\$10
周俊偉	\$10
陳學銘	\$5
楊毓臻	\$5
無名氏	

合共：\$520

F.1B

陳樂生	\$100
林輝	\$100
黃競斌	\$100
陳天士	\$50
鄭晃維	\$50
周傑誠	\$50
湯浩樑	\$50
黃文康	\$50
張財俊	\$40
劉復生	\$20
吳緯豪	\$20
涂業生	\$20
洪榮鎧	\$10
劉璟烽	\$10
施嘉輝	\$10
無名氏	

合共：\$1110

F.1C

陸贊基	\$1000
何建亨	\$500

洪嘉陞	\$100
姜宇謙	\$100
林育誠	\$50
廖肇銘	\$50
繆俊康	\$50
謝赫男	\$50
嚴焯禧	\$50
池曉楠	\$20
鄭偉信	\$20
莊迪清	\$20
葉淦翔	\$20
林成蔭	\$20
黃偉鏢	\$20
王宏鑑	\$20
鄭正言	\$10
李鎮揚	\$10
汪俊谷	\$10
葉家榮	\$10
無名氏	

合共：\$4430

F.1D

梁啟聰	\$100
伍國能	\$100
曾穎豐	\$100
黃梓麟	\$100
丘恆安	\$100
陸子健	\$50
梅宏業	\$50
陳欽明	\$20
蕭啟穎	\$20
周傑	\$10
倫世文	\$10
無名氏	

合共：\$940

F.1E

何彥聰	\$100
郭嘉明	\$100
梁溢豪	\$100
蘇頤	\$100
謝裕民	\$100
張傳輝	\$50
林啟忠	\$50
林榮斌	\$50
林右植	\$50
黃家俊	\$50
吳瑋翹	\$20
曾德琛	\$20
黃挺恩	\$20
胡廷禧	\$20
羅文傑	\$10
李宇俊	\$10
陸春瑞	\$10
吳景荃	\$10
黃偉光	\$6
無名氏	

合共：\$1321

F.2A

袁俊傑	\$100
王俊承	\$100
許兆康	\$100
李振康	\$50
張仲輝	\$20
張家豪	\$20
黃鎮宇	\$20
李安生	\$10
無名氏	

合共：1260

F.2B

杜家卓	\$600
黃光豪	\$500
陳星耀	\$300
葉承康	\$200
黃勁龍	\$150
麥嘉楊	\$100
麥穎聰	\$100
布慶棠	\$100
譚家榮	\$60
陳健聲	\$50
鍾垂念	\$50
黎富華	\$50
潘啟豪	\$50
何欣鍵	\$10
無名氏	

合共：\$2945

F.2C

何俊義	\$100
陳永傑	\$100
陳晉皓	\$50
鄭嘉明	\$50
李偉倫	\$50
芮偉鈞	\$50
宋正烽	\$50
游柏華	\$50
許成豐	\$20
區曜祺	\$20
無名氏	

合共：\$1080

F.2D

陳登浦	\$300
陳英傑	\$300
姚泉莊	\$300
楊盛	\$200
招廣榮	\$100
何裕恆	\$100
梁裕邦	\$100
吳卓熹	\$100
戴家聰	\$50
尹善聰	\$50
翁俊義	\$50
陳子鍵	\$20

陳宏超	\$20
樊仲然	\$20
林志遠	\$20
廖文健	\$20
宋直昇	\$10
無名氏	

合共：\$2830

F.2E

曾華曦	\$200
陳錦峰	\$100
鄭建基	\$100
徐冠雄	\$100
龍劍華	\$100
鄧銘威	\$100
吳達人	\$100
林柏豪	\$50
李敬文	\$50
徐墨瀚	\$50
袁明謙	\$40
林嘉奇	\$30
陳兆禧	\$20
陳霆鈞	\$20
林振宇	\$20
梁振傑	\$20
吳浩然	\$20
黃重文	\$20
林均豪	\$10
梁政霖	\$5
無名氏	

合共：2061

F.3A

李文韜	\$200
劉浩然	\$100
吳普樂	\$100
尹樹銘	\$100
何子聰	\$50
梁凱宇	\$50
楊英傑	\$30
張忠彬	\$20
無名氏	

合共：\$1480

F.3B

陳家安	\$300
陳家成	\$300
鍾兆添	\$200
沈威信	\$100
吳嘉沛	\$50
翁偉豪	\$50
黃樹權	\$30
徐子健	\$20
黎銳峰	\$10
李德朗	\$10
無名氏	

合共：\$1170

F.3C

奚家維	\$100
馮國然	\$100
黃錦熙	\$100
黃展威	\$50
黃學良	\$20
陸家豪	\$20
黃耀聲	\$10
無名氏	

合共：\$790

F.3D

蔡卓洛	\$200
潘景泰	\$200
孔令暉	\$100
鄺勇全	\$100
黃家倩	\$100
曾銘聰	\$50
馮志威	\$20
何智豪	\$20
洪英樂	\$20
劉重衡	\$20
胡觀明	\$20
羅暉翔	\$15
李君瀚	\$5
無名氏	

合共：\$1090

F.3E

梁鐵民	\$1000
葉承祺	\$200

吳春焱	\$102
蔡皓陵	\$100
郭嘉豪	\$100
麥暉明	\$100
莫家輝	\$100
謝德政	\$100
陳國熙	\$50
黃慧鋒	\$40
周樹榮	\$20
朱世恆	\$20
李志剛	\$20
曹瑩埜	\$20
蔡霆峯	\$20
黃智峰	\$20
楊明峰	\$20
陳伯權	\$10
周厚源	\$10
陳宏諒	\$10
洪沛銓	\$10
林建銘	\$10
王浩賢	\$10
陳顯達	\$4
吳仲年	\$2
無名氏	

合共：\$2498

F.4A

黃仲康	\$200
譚俊雄	\$100
陳智豪	\$100
陳嘉洪	\$50
蔡德懷	\$50
謝嘉業	\$50
余志文	\$50
黃志暉	\$20
無名氏	

合共：\$1040

F.4B

鄭禮邦	\$200
蔡君賢	\$120
郭永禧	\$100
陳曦立	\$100
曹偉鴻	\$100
陳欣傑	\$50

鄭景熙	\$50
關璞軒	\$50
藍仲發	\$50
李嘉威	\$50
袁震宇	\$50
陳俊誠	\$20
陳洛銘	\$20
范志昌	\$20
葉東禧	\$20
金大華	\$20
林志傑	\$20
梁湛源	\$20
彭振業	\$20
孫凱翹	\$20
王啟衡	\$20
葉文龍	\$20
黃廷德	\$10
無名氏	

合共：\$1540

F.4C

馬彥亨	\$100
劉卓文	\$50
何震宇	\$40
劉燦明	\$20
盧貽湧	\$20
吳國柱	\$20
王祿敏	\$20
無名氏	

合共：\$540

F.4D

陳天心	\$200
何競勛	\$200
許智聰	\$100
曾偉倫	\$100
何晉輝	\$100
李偉濠	\$50
梁建熙	\$50
李健朗	\$50
冼家沖	\$40
陳學賦	\$20
許子維	\$20
洪英輝	\$20
簡啟峰	\$20

鄭漢生	\$20
關浚傑	\$20
郭家皓	\$20
無名氏	

合共：\$1405

F.4E

王家維	\$200
吳展端	\$100
梁文華	\$50
黃家榮	\$50
殷家輝	\$50
葉達立	\$50
余秉健	\$50
楊俊彥	\$40
陳漢峰	\$20
陳源標	\$20
潘世傑	\$20
葉家民	\$20
余仲恆	\$20
左健文	\$20
蔡劍鷹	\$10
無名氏	

合共：\$1410

F.5A

吳浩賢	\$100
鄧卓雄	\$30.3
邱文俊	\$30
李家明	\$20
王煒榮	\$20
葉銘智	\$20
趙祥暉	\$12.5
朱可為	\$12.3
連永健	\$10
葉家豹	\$10
翁德倫	\$10
無名氏	

合共：\$475.1

F.5B

關學熙	\$600
黃卓爾	\$200
張為傑	\$100
李志豪	\$60

陳兆祥 \$50
林振山 \$20
林浩翹 \$20
無名氏

合共：\$1290

F.5C

鄭駿朗 \$600
刑福燦 \$200
朱文信 \$100
歐善鋒 \$50
陳賀忠 \$50
陳坤豪 \$50
鍾浩賢 \$40
鄭祖雄 \$25
李沛鏗 \$25
鄭勤達 \$20
劉重賢 \$20
樂子德 \$20
洪家恆 \$10
無名氏

合共：\$1420

F.5D

區耀輝 \$100
曾耀明 \$100
林柏宇 \$50
馮偉豪 \$50
麥仲榮 \$50
蘇明德 \$50
楊耀昌 \$20
陳頌欣 \$10
謝法全 \$10
無名氏

合共：\$690

F.5E

陳智豪 \$100
唐卓豪 \$50
張嘉諾 \$50
鄭啟翔 \$20
鄭耀邦 \$20
周卓峰 \$20
周志豪 \$20
劉傳義 \$20

羅家偉 \$20
梁家豪 \$20
李嘉健 \$20
李曜庭 \$20
蘇俊傑 \$20
黃哲煌 \$20
王 昱 \$20
陳凱傑 \$10
汪俊延 \$10
無名氏

合共：\$995

F.6A

鄧仲賢 \$200
高子介 \$110
湛智遠 \$100
鍾偉立 \$100
李瑞倫 \$100
呂明駿 \$100
黃仲鏗 \$100
盧浩權 \$40
吳賢德 \$40
李君廉 \$20
無名氏

合共：\$1310

F.6B

黎天智 \$100
伍啟鋒 \$100
黃智仁 \$100
葉倬瑋 \$51
鄭榮程 \$50
趙 剛 \$50
關卓賢 \$50
黎嘉麒 \$50
凌國雄 \$50
朱文迪 \$22.2
馮永廉 \$20
林偉良 \$20
曾振威 \$20
張家強 \$10
謝向華 \$10
無名氏

合共：\$918.2

F.7A

李 鏗 \$100
郭偉才 \$50
麥安迪 \$50
姚偉雄 \$50
譚鈞耀 \$40
陳向毅 \$30
區德祈 \$20
陳英豪 \$20
蔡辰超 \$20
朱維賢 \$20
梁文瀚 \$20
廖楚天 \$20
鄧志威 \$20
黃孝庭 \$20
王永鋒 \$20
賀 陸 \$10
黎祐瑋 \$10
梁昶輝 \$10
施元瑋 \$10
孫凱威 \$10
無名氏

合共：\$680

F.7B

劉偉基 \$50
尹偉智 \$50
唐耀邦 \$30
歐廣添 \$20
陳智華 \$20
張裕榮 \$20
潘頌華 \$20
何植深 \$10
劉振奇 \$10
無名氏

合共：\$430

全校共捐：\$39668.3

英華文具印刷廠

Ying Wah Printing & Stationery Factory

沙田火炭黃竹洋街一至三號裕昌中心九樓 O 室

1-3 WONG CHUK YEUNG STREET, 9/F., BLK., O,
YUE CHEONG CENTRE, FO TAN, SHATIN, N.T.

TEL: 6932357, 6935383

Fax: 6093467

With the Compliments

of

WILSON C. KWOK

With the Compliments

of

Mr. Philip F. Wong

With the Compliments

of

DR. WONG HOK MING, AMBROSE

M.B.,B.S.(H.K.) F.R.C.S.(GLAS.) F.R.C.S.(EDIN.)

F.H.K.A.M. (ORTHOPAEDIC SURGERY)

&

MRS. MARIA WONG

PHYSIOTHERAPIST

R.P.(H.K.) S.R.P.(U.K.)M.A.P.A.

With the Compliments
of
Everyman's Book Co., Ltd.
Good Earth Publishing Co., Ltd.

香港人人書局有限公司
大地出版社有限公司

致 意

地址：九龍新蒲崗太子道七一四號捷景工業大廈十一樓A座
電話：2338 6103-5 2338 1921
傳真：2338 3610

With the Compliments
of
**Chan Sui Ki (La Salle)
Alumni, U.S.A.**

For information, please contact:
Mr. Patrick K.T. Pang,
Chariman

Address: 44 Humboldt Court
Pacifica, CA 94044
U.S.A.

Tel No.: (415) 359-7878 Fax No.: (415) 546-1782

With the Compliments

of

**MR. WONG YAN KIT
HASE**

With the Compliments
of
**MR. CHI WUH CHERNG,
DANIEL**



DANIEL CHI & ASSOCIATES LTD.
(ARCHITECT ENGINEERS & INTERIOR DESIGN)
BEIJING HONEST ARCHITECTURAL DESIGN CO., LTD.
(J/V CHINA - HONG KONG)

HONG KONG: 1/F-2/F, NO. 151 WONG NAI CHUNG RD., HAPPY VALLEY, H.K.
TEL: (852) 2851 9038 FAX: (852) 2854 3023
BEIJING: 5/F, NO. 11 BAIWANZHUANG STREET, XICHENG DISTRICT,
BEIJING, P.R.C. POSTCODE: 100037
TEL: (10) 8350081 EXT 2124, 8315557 EXT 2124 FAX: (10)

A decorative rectangular border with a repeating floral or scrollwork pattern surrounds the central text.

With the Compliments

of

MR. FRANCIS CHAN

A decorative rectangular border with a repeating floral or scrollwork pattern surrounds the central text.

With the Compliments

of

Dr. Yip Siu Keung

With the Compliments

of

MR. MA KA CHUN, DAVIE

馬 家 駿

致 意

A decorative rectangular border with a repeating floral or scrollwork pattern surrounds the central text.

With the Compliments

of

Mr. Wilfred Li

林永坤

教授駕駛汽車
私家車
棍波及自動波
輕型貨車

車牌：DL 512

電話：2323 4383

EW 9810

手提電話：9483 7173

AH 6636

利偉發展有限公司

LEAWELL DEVELOPMENT LIMITED



九龍旺角道 33 號凱途大廈十九樓一九〇四室
ROOM 1904, 19/F BRIGHT WAY TOWER
NO.33 MONG KOK ROAD, KOWLOON
TEL. 2394 1228 FAX. 2381 2063



精工出版社
好書此中尋

精工出版社

JING KUNG EDUCATIONAL PRESS



Blk. F, 21/F, Derrick Industrial Building, 49 - 51 Wong Chuk Hang Road,
Aberdeen, Hong Kong. Tel: 2554 1247 Fax: (852)2873 2412

香港香港仔黃竹坑道49 - 51號得力工業大廈22樓F座
電話：2554 1247 傳真：(852)2873 2412



Canotta Publishing Co., Ltd.



Mathematics Today –
A Programmed Course
(F.1–F.5)

[另有中文系列]

Tailoring for Examination

Bridge Programme

**Revision Ex. & Tests
for Able Students**

**Drilling Ex.
for Basic Skills**

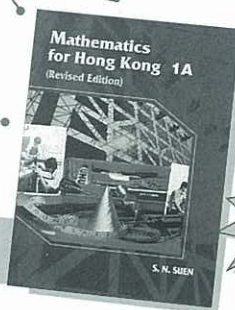


**Student Aid &
Student Handbook**

**Topical Ex.
for Summer Holidays**

Study Guide

Workbook
**Tailoring for
Examination and
Teaching**



**Mathematics
for
Hong Kong**
(F.1–F.5)

[另有中文系列]

**Revised
Edition**

Address: Rm. B607, 6/F., Block B, Sea View Estate, 2 Watson Road, North Point, H.K.
Tel : 2578 0023 Fax : 2887 9445

With the Compliments of



**文達出版(香港)有限公司
MANHATTAN PRESS (H.K.) LTD.**

香港新界葵涌華星街八至十號
華達工業中心 B 座六樓一至六室

UNITS 1-6, 6/F, BLOCK B, WAH TAT INDUSTRIAL CENTRE,
8-10 WAH SING ST., KWAI CHUNG, N.T.
TEL: 2481 1930 FAX: 2481 3379

真的享受真感覺
永遠係可口可樂

Coca-Cola®
Coke



Coca-Cola, *Coke*, 「可口可樂」 and the Dynamic Ribbon Device are trademarks of The Coca-Cola Company.

跋 言



$\Sigma F = ma$ 努力 = 踏實 \times 加速衝刺！

黃加霖

入校報會？點解鍾意？因為鍾意!!!

黃健榮

彷彿冰淇淋一般。

陳猷熙

一分耕耘，一頁校刊！

陳子健

情深說話未曾講

李君廉

時間充裕，毫無壓力!!

黃英錦

好嘢嚟㗎!?

古 凡

好！靚！正！

趙 剛

強

梁銘威

鼓足幹勁！力爭上游！

多快好省地完成瑞祺主義的新校刊！

葉倬璋

辛酸 \rightarrow 新書 \rightarrow 心舒

袁志偉

甘，是苦與甜的混合，往往令人回味；

校刊的工作，也正是這種味道。

藍宗皓

► 筑坡日本宇宙發展局太空人訓練中心



今年三月，本旅又再應日本宇宙少年團邀請，派員到東京參與第二屆亞洲青少年太空研習營。訓練期間，不但可以學習到嶄新科技，更可以參觀到位於筑坡的日本宇宙發展局和東京市郊的地球觀測中心。



▲ 莫斯科童軍會交流

一九九七年，九龍第二佰零五童軍旅將會和香港一樣，面對一個新的里程，新的挑戰。除八月中旬，會再次組織訪問團到台灣進行交流和聯合活動外；今年年底，更會遠征南極，再一次創造一個新的童軍歷史，成為全世界第一個童軍旅團進行此極地探險。

要將此等夢想變為事實，當然要靠各級成員之合作，努力和積極進取；但校方和舊生的支持，肯定是功不可沒。在此，本旅誠邀陳瑞祺學校各師生或校友，在支持母校之餘，亦支持童軍，使校園內外之童軍運動能繼往開來，精益求精；更歡迎加入本旅行列，成為一員，共同分享過往、現在及將來之輝煌成就。



▲ 莫斯科紅場聖巴素大教堂前攝



▲ 二十七週年旅慶

九龍第二佰零伍童軍旅

一九九六至一九九七年

旅務報告：

過去一年，九龍第二佰零伍童軍旅承接著過往的成就，繼續在訓練，活動和拓展方面創造出驕人佳績。首先是幼童軍團在何文田區總監盾技能比賽中榮獲冠軍；而童軍團和深資童軍團亦不遑多讓，既有五名童軍完成童軍支部最高獎勵——總領袖獎章，和五名深資成員考獲深資童軍獎章外，兩團更進一步在謝瑞麟獎勵傑出旅團計劃中得到銅獎和優異獎。

九六年十一月二十二日，正藉本旅二十七週年紀念旅慶，特成立一個新的訓練支部——小童軍團，使各陳瑞祺學校舊生之子弟多一個參與童軍活動機會。至九七年四月中為止，本旅成員數目已躍升至超過一百三十人。

國際交誼方面，本旅率先建立了全世界第一個以中英文同時上網之童軍電腦網頁，使各地之國際電腦網絡使用者能透過電腦通訊認識本旅。另外幼童軍團和童軍團成員，分別與佛山市的少年先鋒隊進行一個名為「手拉手行動」的筆友計劃，使彼此間的成員能互相認



▲全旅大合照

識，互相學習。暑假期間，本旅再與台北市的中國童子軍進行一個交換計劃，既派出代表到台灣交流亦接待當地成員來港，藉此令各成員均有機會與海峽兩岸之青少年接觸及增進友誼。而八月初，本旅領袖更獲以香港代表團長身份前往外蒙古，出席第一屆蒙古全國童軍大露營。此等活動，不但能使各成員有一個「衝出亞洲，認識世界」的機會，更使本旅在與海外團體之聯繫上，奠定

了穩固和良好的基礎。

至於本旅獨有的「少年太空訓練計劃」，今年亦進展良好。去年七月，獲澳洲太空青年會邀請，派出三名成員到雪梨參與國際太空訓練學校課程。同月，再有多名成員探訪俄羅斯，參加太空訓練營。各參加者可入住位於莫斯科市郊之宇航員訓練中心——星際城市，認識先進之太空科技，穿著真正之太空衣，和親自嘗試太空船模擬駕駛訓練等；及後本旅更安排有莫斯科和聖彼得堡兩地旅遊，並與當地童軍交流和接受家庭款待。



▲俄羅斯自由號太空站訓練室內

香港紅十字會

青年及福利事務部 青年團第五十二團



贊助人：李炳強校長
長：李永光先生
總隊長：黎嘉麒（中六乙）
總教練：鄭榮程（中六乙）
副教練：袁志偉（中六甲）
書：何競勳（中四丁）
誼：陳銘樂（中四丙）
事：林烈鋒（中三甲）
政：李偉濠（中四丁）
財人友文服訓總團贊

本團成立至今，已踏入第二十五個年頭。一如以往，總部本着「推動青年人投身紅十字運動，讓其參與服務的管理和推行，並從活動中獲益」的宗旨，舉辦各項活動。而籌備已久的漸進式活動計劃，亦於今年正式推行。

甲、訓練

由於新計劃的推行，會員於宣誓前需接受更多的訓練。但四項原有的基本課程仍然不變，包括：紅十字會知識課程、實用福利服務課程、初級急救聽講證書課程及初級步操課程。此外，總部亦經常舉辦多項課程，如急救課程，護理課程，輕型拯救、繩結班等。本團會員積極參與，並得到良好成績。

十一月廿四日乃一年一度的大會操，地點是旺角大球場。本團派出十多名會員分別擔任副司令員、旗手及隊內成員，當日旗幟飄揚，各會員穿着整齊制服，場面非常壯觀。

乙、服務

本年度，本團繼續為學校提供服務，包括水運會、陸運會的急救護理服務。另一方面，本團也為一些志願機構提供服務人手，如替老人測量血壓，提供急救服務以及協助宣傳位於沙田的新捐血站。

此外，本團更與青年團第一百四十二團（香港培道中學）合辦一個名為「傳

染病，勿輕視；其知識，理應知」的服務計劃，希望透過是次計劃。令一班小童增加對肝炎的知識，也使會員得益。

丙、友誼

十二月廿七日，本團與青年團第七十四團（聖安當女書院）合辦了一次旅行，地點是大尾篤郊野公園。本團亦於三月廿七日與青年團第六十團（嘉諾撒聖家書院）合辦一次野餐活動，地點是赤柱正灘。

一月廿九日，本團參與了一項國際友誼交流活動，在本校招待來自韓國紅十字會的職員。當日，本團除步操示範外，更有展板介紹本團的日常活動。回顧過去一年，本團的確有不少突破，成績相當不俗。能有此成績，除了會員的努力外，實有賴贊助人李炳強校長的支持及團長李永光先生的悉心指導，本團藉此機會向他們致謝。



▲與青年團第六十團的一次旅行

中文學會

顧問老師：全校中文科老師
 會 員：王益鈞（中六甲）
 副 會 長：葉偉璋（中六乙）
 鄧仲賢（中六甲）
 文 書：呂明駿（中六甲）
 李瑞倫（中六甲）
 財 政：盧浩權（中六甲）

為了提高同學們的中文水平，本會秉承一貫宗旨，通過舉辦一系列的活動，致力培養同學們對中國文化的興趣。

由學期初至今，短短六個月內，舉辦的比賽共計有：班際演講比賽、辯論比賽、標語創作比賽、禮貌週壁報設計比賽、釣魚台事件壁報展覽、「呂志華盃」徵文比賽、閱讀報告比賽等活動。尤其是十一月份首次舉辦之「中文日」，同學們反應熱烈，從中獲益良多。

無可諱言，本會各項活動之所以能夠圓滿成功，實有賴各位顧問老師的鼎力支持、鼓勵和指導，以及各委員的全情投入、通誠合作和同學們的踴躍參與。本會實衷心感謝。



少年警訊

顧問老師：黃國銓
 主 席：文威明（中六甲）
 副 主 席：莫建喬（中六甲）
 文 書：蔡嘉揚（中六甲）
 財 政：湯浩威（中六甲）
 委 員：羅威廉（中六甲）
 王君俊（中六甲）
 盧浩權（中六甲）
 張國強（中六甲）
 陳迪基（中六甲）
 鄧仲賢（中六甲）
 古 凡（中六乙）

「少年警訊」於一九七四年正式成立，在全港十九區都設有分會。而本校就在一九八四年在校內組織「少年警訊」，加入九龍城區分會，成為學校支會之一。

一如以往，本校「少年警訊」亦有參與各種公益活動，貢獻社會，同時，本會會員也有參與各種由九龍城區少年警訊分會舉辦的課餘活動：

- 十一月進行的交流營
- 減罪常識問答比賽
- 減罪大使計劃
- 義工活動

務求令各會員身心得到平衡和健康的發展，以充實自己的生活，在此多謝各會員的支持和踴躍參與，以及顧問老師的幫助和指導。

普通話研習學會

顧問老師：劉銘恩老師、黃劉惠儀老師

主席：王 星（中六甲）

副主席：王益鈞（中六甲）、趙 剛（中六乙）

文 書：袁志偉（中六甲）

財 政：張國強（中六甲）

委員：藍宗皓（中六甲）、蘇志敏（中六乙）

陳卓義（中六乙）、湛智遠（中六甲）

陳百恆（中六甲）、馬柏林（中六乙）

梁漢威（中六乙）、鄧仲賢（中六甲）

盧浩權（中六甲）、高子介（中六甲）

黃英錦（中六乙）

本會於九五年成立，一直旨在提高同學們的普通話水平。

上半年度，每星期均有普通話課程，課程包括拼音、會話等。

由於中一普通話科已經推行，在下半年度，普通話課程已取消。換來的是一些有趣的普通話遊戲，例如「普通話通馬拉松」及「瑞祺知多少——普通話問答比賽」等。生動有趣，深受同學們歡迎。

最後，多謝各顧問老師的協助，希望大家繼續支持本會。



戰棋學會

顧問老師：林曉波老師、陳梁蕙娟老師

學生顧問：朱紹榮（中六甲）

李君廉（中六甲）

主席：黃志暉（中四甲）

副主席：曹志聰（中四戊）

財 政：黃健榮（中四戊）

文 書：梁錫禧（中六甲）

美術設計：黃英錦（中六乙）

委員：洪偉河（中二丁）

李杰霖（中二丁）

鄭健基（中二戊）

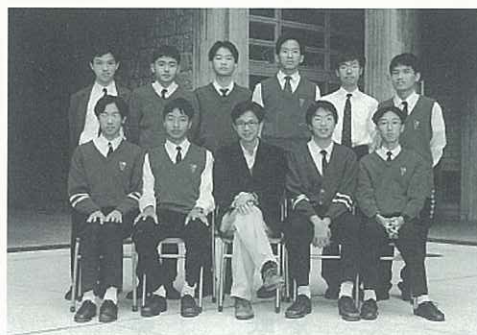
鄭勇全（中三丁）

黃慧鋒（中三戊）

本會成立至今已十四年了。今年如往年一樣，本會的宗旨在教授戰棋及介紹各類戰棋。從而加強會員對戰棋的認識及興趣。

近年來，中學生對戰棋的興趣日漸增加。而我們在今年也順應潮流，介紹較為初中熟悉及有興趣的戰國風雲，近期風靡年青人的「魔法風雲會」及幾年前新出的「外交鬥爭」。此外，本會與電腦學會合辦介紹了電腦戰棋「文明帝國」，以求滿足會員對電腦戰棋的需求。而且本會如往年一樣，舉辦了戰國風雲比賽及今年新增設的魔法風雲的比賽，以及魔法風雲會的交換活動，藉此給予會員甚至非會員們交流的機會。

希望各同學繼續支持本會，而我們亦會盡力為大家介紹各類的戰棋，及引發同學對戰棋的興趣。



經濟及公共事務學會

主要顧問：施健群老師

Mrs. Beatrice

主席：陳居明（四丙）
副主席：李健恆（四丙）
秘書：蔡德懷（四甲）
財政：馬俊武（四丙）
委員：陳嘉洪、余緯彥
熊志平、袁震宇
吳國柱、盧貽勇
候健泓、應雪文

今年是本會成立的第十七年，在校長、老師的提攜及委員的合作下，今年的活動非常成功。

本年度的參觀、問答比賽及其他活動如下參觀活動：

日期：九六年十二月二十三日 地鐵控制中心

日期：九七年一月二十日 大園香港駕駛學院

日期：九七年四月二日 電訊堡

日期：九七年七月五日 機楊計劃展覽中心

中一至中三時事常識問答比賽：

日期：九七年一月二十二至二十四日

結果：

中一冠軍：一甲

中二冠軍：二丁

中三冠軍：三戊

在此，我們希望各同學在未來能繼續支持本會，為本會寫下更光輝燦爛的一頁。



羽毛球學會

顧問老師：柯振澄老師

鍾慧嫻老師

主席：陳猷熙
副主席：張仲輝
秘書：周宇豐
財政：龍振明

本會旨在推廣羽毛球運動，提高校內水準。並藉此促進同學、校友的球藝交流和友誼。

過去一年，本會遇上一定的困難，如經費不足等，使部分活動不能如期舉行。此外，由於其他學會使用禮堂次數頻密，使安排場地給會員練習出現困難。值得欣慰的是班際羽毛球賽在各委員的合作下，已告完成大部份賽程。展望將來，本會集中培養新人和促進會員的技術、經驗，更希望經費問題能得到解決，使下一年的會務能順利進行或進一步擴展，無論此等問題能否解決，本會的一切事務都要各位老師及委員的鼎力支持，更需要同學的熱心參與。



陳瑞祺巴士迷會

顧問老師：林婉儀老師

主席：葉偉瑋（六乙）

副主席：黃智仁（六乙）

謝嘉業（四甲）

文書：左健文（四戊）

財政：蔡君賢（四乙）

委員：呂程輝（五甲）

范志昌（四乙）

鄭勇全（三丁）

袁灝謙（二戊）



本會至今已成立了四年，我們的宗旨是透過多項活動來加深同學們對巴士之認識。本年度本會活動如下：

一、雙週專題會議：本會幹事會配合會議派發的專題講義，向會員講解有關巴士的知識。

二、參觀：去年十一月二日，本會參觀了屯門輕鐵列車廠和巴士廠；本年一月十八日則參觀了中巴柴灣車廠。眾會員均盡興而歸。

三、巴士模型展覽：是次活動於本年一月十三、十四日假美術室舉行。共展出本會幹事和會員合共約二百部的珍藏。令人大開眼界、目不暇給。

四、巴士攝影比賽：會員均踴躍參與此項活動，而作品的水準亦頗高。

五、巴士常識問答比賽：此活動在本年四月中旬舉行，目的是測試會員對巴士的認識。

展望將來，本會計劃舉辦更多活動和提供更優厚的福利予會員享用。

陳瑞祺長跑會

顧問老師：黃德誠老師

會長：何海德（中四丙）

副會長：李國耀（中四丙）

會員：林浩翹（中五乙）

周家立（中五乙）

林駿傑（中五丙）

謝家祥（中五丙）

曾祥威（中五丙）

何志明（中五丁）

不經不覺本會已成立十七年了，在此首先要多謝上屆勞苦功高的老師和同學們！

本會的宗旨不但是鍛鍊會員的體魄，而且更鍛鍊他們的心志和毅力。我們每一個長跑會會員，都抱着陳瑞祺勝不驕，敗不餒的精神，在綠茵場上競賽，更重要是培養各同學對學校的歸屬感。

正所謂一年之計在於春，在展望未來一年之前，我們先回顧過去的成績。本會在黃德誠老師及其他老師的帶領下，在學界越野賽曾奪得五連霸輝煌成績，值得我們引以為榮。

最後，在此謹希望對跑步有興趣的同學（尤其是中一同學），加入我們這個大家庭，不但可以挑戰自我、鍛鍊體魄，而且更可以為我校爭光，再為陳瑞祺長跑會作出突破。

足球學會

顧問老師：黃志堅老師

黃國銓老師

主席：湯浩威（中六甲）
副主席：羅威廉（中六甲）

李清藝（中七甲）

文書：莫建喬（中六甲）
財政：文威明（中六甲）

本年度是本會成立的第七年，我們繼續秉承一貫宗旨；提高同學們對足球的興趣及教授他們一些正確的足球知識，從而希望在訓練的過程中，發掘一些具潛質的同學參加校隊比賽，為本校爭光。

至於計劃多時的活動仍未

能如期舉行，包括學會足球比賽及足球訓練班等，原因是由開學至今，校內不斷舉行班際足球及籃球比賽，故未能騰出空檔舉行會內活動。在此謹希望各同學原諒。

在本學期末，本會之活動將會如期舉行，希望藉着足球的魅力去吸引同學們互相交流切磋，相信一定可以提高我校的足球水準。最後我們在此多謝各顧問老師的幫助和委員的支持，希望各同學在來年繼續支持本會。



水上活動聯盟會報

負責老師：袁鉅銘老師

主席：陳迪基（六甲）
副主席：盧建華（六甲）

財政：梁銘威（六乙）

文書：蔡嘉揚（六甲）
委員：王君俊（六甲）

文威明（六甲）

蘇智馨（五丁）

湯浩威（六甲）

林偉良（六乙）

古凡（六乙）

羅國安（四戊）

潘世傑（四戊）

譚智健（五戊）



水上活動聯盟於一九九一年成立，至今已踏入第六個年頭。

本會成立目的是為本校同學提供有益身心的課餘活動，加深各會員對水上活動的認識並致力提高各會員之水上活動技術。

今年，除了維持舊有的游泳、獨木舟和拯溺活動外，我們更加强了對鐵人耐力賽的注視，鼓勵會員們踴躍參與，以鍛鍊更強健的體魄。

最後，多謝校長和顧問老師給我們的支持。本會亦會舉辦更多的課外活動，盼各同學能積極參與，繼續支持。

天文學會

顧問老師：朱潤青老師

羅漢輝老師

學生顧問：李清藝（中七乙）

趙剛（中六乙）

主席：羅兆聰（中四丁）

副主席：關肇初（中四丁）

文書：楊俊彥（中四戊）

財政：鄭家傑（中四戊）

委員：孔令輝（中三丁）

陳子健（中四丁）

陳顯達（中三戊）

徐子健（中三乙）

林嘉奇（中二戊）

何裕恆（中二丁）

李國棟（中二丁）

黃松（中二丁）

許達偉（中二丁）



踏入第二十一年，「普及天文」仍然是本會的宗旨，灌輸天文知識乃是本會的重任。一九九七年，正是天文愛好者的豐收期，繼有三月九日的日偏蝕現象後，世紀大慧星「海爾—博普」又探訪地球，可謂大飽眼福。

觀測日偏蝕當日天公不造美，我們可說敗興而回，但藉此機會可向各會員介紹望遠鏡的構造、用法，從而加深他們對這一門學問的興趣。除此之外，這一年內本會亦舉辦了中秋節追月行動，秋季探穹蒼、訂購天文書籍、天文講座，天文問答比賽及參觀太空館工作坊等等。

我們可能未能做到最好，在此希望各會員見諒。亦在此表揚各委員的努力及感謝兩位顧問老師提供給我們寶貴的意見，令上述活動得以順利進行。

美術學會

顧問老師：潘麥淑芬老師

謝綺玲老師

主席：陳源標

副主席：黃家倩

文書：向泓煒

財政：吳展端

為了培養同學對美術的興趣，本會舉辦了各種活動，讓各同學有充份發揮美術才能的機會，舉辦活動如下：

- 一、印班衫
- 二、漫畫班
- 三、摺紙班
- 四、中文書法班
- 五、參觀藝術館
- 六、美術展覽

各項活動能順利完成，

實有賴各委員的通力合作和同學的參與，更少不了兩位顧問老師的指導，藉此衷心感謝，希望各位同學繼續支持本會，並與我們同步邁進。



集郵學會

顧問老師：陳健雄老師、謝敏琪老師
 學生顧問：梁啟泰、陳漢峯
 會長：孔令暉
 副會長：黃志暉
 文書：梁廷昕、李家祺
 財政：陳彥霖、鄺勇全
 美術設計：鄭啟翔、康家裕
 聯絡員：葉達立、陳華達

本會成立至今已有一年之久，在過去的一年裡，我們秉承一向的宗旨，向同學推廣集郵這種活動，提高同學對集郵的興趣。加上本港近年掀起集郵熱潮，更使本會在推廣集郵方面事半功倍，校內的集郵迷亦有明顯增加。

為了免除同學花時間在郵局排隊或在集郵社以高價購買新郵，本會特別向同學提供訂購新郵服務。包括：一、「香港九七」通用郵票小型張系列第三、四、五號，二、「香港九七」通用郵票小型張系列第三、四、五號，三、「香港九七」全息圖明信片系列第三至八號，四、「香港九七」全息圖明信片系列第三至八號，五、服務市民小型張，六、歲次丁丑（牛年）生肖票，七、香港九二年通用郵票結日封及九七年通用郵票首日封八、經典系列小型張「香港今昔」第七、八、九號。

此外，每款郵票亦推出學會封以供同學收藏；又接受同學以優惠價錢訂購外國郵票，以滿足需求。

至於推廣集郵方面，本會於二月下旬在禮堂舉辦「十週年郵展」，展出多種富有殖民地色彩的香港珍郵；又設計了多個遊戲攤位，藉此宣傳正確的集郵知識。是次郵展本會推出了設計精美的紀念封，並大受歡迎。

最後，我們衷心感謝顧問老師的指導和協助。

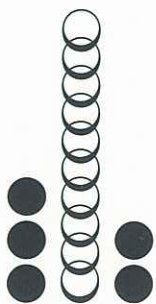


跆拳道學會

顧問老師：鍾晚豪老師
 主席：李懷文（四丙）
 副主席：郭繼豐（四戊）
 館長：李偉雄（韓國正道館黑帶七段師範）
 副總教練：麥慶昌（韓國正道館黑帶五段）
 教練：李懷文（香港正道館黑帶三段）

跆拳道學會在本校已成立近二十年，附屬於香港跆拳道正道館九龍A區分館。本會的宗旨是令學員在接受訓練後能達到忍耐、自信、堅強及強身健體的效果。本會的訓練還包括擊破技巧、自衛術及自由搏擊，使學員在真正受到襲擊時能作出適當的反擊。

香港跆拳道正道館所派出的選手在全港黑帶公開賽中成績優異，並獲得全場總冠軍。本會的會員可到紅磡聖匠堂的分館練習，本會亦會在將來舉辦更多活動，使更多同學能接觸跆拳道這項運動及發掘更多有潛質的同學參加比賽。



校報會

顧問老師：Mrs. B. Chan, Miss H. Chung

Miss F. Lee, Miss M.K. Tse

Mrs. Beatrice, Mr. K.M. Chu

Mr. H.P. Lam

鄧豪達老師、康寶泉老師
劉銘恩老師、關玉燕老師

中文版

總編輯：藍宗皓、袁志偉（六甲）

文書：李君廉（六甲）

編輯：蔡嘉揚、張國強（六甲）

王君俊、朱紹榮（六甲）

葉偉璋、梁銘威（六乙）

古凡、趙剛（六乙）

黎瑞豪、陳子健（四丁）

戴文淵、王凱平（四丁）

黃健榮、黃加霖（四戊）

王家維、陳猷熙（四戊）

英文版

總編輯：王星、陳百恆（六甲）

文書：呂明駿、湛智遠（六甲）

編輯：吳賢德、黃仲鏗（六甲）

鍾偉立、李瑞倫（六甲）

文威明、高子介（六甲）

謝向華、鍾樹明（六乙）

陳智豪（四甲）

許子維、黎耀先（四丁）

鍾麒（四丁）

李文浩、余秉健（四戊）

梁文華（四戊）

財政：盧浩權（六甲）

美術設計：鄧仲賢（六甲）

黃英錦（六乙）

校報和校刊可以算是一條維繫學校與學生之間的橋樑。作為陳瑞祺的校報，必須使各位能像高空俯瞰學校的訊息，以及帶出陳瑞祺學生智慧和勇敢的精神。這就是校報會的宗旨了。

秉承過往的傳統，我們是有責任和樂意地將校刊和校報辦得有聲有色。因此，我們在報導各項專題之餘，亦不斷發掘更多題材和資訊，務求使大家能珍惜「陳瑞祺獨有」的校報和校刊。

在本報內容方面，我們加插了更多更新鮮的內容，使大家有耳目一新的感覺。例如有「學會新制度」，編撰有關校報歷史的「校報回憶錄」以及解答一些學生問題的「學子心聲」。此外；在校刊方面，我們更改掉校刊的封面，為豐富內容，本會更訪問了多位舊生，老師以及大家熟悉的「余伯」等等。

至於對外方面，為了交流辦報的心得，本會有部份幹事亦加入了聯校校報會（HKSPG）。藉此和其他學校作出交流。力求在「質」方面有所改進和交換辦報心得。

本會為搜羅更多資料，曾走訪校

長、兩位副校長以及多位老師和舊生，藉此感謝各位能撥冗接受訪問，使我們的校報和校刊生色不少。再者，我們更要向校報會各顧問老師表示由衷的謝意。他們不但提供寶貴的意見，而且還替我們校報、校刊的內容修飾一番。當然少不了是感謝各同學的支持以及參與。

最後，本會希望現在以及將來的編輯能令這份校刊及校報得以發揚，而我們亦相信各位編輯是在所不辭的。為了令這份精神得以延續，本會期盼來年的中四、中六的同學能積極加入校報會，為此出一分力；而同學則悉力參與校報編撰的工作或踴躍投稿。更重要是希望大家能認真「看待」這份校報、這本校刊。使陳瑞祺的精神得以彰顯，得以宏揚，得以延續。



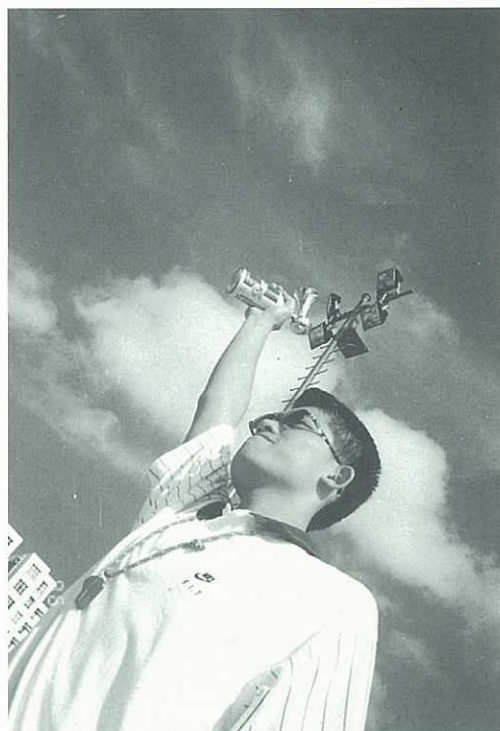
學會報告



攝影比賽



季軍・力量爆發
謝法全（五丁）



冠軍・自由神像
梁鶴霖（四戊）



亞軍・交叉點
黎經華（五丙）

校園生活



各元素及其之間的關係被綜合起來，便是我們常見的現實世界。所謂「分析」，從字面可推其義，只是將綜合之過程倒轉過來而已。

分析的第一部分為介題。只有對命題中各詞語有清晰之概念才可分析之餘地。然而，有些詞語會因不同之價值判斷而差別很大。如在「古代人比現代人快樂」一題中，何為古代，何為現代？分水嶺何在？何為快樂？此等詞語之可變性甚高，如不選定一解法或意義，再續討論亦屬多餘。不過要注意的是當中的選擇並非任意。某人可說「今天是現代，則昨天是古代啦」，但此等說法顯然與常理有違，不夠客觀。若說「古代在一萬年前」，此等說法雖然合理，但當時的人進化了沒有亦是疑問，故命題便無討論價值。因此，所有定義均不應超出常理範圍。

第二步是確定分析之方向，當中大多分為三類：描述性、解釋性及規範性。如「政治比經濟之影響力更大」便是一描述性命題。要分析則只需對政治及經濟兩者對社會各度向之影響具體羅列，並設定一標準加以比較即可。解釋性之命題而不能一眼斷定，需要借助其他更基本之關係（即理由）作推演，便屬解釋性。規範性則最常見於辯題。舉凡題中有「應」字即屬此類。此類當中涉及立場或主張，主觀性比前兩者更

重。不過，立場並非「非黑即白」的簡單，當中還可再拆分為不同之度向以得出不同之結論，如部分贊成、極端右翼等立場即是。

上述三類並非不可並存，如規範性的命題免不了要解釋。以上所有之分析方法並非是唯一的方法，只是較為常用而已。分析當中亦免不了重覆之現象（如民生和福利便有重覆），但這不構成很大之問題，只要最終使我們對命題有更深入透徹之理解便可。還有的是，並非度向（即角度、層次）愈多愈好。若將命題過分解析，則在綜合結論時便有很大困難。解析之深度應因應需要而定，不應盲從地浪費時間。

認定了方向後便是第三步——論證。推論可提高客觀性，驗證可提高科學性（可信性）。要發表的理論得人信服，推論須從一些大家認同之基礎出發。邏輯是推論過程的方法，而公理（認同基礎）則是邏輯之本（對邏輯有興趣之讀者可參考殷海光先生之著作）。邏輯並不深奧，它只是前文後理關係其一的方法學，當中強調因果關係。然則，有一天衣無縫、能自圓其說（即推論完美）之模型（或理論、假說）並不代表它「有用」。與現實脫節、純粹抽象之理論，縱是推論極度嚴謹，其價值亦甚低。故成功之模型必能經得起現實之考驗：科學的驗證不可或缺。

最大的問題是：不是所有東西（實際上是大部分）都可被量化。不能量化的自然難被驗證。另外，有很多事物因涉及道德問題而亦難驗。例如有關毒品之研究，便不能把人作為實驗品。這些問題在自然科學中較為罕見，但在社會科學及人文科學中則俯拾即是，而且其驗證困難亦未被解決。

以上所討論一般稱為垂直思考法，與強調直覺、創意的水平思考法互相對立。兩者無所謂誰比誰優勝，但於辯論來說，前者被認為是當今最「好」的方法。

辯論，其實即討論世事，其方法萬變，但不離其中，所謂道一以貫之。下象棋時，行法有無數之組合，此謂萬變；但棋盤只有一個，棋子則是指定的卅二擺法和行法不變，此謂不離其中。推而廣之，所謂新事物，實乃新組合。組合之關鍵何在？在於當中元素之定位及其關係。而「分析」正正是要了解這些定位、關係。

只有通過不斷的探討、交流，（相對的）真理才會變得愈來愈真，大家對事物之理解才會愈來愈深。故辯論（辯是交流，論是探討）有其一定意義。要活學活用，敢於嘗試和勤加練習是不二之法門。世上有多少人真正是「天生之才」？大多不過是後天培養也罷。

九五年理科畢業生羅家聰

然」的外表並未能隱藏老師對我們的關懷。她常常鼓勵同學們要主動備課和積極發問，不能過分依賴老師，因此她授課時總是要言不繁，給同學提供許多思考空間。正因為日子有功，這種思維訓練對同學實在有莫大裨益。直至現在，自己仍感受用無窮。

印象中，廖太是一個對知識和道德執着的人。她認為同學們撰寫文章時決不可一揮而就，就本身的道德操守亦須有所交代，強調「知行合一」。她並不鼓勵同學們考試前研讀坊間出版的所謂「天書」。一方面她覺得這些所謂「天書」鼓吹了背誦和模仿的風氣；另外一方面她又痛斥書中雜有曲解原文的注解。事實勝於雄辯，無論在校內和公開試中，考取到最好成績的同學，總沒有跟這些「天書」掛鉤，證明廖老師的看法正確無誤。

中五開始，廖太的健康狀況每況愈下，但她為了不妨礙同學們準備公開試，在精神稍為好轉時，仍堅持授課，盡量不假手於人，不惜犧牲了一個又一個休養機會。當時同學們當然明白老師一番苦心，但是各人都忙於準備公開試，僅能做的恐怕只有加倍努力，以報老師的教恩而已。

最後一次和老師見面是在畢業後的謝師宴中。在席中，自己並沒有珍惜那次機會，僅和她寒暄了幾句。豈料一別

竟成永訣！往後幾個月，從同學口中得悉老師入院的消息，可惜自己忙於處理新校事宜，加上我以為她經過多月料理後，總有機會治癒，屆時便可繼續求教於她。沒想到老師一去便再沒有回來。據其他同學說，老師住院期間亦曾問候自己這個不肖學生，現在回想過來，心中不覺一陣淒然和悔疚。

「經師易遇，人師難逢」。記得在畢業前撰寫過一篇題曰父與子的文章，憶述了自己和廖先生的師生情誼，並有幸於某報章上刊登。惟對於廖太，自己從沒有機會對她表示半句感激，一直引以為憾。適逢今次得到校刊編輯部邀請撰文，正好以此機會，對這位博學慎思、持正不阿的恩師作一追思。

「寫此文時，深感言有窮而師恩無盡，幾次擱筆沉思，往事歷歷，不禁淒然淚下……。」

九三年文科畢業生張仲碩

論辯論 考思考 學哲學 識知識

有經驗之辯論員多意識到要贏辯論比賽之條件主要是技巧，內容仍屬其次。內容嚴謹不如一切從簡，資料豐富不如魅力散發。在台上要贏的是評判分數，對方不過是第二目標。可見辯論員最要緊的是懂得表現，思考能力實屬次要。故，要在「辯論比賽」中尋真理多難如願以償，皆因找錯方向。真理應於「辯論」裏覓。

撇除宗教之權威性絕對真理以及數學之恆等真理，日常生活中並無絕對真理，有的只是相對真理。真理是指在任何時間、空間（即地方）任何人均認同之命題。而認同與否、多寡則取決於人對該命題之價值判斷（即看法）。既然沒可能存在一命題可使所有時空之人均「絕對」認同，故絕對真理並不存在（恆等真理，即定義，如一加一等於二者除外）。就是「太陽從東方升起」一命題，站在兩極時便是錯的，莫說位於太空。

上述之現象不難理解。微觀來講，每一事物均有其不同之度向，當中起碼包括不同之角度及層次。如輸入外勞一政策則可從不同角度（如政治、經濟、民生、福利等）及不同之層次（如短期影響、長期影響；又或對不同階層之市民的影響等）來解析。宏觀來講，沿時間發展可研究事物之動態，沿空間發展則可研究當中元素之關係。當上述

的人來說，卻有值得思索的地方。

我們要知道，為甚麼有這麼多人關注學生質素這個問題？答案很簡單，今日的學生，就是未來社會棟樑，推動各項社會活動的動力。今天學生表現出來的質素，可能是社會未來發展成就最可靠的指標。也就是說，若果本地學生的水準下降，影響了他們將來在世界上的競爭力，那香港現在舉世矚目的經濟成就便岌岌可危了。所以，我們常常聽到有人質疑現行的考試制度及教學方法過時或不夠效率等消息。每年政府設定預算時，增加教育經費總是議員們疾呼的口號。

作為學生，應該知道自己對社會的重要性，並勇敢地承擔起社會給予他們的責任，做好「學生」的角色。學生的責任，不外乎是努力、認真學習，鍛鍊好自己，好為將來對社會作出貢獻。這也是我們年青時最需要做好的，否則，在往後的日子我憑甚麼去保障自己及家人的生活呢？

但是，在學校裡，總會有一些學業、操行表現較差的學生。他們當中有些是敵不過人性的弱點——懶、貪玩。他們的眼光，只於今日的玩樂。他們沒有「今天耕種，明天收成」這個信念，不知道知識和智慧是要累積的。正如我國數學家華羅庚教授所說：「聰明在於勤奮，天才在於積累。」這句說

話，亦適用於那一類學生。他們會因成績不理想而自暴自棄。這可以說是他們的自卑心作祟，但實際上，是他們不能下定決心，鼓起勇氣來面對挑戰！

請他們想想：在一些發展比較落後的地方，教育制度沒像香港般普及。在那地些地方，共有富有人家的子弟或是成績超卓的學生，有機會接受正統的教育。相反，在我們的香港，經濟成就早就支持了普及教育的推行。普及教育可以令那些成績不太好的學生有接受教育的機會。當中的意義，除了是透過灌輸基本的知識來提高整個人口質素外，更重要的，是要給所有青年人機會，發揮他們的潛質。要知道，我們每個人也有比別人優、劣、強、弱的地方；我們每個人的智慧、潛能發展也有快慢。所以，要給予每一個人學生階段有機會對多方面的項目作較長時間的接觸和了解，才可減少人類潛質的浪費。這就是普及教育可取之處。所以，同學，尤其是那些學業表現不是太好的，應該好好珍惜社會為他們提供的每一個學習機會。不要再以「愚蠢」為藉口、放棄學業。其實，世上並沒有真正的聰明人，卻只有做事認真、勤奮的人。成功的定義亦只在乎你有沒有努力的付出，把自己的潛力發揮到淋漓盡致。魯迅在被人稱讚他的才華時曾說：「那裡有天才，我只不過是把別人喝咖啡的時間，都用

在工作上。」

面對人們對學生質素的意見，我們應該緊守崗位，做好本份，以在學校及社的各種表現去回應。

九三年理科畢業生葉一炬

長憶 師恩

離開母校不覺已近四載，惟陳瑞祺這個名字卻不會在我思海中消失過。儘管在母校五年可堪回憶的點點滴滴是恆河沙數，然而，最令自己懷念的始終是一班春風化雨，使同學們心悅誠服的老師。當中，相信是已去世的廖李兆明老師最教人懷念。事實上，廖太的循循善誘，弟子至仍未敢忘懷。

跟廖太攀上師生關係，是始於中三年，當時她任教我班的中文科。後來，由於自己選擇了文科班，和老師接觸機會便多了。上堂時，廖太總會予人一個言笑不苟的印象，但這個「望之儼

惜

聽人說，老人最喜歡想當年，話舊事。因為對於他們來說，除了生命之外，最珍貴的莫過於他們一生的記憶。他們經歷過的高低起伏已不能舊調重彈，只可以往腦海中套取片段，重播又重播……

入了醫學院短短大半年，有時發覺自己已愛上了這種「玩意」。

我想我已經老了。只可惜，相對於伯伯、婆婆們，我的「存貨」好像少了點。我想我除了可努力做人外，或許我只能怨問蒼天，何以時間不能倒流，讓我再活一次，讓我再投進瑞祺的懷抱，讓我把生命的歌曲重編！

有時候，看見同年齡的他／她，便會感到慚愧。為甚麼別人有今天的成就，自己卻一點用處、一點貢獻也沒有，像巴西的世界足球先生朗拿度，日本的天后安室奈美惠，只不過十九歲、二十歲，波踢得這麼好，歌唱得這般動聽，攀上事業的高峯，受到萬人愛戴，他們背後一定曾經付出不少努力，你好像我一樣感到慚愧嗎？

當然他們只是一些個別的例子，但是至少我覺得既然人只可以活一次，是

否應該做一點令自己無悔、令青春無悔的事呢？成功與否並不重要，重要的是無論你長命也好、短命也好，只要你仍生存在世界上，在人生的旅途中回望今天的自己，你便會覺得當日的努力是值得的，沒有枉費。

你我有幸成為「瑞祺仔」，更應該珍惜她給你的自由，她給你的空間，建造一個與別不同的自己，尋找出自己的方向，然後朝着這個方向勇敢前去，去報答她給你的栽培。

我之所以有以上的感觸，是因為有時回望過去，真有點後悔自己曾經浪費過無數的機會、有限的青春，沒有盡量去發揮自己。不過，我亦十分珍惜過去七年在「瑞祺」的生活，因為它幾乎可以說是我記憶的全部！這些記憶包括了我眼中最美麗而熟悉的校園。不知多少個週末，我在那裡消磨了整個上午，踢穿了幾多對白布鞋。那些我最敬佩的老師，不知多少個季節，因為我的頑劣而令他們增添了多少條皺紋。還有曾經與我並肩作戰的同學，可能與我有過一面緣的「瑞祺」仔，當然不少得你手上的校刊及充滿樂趣的課外活動。這一切一切，我只能在閒時將它重播，避免它們的遺失。

又聽人說，生命的意義在乎尋找遺失了的寶物。每個人都在找不同的東西，有些人找得到，有些人含恨而終。

或者有一些人早已遇上了，但不懂得珍惜，最終把它失去，當它失去時，他才明白它的重要性。其實你想找的，可能一早已經遇到，她就是瑞祺。瑞祺就像一間錄音室，讓我們灌錄生命裡喜歡聽的歌，你可以獨唱，二重唱，也可以大合唱。你的唱片優或劣、長或短，樂或悲，生命會否因她而動聽，就在乎你這刻的決定，不要失去才懂得珍惜。

聽到嗎？主題曲又播起來了，

「Here we stand together, boys of Chan Siu Ki……」

九六年中七畢業生彭國程

學生的本份

近來，社會上有很多人批評香港學生的水準下降。當然，我們可以理解這是由於普及教育制度取代精英制後所引發出來的。但這些言論，對於我們這一班正在學校求學，或剛從學校跑出來到社會工作

歸鴻



本館

看，天空是陰陰的，一陣風吹來，帶着愛神射來的箭，穿透了我們。此刻，彷彿您所有的鄰居都暗淡了，射燈只照在您的身上。我注意到您。您對着我笑，兩顆酒窩加上五官，正是世界上最完美的配搭。眼睛大大的睜開着，從沒有合上。整塊臉兒都是紅紅的，像初熟的荔枝。而且，您沒有哭聲。

我看見了您的「家」。上面刻着幾個字，是幾個暗紅色的字，像要宣告一些轟動但悲傷的事情似的。「三個月零八日」。我看得呆了。這六個暗紅色的字，與您那鮮紅色的面成一強烈對比。世界上還有比這個對比更鮮明的嗎？九十八天的生命，可以做些甚麼呢？最近我幾個月的生活，真可說是顛沛流離。考過公開試後，過着的是一些沒有意義的生活。考試臨近時，只給自己說：

「幾十天的時間，可以做些甚麼呢？」

……「愛子」，是的！您是您父母所愛的。在這九十八天內，您帶給父母無限的快樂與安慰。那是給予父母最偉大的禮物。我聽到您的激勵，真的，我聽到它。不錯，人生的確苦短，但是活得精彩，才能令今生無悔。我不要再浪費任何時間，我要珍惜每一分，每一秒。我不要過着沒有意義的生活，我要為社會帶來貢獻。

我又看見，在您家中，有數枝細小的，新鮮的，清潔的白菊花。花瓣上還

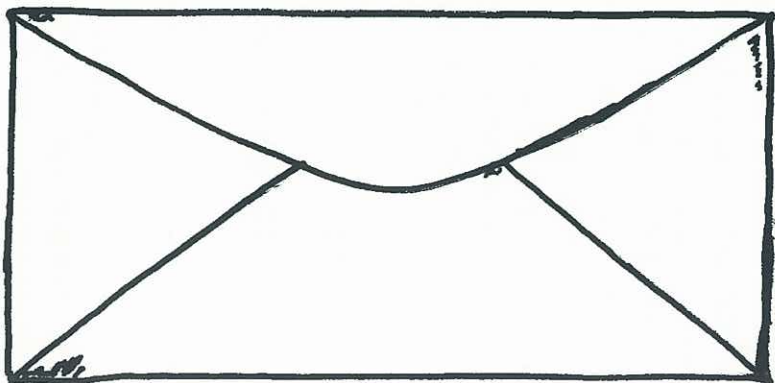
有水珠。您的父母必定剛剛來過探訪您了。左鄰的花瓶裡插着枯爛菊花，當然比不上。但儘管右里的花瓶上插着的，是新鮮的艷紅菊花。相比之下，亦遜色得多了。您，就是這樣的樸實，超塵脫俗。塵世間，的確有各種各樣，聲色犬馬的引誘，令人透不過氣來。但是我下定決心不被這些東西沾污，我要腳踏實地做人。

更令我驚奇的是，在那塊石塊上，還有一碗用白色瓷碗盛載的啡色液體。那是朱古力奶。我又再次看回您天真無邪的笑容。啊！您的姓是純真，您的名是可愛。現代人人面獸心，八面玲瓏。但是，若我們能做到兩小無猜般，這個世界會更加美麗的。

隨着時間的流逝，我必須離您而去。但是，您已翻起我腦海中的波浪，您的激勵已成為我的力量。感謝您，讓我學到人生中重要的一課。

安息
祝

您的朋友敬上
九七清明



便會一次一次的重現，但結果也是次次不變……。

半年以後，有一次昭明關上抽屜，「老不出」回復舊態，我同樣在旁「監視」着。這時，他忽然，轉頭望向我，我嚇得立刻低下頭，誠惶誠死。或許是欲蓋彌彰，他像是發現了我：他說：「我很奇特，很好看麼？」我知道他是對我說的，但卻不敢抬頭，更不敢回應。他嘆了口氣，續道：「如果你像我這麼不幸，或許就會了解為何我會有這些表現了！」我斜眼偷偷的向他瞧了瞧。「我們身為書信，最大的責任和希望莫過於替人類傳遞訊息，拉近距離。儘管我們一生只能辦一個任務，儘管任務途中飽歷風雨，只要能辦到、完成、我們就會很滿足、無悔；這是誰也不會反對的，對麼？」「嗯……」我甚為贊同「老不出」的說話，因為這確是我們值得驕傲的地方。只聽他接着道：「但我呢？我也是書信啊！為甚麼我不能接受任務、負起責任？為甚麼我連滿足……不！是連後悔的機會也沒有？為甚麼？」他很激動，就連目光也變得銳利如鋒，弄得我不知所措。他長長的嘆了口氣，我聽得出，那是充滿怨恨、嫉妒哀傷、無奈……過了一會，他冷靜過來，續道：「所以每當昭明打開抽屜，我便會發瘋似的拼命往上；我渴望昭明能夠看見我，把我拿起來，放進信封，

寄出去。我不甘心當一張平凡的信紙！昭明付予我生命，我就要盡我的責任！」他變得正氣凜然，腰板亦挺了起來。我痴痴的看着他，被他這股正氣所震攝了。這時，我覺得我從前看錯他了，他的目光並不呆滯，只是深沉，深沉裡暗透着靈氣，好像在說：我不會放棄，直至昭明發現我為止！

自從這次之後，我再也常常偷偷看他，反之，他卻經常望着我；我從眼角裡看到他時常搖頭，嘆息……。

三個月後，我如平日般和鄰友閑談。這時候，昭明忽然打開抽屜，把一封信封進來。我下意識的望向「老不出」，不錯，像以往一樣，他還是拼命地想突出自己。他轉頭望我，眼神是堅定的。我點了點頭；他對我笑了笑，然後繼續他那長年累月、不層間斷的奮鬥。「喂……」昭明好像發現了他，把他從我的左首拿起來，端詳了一番。這時我的心怦怦地跳，我想「老不出」也一樣吧！只聽得昭明很驚訝的說道：「這封信不是寄了嗎？怎地會在這裡？」我從抽屜裡瞧見昭明把「老不出」放在書枱上，他喃喃的道：「這封信寫得很好，把它重抄寄去投稿吧！」不久之後，我看到昭明將新抄成的信摺好，放進信封，然後隨手把「老不出」捏成一團，拋進垃圾桶。我吃了一驚，脫口呼喚：「呀——」幸好鄰友及時掩着我的

嘴巴，才沒被昭明察覺。此時，我看到「老不出」在被投進垃圾桶時的一剎，臉上曾浮現了滿足的微笑。

「老不出」最終都不能負上任務。後來我聽說，昭明那「新老不出」在報章上刊登了出來，受到很大的關注，他也因此被聘為該報的專欄作家。「老不出」，你安息吧……。

高級組季軍

一封不曾寄出的信

六甲 王星

親愛的……未識：

請原諒我稱呼您為「未識」。事實上，我還沒有跟您說過半句話。自從清明節那天，我看過您一眼，然後駐足仔細端詳一番之後，在我腦海裡，從未停止翻滾着您的波浪。在街上，在車上，在家裡，在學校裡，您依然一浪接一浪，從無間斷過。啊！您夾在兩位婆婆之間，是多麼的突出啊！像荷葉叢中的蓮花，又像鳥群中的孔雀。您所有的鄰居都像是用來襯托您的。是您，從那一刻開始，是您叫我更積極面對我的生。

請再次饒恕我，因我被您吸引了，我開始愛上了您。

甘心天不佑我，我不甘心……。

唉！不甘心又如何？「自是人生長恨水長東」。塵埃落定了，事實終歸事實。也許是前世注定事，又豈能勉強呢？

此後每次見到妳，除了苦澀難受之外，還揉雜了對妳無窮的祝福，但願妳身邊的人，每天都可見到妳臉上那淺淺的、誘人的梨窩兒。

窗外，夜色茫茫；室內，燈色昏昏。

循着折痕，我小心翼翼地的信紙放入封套內。驀然，我驚覺信紙上竟躺着幾滴眼淚——男兒有淚不輕彈，只是未到傷心時。

我把信放在抽屜底，再壓上厚厚的幾本書。除此以外，我還能再做些甚麼呢？

高級組冠軍

一封不曾寄出的信

六乙 葉俾瑋

當我看見新主人昭明臉上的笑容時，我知道我的任務完成了。

不過，我的恐懼感隨即而來；因為我曾見過舊主人把我的同類一封封捏成一團，然後投進垃圾桶裡，我的命運會

否也是如此？

這時候，昭明把我對摺了兩下，跟着將我小心翼翼地放進書格的抽屜裡。我這口氣還未舒了過來，便聽見週圍響起了一陣歡呼聲。我定神一看，這個小天地竟聚有數十封不同膚色的信，他們說歡迎我的加入，亦說這裡是昭明藏信的地方，安全得很。

我和他們很快就稔熟起來。有一回，我和幾個同貫籍的鄰居閑談，說到我們的任務時，一位鄰友悄聲的向我說道：「老弟的左首是一封老怪信，他從來沒有辦過任務的。」說着向那信的位置望了望；我頓感詫異，因為我們身為書信，無論是情信、聯誼信、勸諫信，傳情達意都是我們的天職。若連這任務也沒辦過，可以稱為「信」嗎？我的目光不自覺的往那裡搜尋，因我真的想看看沒辦過任務的「信」究竟是那模樣的！只見那裡直豎着一張舊式的單行信紙，同樣是對摺了兩下。但他的紙色卻杏中帶黃，極不健康。「據說他呆在這裡已有兩三年了。」假不了，他的紙角已經向外捲曲，腰板亦帶點兒彎曲，顫顫抖抖，彷彿連站也站不穩的。我曾經聽說，信紙到了這個地步就一扯便碎，身上的字也會慢慢脫落，救不活了。但這一般來說要在紙齡十年以上才會發生，怎地他這樣「未老先衰」？聽鄰友說，由於他又老又寄不出，於是大家便

暗中稱他為「老不出」；至於寄不出的原因，據說是因為昭明不小心把他放在這裡所致。

自此以後，我常常暗中留意「老不出」的一舉一動。我發覺他很沉默寡言，幾個月來說的話不足十句；他也很孤獨，我從來未看過他找誰說過話，也未見過有誰來找過他。大部份時間，他都是獨個兒站着抬起頭呆呆出神；無論身邊那樣熱鬧、週圍怎麼嘈吵，亦是如此，似乎塵世間沒有任何東西值得他去理會。

有一天，我如常的和鄰友閑談，這時，抽屜忽然被打開，昭明將兩封新寄來的信封摺妥後放進來。我不經意的望向「老不出」，便登時呆住了。我看見「老不出」腰幹挺得板直，外捲的紙角亦剎那間拉平了。他那呆滯的雙眼變得靈活起來，暴射着精光，就連他原本臘黃的紙身也顯得格外神氣。這時候，我隱隱感到他那股生命力逼人而來，他彷彿在嘶聲的呼嘯着：放我出去！把我裝進信封、寄出去吧！我還能執行任務的！不要遺棄我！我不甘心——。但是，昭明並沒有因此而察覺他。不久，抽屜關上了，這裡也回復黑暗。在眾書信歡迎新同伴的時候，「老不出」，他像洩了氣的皮球，紙身軟軟的重新彎下來，變得萎靡、頹唐了。

以後，每逢昭明打開抽屜，這情景

一封信；一封貼了郵票卻還未蓋印的信。

一幕幕的往事紛至沓來，莽亂地在我腦際迴盪：原來我們曾經擁有投契的話題，也有悖違的觀點；有赤誠的笑，也有真情的哭。可是唉！可惜一切都已「流水落花春去也」！

回首前塵，尚記得我第一次見到你的時候，手中的筆因你的驟然出現而掉在地上了，當我俯身拾筆時，另一隻手的書卻也因一陣莫名其妙的顫抖而紛墜紅塵了。當時窘態畢呈，令人不禁莞爾。而你那柔柔的一笑，淺淺的梨窩怪誘人的，使我怦然心動。老實說，我是被你那份清秀脫俗的美震驚了！

從此，我非常留意你的一舉一動，經常刻意地出現在你的面前；只要能換得你的一顰一顧，則我願已足矣！

終於，「皇天不負有心人」，在機緣巧合之下，你我互相認識了，但有誰能猜到，我這傻小子竟然會認着你的名字而高興得失眠了好幾夜！光陰似箭，我們也漸漸稔熟了。

我摩挲着信紙，嘴角不經意地溢出一些笑意。甜的？苦的？還是酸的？

去年仲夏之夜，我們在海邊的公園裡談天。星輝月光如水銀般傾瀉在我們身上；習習的海風輕掠你的雲鬟，上下飄揚有致；四周的花草樹木靜靜地吐着芬芳；徜徉在這如詩似畫的仙境裡，我

不禁興奮莫名：

「妳知道嗎？小時候我在鄉間，每逢夏夜，我們一家人總是在院子裡乖涼，有的看星，有的說笑，有的吃西瓜，有的捉螢火蟲……」

妳靜靜地聽着，頭竟越垂越低，神情越來越落寞。我忙問緣故，原來妳自小父母離異，家庭破碎，從未嚐過團聚的溫馨滋味。一直以來，伴着妳度過無數個寂寞夜晚的就是妳的達觀思想。站在海邊，峭立風中，妳沒有泫然欲泣，沒有搖搖欲墜，更沒有怨天尤人；窈窕如妳卻隱隱然透發着一股堅毅的神情，似乎正在昂然挑戰着命運的捉弄。我不期然地肅然起敬了：

如此女子，怎不教人心動！

日子愈久，我愈無法按耐我對妳油然而生的情愫。我知道時機一縱即逝，絕不可稍有延宕。在一個失眠的深夜，我揮筆寫下了這封字字肺腑的信。

第二天，我戰戰兢兢地拿着這封信去郵局。一路上載憂載喜，情緒如洶湧澎湃的潮汐，無法平靜。忽然——

唉！不可以！

我現在還不可以向妳傾訴衷曲。我拿着信踟躕不決了。妳我之間雖已是好朋友，但究竟妳對我是否有情，這卻是未知之數。倘若妳對我無意的話，那這封信豈非變成了一把無堅不摧的利刀，狠狠地插在我們之間？影響了感情萌芽

的機會固然令我痛不欲生，但若破壞了我們純真的友情卻更會令我生不如死！這豪賭我可無論如何也賭不起。縱然只有萬分之一的可能性會令到我們的關係僵化或後退，我也不敢去博！因為只要每天能見妳一面，哪怕是遙遠的張望，都是我心中最大的願望和享受。與其如此冒險地去爭取，我寧願按部就班地去慢慢培養我們的感情，等待「守得雲開見月明」的降臨。

因為這個理由，使我被捲進了無數次的天人交戰，輾轉呻吟於進與退之間，莫衷一是。這封信也因而被拖——拖——拖！殊不知，這卻成了我生命中最大的錯——錯——錯！！

我抬起頭，幽幽的眼光越過窗櫺，落在銀河的彼岸。

某夜，我獨自在街中踟躕。迎着五光十色的霓虹燈，擠在人潮中，這是一種非常舒服的感覺。在街的轉角處，我偶然瞥見一對親熱的情侶，我彷彿遭受電殛一般，霎時間只覺天旋地轉。而他們燦爛的笑容好像一條鞭子，狠狠地抽打在我的身上，使我遍體鱗傷了。到底是誰有這麼大的魔力？——除了妳，還有誰會？！

妳談戀愛了——無奈男主角並非我——我竟被提名的機會也沒有！

我好不甘心！

我不甘心因猶豫而坐失良機，我不

跑來跑去，你追我逐，好不興奮。郊外的天空，又如一個黑沈沈的螢幕，星星們各自努力地表演自己的戲，為的是要我在今天晚上，躺在軟綿綿的草地上，能夠欣賞一齣叫人讚歎不絕的電影。

利用望遠鏡，更可進一步窺探星星的活動情況，有的在聊天，有的還向我眨一眨眼睛呢！

不知不覺間，我又跌進了一個前所未有的甜蜜夢鄉，因為我可以遠離那令人厭惡的城市，回到綠油油的草原上，把全宇宙的奇觀盡收眼簾，得到最快樂的一天。明天東方日出後，快樂的一天，又可以再來臨呢！我熱切期待著你的到來啊！

初級組季軍

我最快樂的一天

二丁 黃國柱

快樂的一天，相信每個人都曾經擁有過。對家境貧窮的人而言，能夠過一天的榮華富貴和品嘗珍饈百味，已經欣喜若狂；但對生活在戰火中的人而言，能夠有一天的和平和溫飽，經已求之不得了。所以，每個人對快樂的觀點和定義亦各有不同，有些人可能費盡九牛二

虎之力亦找不到快樂，反之有些人可能在日常瑣碎的生活中已能輕易地找到快樂，我就是後者的其中一人。

大約在今年年卅晚，由於習慣和傳統的關係，每年我們必定會到祖母家吃團年飯。這酌晚飯和平日不同之處，是除了飯餸特別美味和氣氛特別熱鬧外，那張桌子亦飾演把各人拉得更近的橋樑。我的祖父在我大約三歲時便與世長辭，自此祖母便孤獨一人，她的十個兒女不是結了婚，就是移民到外地，所以祖母家裡亦瀰漫著一片孤獨和寂寞，而吃團年飯亦順理成章地成為祖母最為喜愛的一餐晚飯。當晚，祖母家裡很是熱鬧。移民澳洲的姑母，在美國定居的五姑姐和移民加拿大的三姑姐亦回來聚首一堂，老的，嫩的；結了婚的，未結婚的在家裡談天說地，你追我逐。媽媽和姑母在廚房內幫助祖母；我和眾表兄弟姊妹玩遊戲；年紀較大的表哥表姊，男的玩著遊戲機、女的閒聊著今季所流行的化粧和服飾。吃飯時更是熱鬧，看著綠色的書櫃，爸爸和叔父回憶起孩提時代的往事；看著電視節目，媽媽便和姑姐們談起劇情的發展。熱鬧的氣氛和快樂的情緒隨處可見。

或者有人會認為，團年飯每年亦會吃和團年飯只是普通的一頓飯，有甚麼值得快樂，值得高興呢？其實所高興並不是可以吃到一頓團年飯，而是透過這

酌晚飯，把家裡各成員的心拉得更近。哪怕住在天涯海角，只要是擁有一顆心，關係仍然是相當近的。

其實可能現今社會的物質享受已氾濫了人們的頭腦，對快樂的要求日趨提高。但原來只要我們嘗試停下來，把緊湊的步伐放緩，快樂真是隨處可見的。

高級組亞軍

一封不曾寄出的信

六甲 王益鈞

昏黃的燈光，從桌沿上跌了下來，無精打采地躺在角落裡；掛鐘靠在牆上陶醉地獨奏著，敲碎了寧謐的夜，也敲碎了我空虛的靈魂。

我頹然癱坐在椅上，渾身乏力；佈滿血絲的雙眸吃力地張著；灰色的影子仿如被畫在地上一股，紋風不動……我在做甚麼呢？也許在懷緬那不堪回首的昨天？抑或還在幻想的美麗的泡沫世界中沉淪呢？

我還能夠做些甚麼呢？我惘然不知。

許久許久，我才聽到一聲幽幽的、好像發自地底深處的歎息——

妳談戀愛了。

我輕輕地拉開抽屜，緩緩地拿起了

呂志華盃徵文比賽

初級組冠軍

我最快樂的一天

三乙 黃樹權

那天早上，我約好同學到飄雪樂園玩。啊！我第一次看到一片片的雪花從天而降，亮晶晶的冰雕令我大開眼界，坐着雪橇從山頂滑下來，多刺激啊！玩得正開心，看一看時間，已十二點半了，我才記得我約了老師一點鐘到香港大學參加「數學游踪」活動。我依依不捨地離開了飄雪樂園。我想：這真是我最快樂的一天啊！

和老師乘車到香港大學的途中，老師告訴我香港大學是香港現時最好的大學，我這才第一次想起我將來能否在香港讀書呢？這也使我不由得渴望馬上看看港大是甚麼樣子的。香港大學隱藏在山林之間，我們攀上蜿蜒的山道，雖然沒有煙霧迷漫，且也有點當年劉備探訪臥龍先生的感覺。進入教學樓，一切又是那麼現代化。在明華綜合大樓演講室

裡，我們看到了參加是次活動的所有參賽者，工作人員給我們介紹了活動的目的、規則後，我們就開始這次「數學游踪」活動。每一間學校的組員都有一份問題，內容與實際應用數學有關，例如，給出一枝燈柱高度，求出隔鄰一幢大廈高度；又如，算一算儲物櫃的個數，升降機的下落速度等。正當同學們絞盡腦汁計算這些題目的時候，我便隨着隊友，東闖闖，西逛逛，這兒瞧瞧，那兒望望，看到大學畢業生們正在大學建築物前拍照留念時，我多麼羨慕啊！大學的設施又是那麼完備，環境又是那麼優雅，生活和學習的空間又是那麼廣闊，難怪大學生們都說，大學的生活是十分浪漫的！當大家計算得如火如荼的時候，時間也一分一秒地從身邊溜走了……成績公佈了，我隊不能進入前三名。儘管如此，我並不悲觀失望，相反地，我心中產生了一個新希望……

我以為在飄雪樂園玩就是快樂，原來，能夠看到自己的理想目標，而且決意實現之，那種快樂才是由衷的快樂，才是我們應當追求的快樂。

初級組亞軍

我最快樂的一天

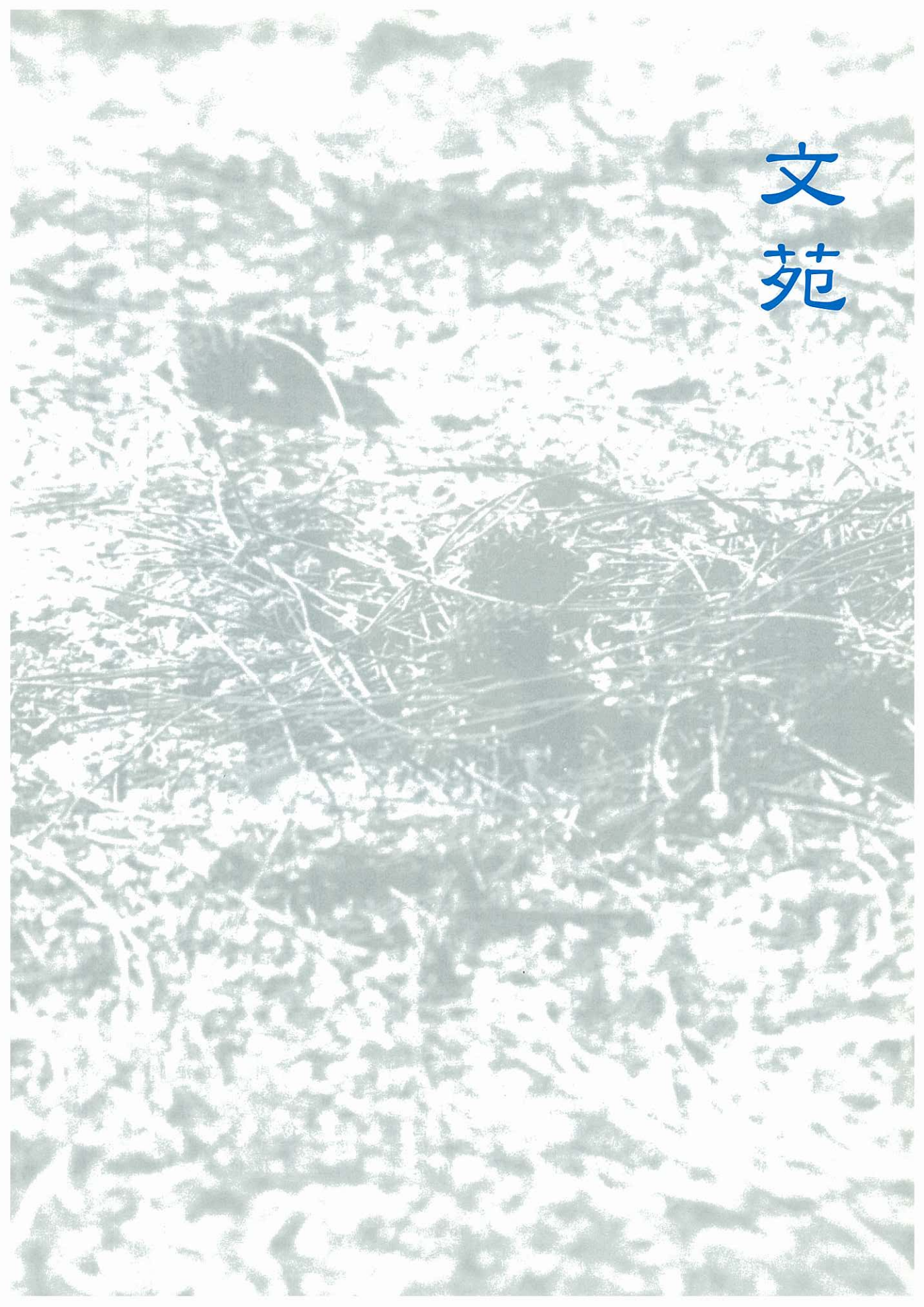
二丁 李國棟

個多星期以來，天氣伯伯好像病倒了，整天愁眉苦臉，有些時候還落下來，像要是把我困在家中。我終日就好像一隻小鳥，整個復活節留在家。可是，假期的最後一天，終於雨過天青了，大自然又把我吸引到它那裡去。

天氣晴朗的早晨，郊外到處都是鳥語花香，腳下遍地鮮花青草，使人悶氣盡消。郊外的晚上，有一種令我回味無窮的情景；抬頭望上天空，那漆黑的晚空真叫人心曠神怡，又可以聽到蟬殼奏響的美妙音樂，令身心進一步舒暢。特別是那漆黑得伸手不見五指的天空，比小姑娘的秀髮還要好看。月亮哥哥和小星星們，在黑色的天空迷宮中，不斷地

那天晚上，我夢見我拿着入學通知書，邁着寬大的腳步，踏進香港大學。

文苑



校工退休專訪——余德仲

各位同學，我們去年曾經介紹過所有在學校內的校工，現在我想考考大家，你們記得上一個學年我校的「守門大將軍」是誰呢？對！就是余伯。

以前，每當在假日踏進我院校門時，就必然會看見一位白髮蒼蒼，樣子慈祥的學校看更，截查各位同學的學生證，他的名字叫余德仲，大家都稱呼他為余伯。

余伯在加入陳瑞祺工作之前，是在中國大陸生活的。當他剛剛從大陸來香港時，面對陌生的環境，人生路不熟，再加上余伯的太太身體不好，因此余伯希望能在香港找到一份既安定，又有地方供他居住的工作，以維持生計。後來透過熟人的介紹，得知陳瑞祺正需要聘請一名看更，所以便在一九七八年加入陳瑞祺這個大家庭。

轉眼間，余伯已為陳瑞祺服務達十幾年之久。其間，余伯盡忠職守，做好自己份內的事。他的工作範圍除了在我校當看更之外，還負責清潔球場，令同學們時常都能享用一個清潔整齊而美觀的球場，開開心心的樂在其中。此外，余伯還有在校園栽種植物，整理校園內的一切花木，為各同學提供一個舒適、



美觀和良好的讀書環境，為學校簡樸的灰色外表添上一片綠油油的色彩，令陳瑞祺成為一個學習的好地方。

所謂「知足常樂」，余伯對於居住了十幾年的看更宿舍表示很滿意。那宿舍位於大閘旁邊，那裡空氣清新，寧靜怡人，又沒有大馬路繁忙的人車聲，除了在盛夏之時，天氣比較悶熱之外，那不失為一個好的居住環境，每當做妥工

作後，余伯會利用那些空餘時間來看報紙或與其他校工同事聊天，生活十分寫意。

我們在陳瑞祺的幾年間，已有不少難忘的經歷，何況是在這裡工作了十多年的余伯呢！余伯表示他在陳瑞祺的十多年個年頭中，已對學校的校舍，每一位老師，每一位同事，一些同學，以至校園裡的每一個角落，都建立了一份深厚的感情，對他們的印象都極之深刻，余伯覺得陳瑞祺的學生和老師，都相處得十分融洽，如同一個大家庭。

突竟，余伯為甚麼要離開這個有十多年感情的地方呢？其實，有兩個促使余伯興起退休的念頭：首先，因為余伯自覺年紀漸大，應該是時候休息一下，其次是他打算退休後飛赴澳洲，與兒子團聚，共享天倫之樂。

臨別之際，余伯有良言贈予各位同學，他希望各位同學能夠珍惜這個求學時期，因為此舉對大家將來會有莫大裨益。其次，他叮囑各位同學應該遵守校規，特別是記緊攜帶學生証回來，不要令校工們難做。最後，余伯希望各位同學不要亂拋垃圾，保持學校的整潔美觀。

余伯——一個見證陳瑞祺成長的人，已經飛到澳洲去。而這次訪問是為營服役了十八年的工作劃上句號。最後祝余伯在澳洲生活愉快。

電腦軟硬設計員—— 舊生曾憲章先生走訪

前言

九七年四月十一日，有一位在電腦界工作的人士到訪我校，他曾經參與幾個電腦系統的設計，對世界上所有用電腦的人有着一一定的貢獻。而最重要的，是他在十多二十年前在我校完成七年的中學教育。所以，我們校報會特意走訪這位舊生。

奮鬥經過

曾憲章先生於一九八零年在本校完成預科課程後便於年底隻身到美國入讀位於威斯康辛州的麥迪遜大學。在八一年至八三年完成了Electrical Engineering學系的學士學位，並於八四年至八六年兩年半內完成兩個碩士課程。畢業後，曾先生便到了於大學畢業前便已聘請他的Intel（英特爾）公司工作，成為該公司的Chip designer，專門負責硬件設計。

工作歷程

約一年後，經朋友的介紹下，再加上Microsoft（微軟）的豐厚條件，他便到該公司工作，轉為參與設計硬體裝置驅動程式。曾參與設計win 3.1、win 95及直至現在還在設計階段的Memphis（外間稱win 97），此系統暫定於明年年頭推出。

加入電腦行業已逾十年，為何曾先生沒想過轉工呢？其實他留在此行業的主要因素是興趣和挑戰性。這是由於他參與設計的程式都會給整個世界帶來衝擊，一想到自己有份參與設計的程式能影響很多人，他便感到很滿足。曾先生說他的興趣是從小時候由做電工的父親那裡培養出來的。中四那年，有一次他在深水埗鴨寮街購買一些英國電腦的配件，並由自己裝嵌。在當時，那部只有「二」記憶體的電腦已經十分之「犀利」。那部電腦曾在「水記」展出過呢！已婚六年並育有三子的曾先生在未來仍然會

繼續他的電腦行業，設計新的程式。由於興趣所致，所以轉工機會不大。

懷念母校

回顧過去於「水記」時，曾先生說令他印象最深刻的地方是位於四樓洗手間的黑房，他懷念以前在黑房埋頭沖曬底片的日子。而他對曾守源老師和羅中權副校的善意教誨至今仍然沒有忘記。

給同學們的說話

「說到成功的秘訣，我想，最緊要是興趣。不要太過重視成績，趁小時候學習多些，從而發掘並培養自己的興趣，用興趣去激發動力而去工作。這對大家的將來，會幫助不少。」曾先生說。

最後，本刊多謝曾先生犧牲寶貴的時間接受訪問，並希望他參與設計的程式能給世界帶來更多衝擊，貢獻更大。



他們表示中學的學校生活也有其優點，那就是同學之間的感情會較好，較為熟絡和有親切感。原因何在？是因為大學同學都來自「五湖四海」，感覺上比較疏離。而中學時由於不能有選擇性地去上課，所以同學相處的機會很多，時間較長，自自然然也較為容易熟落了。

離校雖然已數年，但對在陳瑞祺任教的老師，他們三位仍念念不忘。

馮志恆先生印象最深刻的是Mr. O'Brien，由於他是游泳校隊，他倆的關係良好。馬文傑先生最尊敬的是羅中權老師、陳家成老師、潘世強老師、郭桂芬老師、曾守源老師以及Mr. O'Brien。在離校後，他發現老師們的教導令他們得益不少。而吳巧雄先生最尊敬是上一屆的校長Bro. Lawrence，因為Bro. Lawrence和藹可親。

渡過了七個寒暑，一定有些令他們難忘的事吧！

馬文傑先生笑言最令他遺憾的是他在中三那一學年，只差一科便可以於全部科目都獲得學科獎。馮志恆先生則想起在九零年時他和其他同學組織聯校運動會的「啦啦隊」，於比賽當天，他聽到一位中一的學生以很自豪的口吻向其他學校的學生說，自己是陳瑞祺的學生，令他感到很欣慰。而吳巧雄先生則想起自己在中二時，美術科的成績欠佳，美術老師Miss Lo便懲罰他，要他在兩星期內每天都要完成一幅畫交給她，那時他認為是慘痛非常。但兩星期後，他發覺自己對美術產生了興趣。升上中三後，他的美術平均分達七十以上，令他高興非常。

對於將來，他們充滿希望。

吳巧雄先生希望在五年內可以考上註冊工程師，並希望母校無論在學業上和運動方面都能取得佳績。而馬文傑先生則希望成為一位成功的律師。馮志恆先生認為自己只是剛畢業和就業，只要自己做好工作的本份就行。

最後，他們有些說話要給現在母校的學生：「希望同學不要妄自菲薄，沒有自信。自己有信心才會令人對你有信心。Be brave and fearless, ever true and kind，要勇敢，而對自己想要的東西，可以放膽去追求，相信自己的良心就行，但不要浪費青春。在中學時期要結交多些良朋知己，將來必定受益。」

筆者感謝他們接受本刊訪問，並祝他們前程錦繡。



▲馮志恆、馬文傑與編輯的合照

走訪三位舊生

當大家看過廖顯樹老師和邱健祥先生的訪問後，是否對十多廿年前的陳瑞祺中學有更多、更深入的了解呢？以下的訪問，對象是我校近年來的畢業生。在訪問中，他們講述了在校生活多年的感想，言語之間透露了他們對陳瑞祺的感情，回憶與及歸屬感。希望各位能感受到吧！

他們三位都是剛剛完成大學課程，並在社會上開始冒出來的年青人，準備在這個競爭激烈的社會搏鬥，雖然他們已經離校多年，但對陳瑞祺的老師、校工、課室、禮堂等，每一件事和每個角落都念念不忘。

首先讓我們簡略地介紹三位舊生吧！

姓 名：吳巧雄

畢業年份：一九九三年中七理科畢業生

一九九六年香港大學畢業生

所修科目：香港大學土木及結構工程

現 職：工程顧問公司助理工程師

在職時間：約一年

姓 名：馮志恆

畢業年份：一九九三年中七理科畢業生

所修科目：生物工程

現 職：電腦行業

姓 名：馬文傑

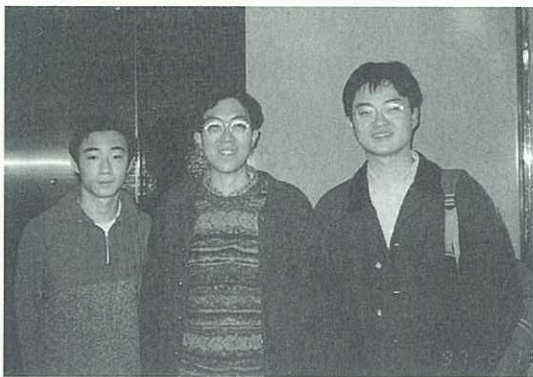
畢業年份：一九九三年中七理科畢業生

所修科目：法律

近 況：還有半年才可當見習律師，再過兩年才可當執業律師。

吳巧雄先生在香港大學獲得土木工程系的一級榮譽學位，會考成績十分標青，獲5A3C，高考則獲4A1C。而馬文傑先生亦不遑多讓，也在香港大學獲得香港大學法律系的一級榮譽學位，會考曾獲7A，高考則獲3A2B。馮志恆先生曾是我校的總學長，並是一名運動健將，更曾經參與我校的游泳校隊。成績優異的他們，其實也沒有甚麼特別的心得，最緊要是上堂留心，努力讀書便是最直接獲取好成績的方法。

談到大學的學校生活與中學的分別，他們認為大學的學校生活比較自由，沒有人會去管他們有否盡力讀書學習，最特別的是可以「走堂」。雖然功課比較多，但由於大學生活多姿多采，有校慶、開放日、而各學會所舉辦的活動也不少，所以他們都覺得大學的學校生活壓力較少。



▲吳巧雄、馬文傑與編輯合照

例，使我不能在香港長住。人就是這樣矛盾的，我想留在香港，但又怕香港有太大變化而不能適應。」廖老師無奈地說。「香港是我的根，所以我回來，就像是回娘家一樣。人總是自由的動物，有了自由的天份，才可以創建今天的自由社會。」

對陳瑞祺之感受

在陳瑞祺任教二、三十年，令廖老師難忘的事也不少。在一九六四年，廖老師跟喇沙的修士和同事開辦一間夜校，當年在學校的經濟上是自負盈虧的，喇沙不負全責。直至一九六九年，夜校由寄居在喇沙書院到成為一個獨立的教育機構，使廖老師更覺得有成就感。陳瑞祺對他來說是一個更易伸展抱負的地方。當時在夜校進修的第一、二年，以一些在職青年為多，他們很努力，真是為讀書而讀書，廖老師對他們的求學意識感到十分難忘。

至於在陳瑞祺的老師，廖老師認為他們都十分落力教書，用心教育。此外，陳瑞祺也十分重視體育，每年的水、陸運會，校方也積極鼓勵同學參與。廖老師覺得陳瑞祺的同學都十分活潑，對運動和學會活動都會積極參與，這是一種好現象。陳瑞祺的精神，就是大部份時間給學生實踐，給學生機會學習，例如處理學會事務，顧問老師都只是從旁指

導，盡量給學生作主，好讓學生能獨當一面，這些都是廖老師認為陳瑞祺特別的地方。

最佳進步獎

廖老師和廖太自一九六九便一同在陳瑞祺任教，一共二十四年。廖太在一九九三年不幸過身後，廖老師為了紀念她，捐出港幣六萬元給基金會，成立了「最佳進步獎學金」。廖老師表示，同學們要拿這個獎並不困難，只要在成績和操行方面有顯著進步的同學，就有機會得獎。「雖然獎金不是很多，但這個獎能鼓勵同學努力向上。」廖老師說。

過去及現在

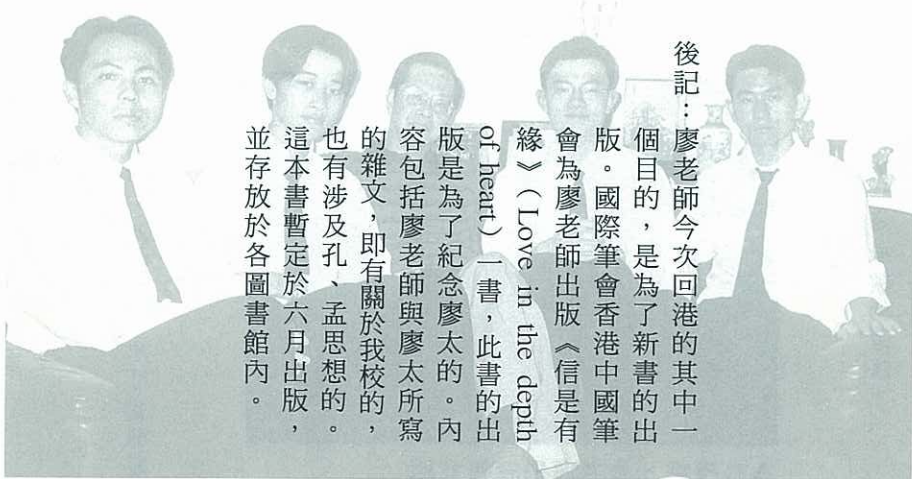
廖老師有三十多年的教書經驗，面對過不同時代的學生，他指出現在的學生比以前的學生難教。原因是以前的學生的知識大部份來自老師，他們尊重所有給他們知識的人；現在的學生，除了從老師那裡吸收知識外，還可以從各種傳媒得到許多資訊，甚至用電腦在網上得到最新的資料。「如果學生的問題，老師不能解答的話，學生怎會佩服老師呢？如果學生的知識比老師還多，學生又怎會用心聽書呢？」廖老師問。所以廖老師認為現在的老師一定要去進修，追上時代的步伐，以滿足學生的求知慾。

總結

廖顯樹老師從事教育三十多年，他對教育的熱誠值得我們敬佩。我們校報會多謝廖老師接受這次的訪問。在此，我們祝廖老師在加國的生活愉快。

後記：廖老師今次回港的其中一個目的，是為了新書的出版。

國際筆會香港中國筆會為廖老師出版《信是有緣》(Love in the depth of heart)一書，此書的出版是為了紀念廖太的。內容包括廖老師與廖太所寫的雜文，即有關於我校的，也有涉及孔、孟思想的。這本書暫定於六月出版，並存放於各圖書館內。



訪問舊老師

廖顯樹

前言

廖顯樹老師是我校的開校功臣之一，他自一九六四年開始，便在我校的前身喇沙夜校任教，直至一九九五年離開。前後後在我校渡過了三十一個寒暑。適逢今次廖老師回港，我們校報會特地為他做了一個專訪。

離校原因

廖老師在九五年毅然放下香港的教育事業，移民到加拿大，原因有三：當時廖老師的大兒子在加拿大工作，申請他全家移民多倫多；再加上香港快要回歸祖國，廖老師恐怕香港回歸後，可能會有許多生活上的問題不適應，例如政治問題、法律問題、生活環境的改變等，而且加國的社會福利和民主自由都較香港為佳，所以家庭團聚的移民申請批准後，他便嘗試到加國居住。其次是近年來，尤其是九二、九三年，廖老師在教學方面有些不如意，例如學生佻皮、不受教等，這使廖老師感到厭倦、心灰，這促使他移民加國。再者，九三年廖太

去世後，陳瑞祺的每一處地方，都令廖老師觸景傷情，時時想起他和太太一起工作時的縷縷往事。因為廖老師和太太



由喇沙夜校到陳瑞祺（喇沙）書院一起工作三十一年之久，突然失去了一位好太太、一位好同事、一位好朋友，這都使廖老師悲愴難過的。由於以上三個原因，廖老師便提早退休，移民加國去。

加國生活

「起初，移民到加拿大總會有些不習慣，例如下雪、天氣寒冷等，但當安頓下來後，就覺得那裡比香港清靜。」廖老師說。在加拿大，廖老師也有不少朋友，包括他中學時的同學，大學時的同學，一些教學上的朋友，陳瑞祺的舊生，與及以前在陳瑞祺任教的劉志堅、伍太、陳錦新、劉聲等老師，有時廖老師也會和他們聚會，所以生活不會很寂寞。在閒時，廖老師會到圖書館借書、看書、看報紙渡日，生活尚算優悠寫意。至於工作方面，雖然廖老師在加拿大可以教中文，但中文在那裡只有週六才上課，節數不多，薪金又不高，所以廖老師在加國沒有做工，稍作休息一段時間之後，或會寫書或再教書，以打發未來的日子。

心仍在港

廖老師表示他的心仍然在香港，因為他在香港出生、成長，在香港接受中、小學教育，對香港有一份深厚的感情。但是因為生活和政治環境的改變，如九七問題，可能會失去現有的一切自由生活，令他要離開這個地方。廖老師一再強調回歸不是一件壞事，但他只是恐怕他們的生活有太大的改變；香港人自由慣了，換了統治者後，可能會不習慣。「我對香港仍有感情，但因為移民的法

專訪——舊生邱健祥先生

簡介

邱健祥先生於一九七四年就讀陳瑞祺（喇沙）書院，並於一九七九年肄業於本校文科班。現職海誼投資顧問公司投資董事。

邱先生對於母校懷有一份極深厚的感情，他欣然接受本刊的訪問。藉此謹衷心向邱先生表示感謝。

過去、現在、將來

邱先生稱他的事業初時比較迂迴。中學畢業後，先後任導遊及教師，後獲機會轉往銀行界工作，由貸款部文員做起，經過數載不斷努力，他終於獲升為信貸部門主管。期間，由於家庭財政原因，早年必須日工夜讀。先於一九八二至一九八五年完成珠海書院四年晚間工商管理學士課程，其後以自修形式，先後考取英國銀行學會會士（ACIB）及英國特許秘書及行政人員學會會士（ACIS）資格。

一九九零年開始在香港銀行學會及本地銀行舉行學術講座。五年前，一個機緣下，他從銀行轉至投資界發展，從事基金管理。

一九九五年香港銀行學會獨立，獲邀為會士試投資料科目主考迄今。一九九六年獲香港銀行學會頒發「資深會士」資格（FHKIB）。香港銀行學會共六千名會員，當中五十七名資深會士，邱先生現為最年青之資深會士。

邱先生與一群友好的專業人士，包括律師、會計師、知名人士等，於一九九五年創立「HONG KONG ASSOCIATION OF FINANCIAL ADVISORS LTD」，並被選為創會會長，於一九九七年二月卸任，現專責投資委員會及銀行委員會事宜，也有為報章撰寫經濟專欄。而他的夢想是希望在年屆四十後可

以專注講學及撰寫書刊。

緬懷過去

對於陳瑞祺，他仍然有深刻的印象，也許是我校多年來也沒有甚麼大改變。而在學生方面，印象中都是口齒伶俐，擅於運動的居多，但有時難免給人囂張的感覺。可能是他本身出道的時間比較早，前路茫茫，所以畢業後約十年才開始從事回饋母校的工作。例如在辯論比賽中拔刀相助，提供有關意見以及舉行講座等。而今年，他應學校邀請，以「從生活中學習生活」為題，為本校同學作一次專題演講，使同學獲益良多。他希望學生們能着重「從生活中學習生活」，從一些瑣碎的小事情領悟箇中道理，從而累積到人生經驗。學生們又不應視老師的話為「老土」，因為老師的教誨對我們將來待人處世是非常合用的。

念念不忘

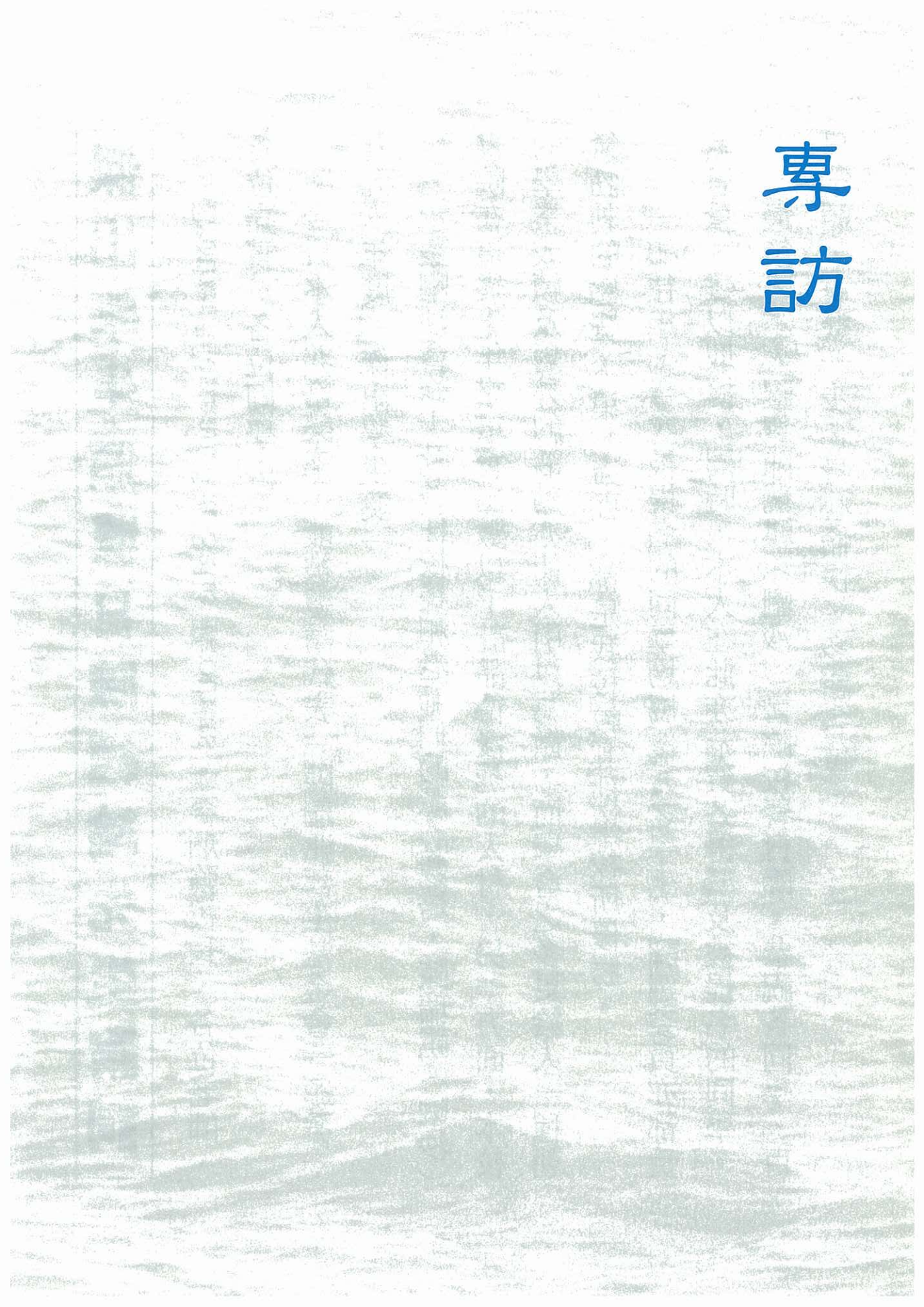
畢業多年，邱先生並沒有忘記他的同學和老師，而比較印象深刻的有和他同期的林夕先生（著名填詞人）、Francis Chan（現職律師）以及 Bro. Eugene（本校第二任校長）。對於這位第二任校長對學生的關懷與教誨更是刻骨銘心。總括來說，他認為陳瑞祺變化不大，只是舊日的幾位老師兩鬢添了風霜而已。

金玉良言

最後，邱先生希望同學處事的時候要謙遜，注重修養，表現陳瑞祺學生應有的禮貌，要接受老師的教誨，將來在社會工作便能受用。盼望各位在將來回顧的時候，擁有一個甜蜜的回憶。



專訪



傑出學生頒獎日陳經綸先生講詞

Brother Herman, La Salle Brothers、李炳強校長、各位老師、各位嘉賓、各位同學：

今日本人非常榮幸，能被邀請代表「陳瑞祺舊生基金會」頒發一九九六年度「傑出學生獎」。

承蒙喇沙會修士及各任校長和老師們的悉心栽培，陳瑞祺（喇沙）書院在這幾十年來培育出數以千計品德優越的人材，另一方面，本校的學業成績及對外的活動亦使人引以為傲，而學會之多更給人一種朝氣勃勃的感覺，這一方面，都是我校較其他學校所優勝。

一如往年，今次被提名的同學均屬優秀之學生，評選委員亦都費煞思量，難以取捨，同時，本人在此亦恭賀各得獎及被提名的同學。

最後，本人祝賀陳瑞祺（喇沙）書院校譽日隆，恭祝各同學，百尺竿頭，更進一步，身心愉快，多謝各位。

九六至九七年度本校校外比賽優異成績（截至四月廿日）（如有遺漏、懇請見諒）

項 目	賽 事 名 稱	主 辦 機 構	獎 項	得 主
辯 論	第十二屆全港校際 辯論比賽 1997	星島日報 英文虎報 陽光校園 學生虎報	中文組冠軍	陳百恆 (6A) 李君廉 (6A) 文振邦 (6A) 王 星 (6A)
			最佳辯論員	王 星 (6A)
			最具團體精神 學校大獎	全 校
音 樂	多情二月聯校歌唱比賽	基督教協基會黃埔青少年中心	初級獨唱組冠軍	潘偉謙 (3B)
	完美人生歌唱比賽	香港華人基督會	獨唱組冠軍	鄭國璋 (5E)
			獨唱組優異	羅俊傑 (5A) 梁家豪 (5E)
			合唱組優異	鄭國璋 (5E) 林達鋒 (5E)
	第四十九屆 香港學校音樂節	香港學校音樂及朗誦協會	初級合唱團優異	本校合唱團
			男高音獨唱亞軍	劉頌本 (7B)
			鋼琴二重奏優異	王 星 (6A) 李君廉 (6A)
標語設計	九龍城區公民教育 標語創作比賽 (學生組)	九龍城區議會 九龍城公民教育運動統籌委員會 九龍城政務處	冠軍	黃文康 (1B)
			優異	蔡辰超 (7A) 劉志棠 (3D)
獎勵計劃	尤德爵士紀念獎學金	尤德爵士紀念基金理事會		黃智仁 (6B)
運 動	全人類三項鐵人賽	香港三運會	青少年組季軍	盧建華 (6A)



▲老師正在測試電腦

教員室電腦化

從舊年起，我教的教員室添置了兩部電腦，供教師使用。原來這兩部電腦是由我的一位舊生葉志明先生捐出的。它們的型號是586-75MHz，分別放在一樓和二樓的教員室內，教師利用電腦工作藉以提高效率，對學校、老師和學生都有一定的幫助。

葉先生出生於一個富裕家庭，在陳瑞祺（喇沙）書院完成中學教育。及後，他到美國發展。至今，已在美國居住了十多二十年。他是一位泌尿科醫生，經常做醫學上的研究，樂意幫助當地的華人，所以在洛杉磯，葉先生亦是一位頗有名望的華人醫生。

最後，筆者謹代表我校多謝葉志明先生對母校作出的貢獻。

一、標點與符號：攤位的負責同學會派發一張試題給同學，然後參加的同學就像填充般在文章的空位上填上適當的標點符號，筆者也曾玩過，發覺……頗深奧啊！

二、一字多音義：這攤位遊戲分山海關和雁門關兩部分，主要是測試同學們對中文字不同讀音所擁有的不同意義的認識。如「單」字讀成「丹」，就有九種解法，若讀作「善」，便有另外三種不同的解法。

三、謎語天地：顧名思義，這是一個猜謎語的遊戲了。目的是考驗同學們的分析、聯想能力和智力。此遊戲分初、中、高三級難度，由淺入深，題目言簡而義賅，十分有趣。

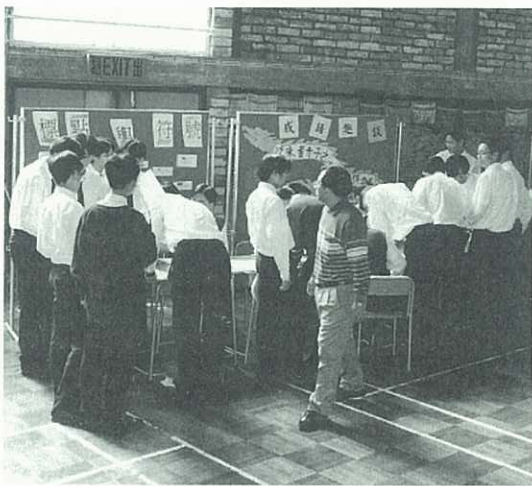
四、文言語譯：此遊戲分選擇題和語譯題兩部份。題目的出處甚為廣泛，諸如孟子、論語、詩詞歌賦，皆有涉及。對低年級的同學來說，這些題目似乎是深了些，但其實在題目旁邊張貼了一篇「掌握文言」的文章作提示，只是很少人去看吧……。

五、成語趣談：這是一個成語接龍的填字遊戲，目的是考驗同學對成語的認識。可能題目的難度較低吧！大多數的同學也能在這裡拿到獎品。

六、眾裡尋它錯邊度：這是一個錯別字辨識的遊戲。在題目上印有八個成

語，各有一個錯別字。同學們只需把它找出來並改正就行了。

七、國史群英會：這個攤位遊戲可說是難度最高而又最受歡迎的。遊戲形式分口頭問答和配對，內容大多是環繞中國古代名將的英雄事蹟。不過，這攤位的題目真是挑剔得很，若非「行內」人，休想在這裡拿得半份獎品。



整個活動吸引了很多同學參加；無論是小息，午飯時間還是放學後，禮堂都被同學們擠得水泄不通，熱鬧非常。

只見同學甲和同學乙在文言語譯的壁板前竊竊私語，細聽之下原來在商量哪個才是答案；那邊廂，同學丙正挺胸收腹，擺下馬步，在禮貌週的報告板上書寫其獨到的高見；回顧身後，同學丁正在「埋頭苦幹」的和那標點符號練習「拼命」；往右走去，只見得同學戊拿着他那「辛苦」得來的獎品哈哈大笑，但另一名同學則擲筆而嘆，飲恨離席。驀地裡，身後傳來一聲怪吼，原來那邊的「國史精英」與攤位負責人大戰二十回合，終於不敵而敗下陣來——。總之，場內的同學都十分投入，整個場地也洋溢着一片中國文化的空氣。

是次活動亦甚得校方支持，在這兩日裡，校方安排了十多班的同學（中一至中七），在上中文、中史或文學課的時候到禮堂參與這項活動。

在活動期間，筆者曾訪問了一些同學，問他們對「中文日」有甚麼看法。他們大多說這次活動很有意思，因為能夠寓學習於娛樂；而一些低年級的同學則表示，遊戲的題目太深，對他們不公平云云。但姑勿論如何，籌辦這次活動確實是費了中文學會的老師和同學不少的心血，況且今年是本校頭一次舉辦「中文日」，故很多方面仍經驗不足，需要改善，筆者在此寄望明年的「中文日」會「百尺竿頭，更進一步」吧！

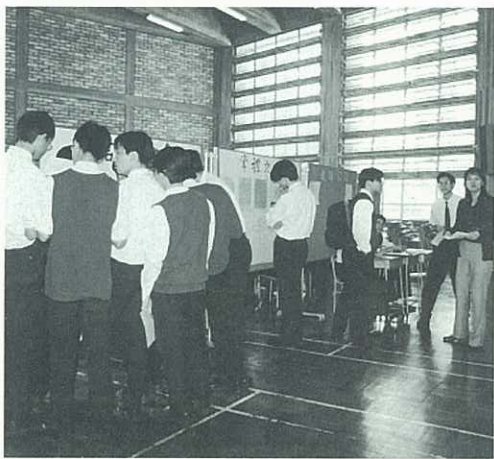
中文日

近幾年，香港學生的中文水平日漸下降。有關當局曾進行了一次調查，發現本港學生的平均中文水準低於亞洲地區的其他國家（包括中國、台灣、新加坡等）。再加上九七回歸將臨，中文的地位越發重要，為了提升同學的中文水平 and 增加同學們對中文的興趣，本校的中文學會在去年十一月十五和十八日假本校禮堂舉辦了一項活動，名為「中文日」。

據中文學會的人員透露，他們舉辦「中文日」之動機旨在宣揚中國文化和服務同學。他們在去年十月中旬曾向老師遞上初步的計劃和建議書，向各師長遊說及提取意見。此外，中文學會的師生亦曾召開了三次會議，商討工作之分配和有關問題之解決方法。他們稱要藉此機會鳴謝各位中文科老師的鼎力協助。

是次活動分象棋擂台，壁布展覽及攤位遊戲三大類。

擂台方面，在會場內設有三個中國象棋擂台，名為「楚河漢界誰與爭鋒」。由棋藝學會的委員和參加之同學對奕。



兩日來均是坐無虛席且戰況激烈。

壁布展覽則分有「禮貌週」，「中文知多D」和「中國節日文化」三個題目。

一、「禮貌週」：此題目是配合本年度學校輔導組推行的禮貌運動而設的，內容側重闡釋何謂「禮」，以及透過十多幅圖畫來說明學生應有的禮貌。此外，場內亦闢有一塊貼上紅畫紙的空壁布板，讓同學們寫

下他們對「禮貌」的看法和感受。

二、「中文知多D」：內容是向大家介紹中國文化的常識。像簡介「唐宋八大家」、「四書」、「六經」的文學知識和如「良藥苦口利於病，忠言逆耳利於行」等諺語。此壁布板上的知識簡淺易懂，令人能深入淺出的了解中國古代文化。實在很適合中一、中二的同學們。

三、「中國節日文化」：此專題共設有兩塊壁布板。這次被介紹的是中國的四大傳統節日：春節、端午節、乞巧節和中秋節。除了講述它們的起源外，還會簡略說明在過這些節日時的傳統習俗：如中秋節為何吃月餅、端午節為何要賽龍舟，吃粽子等。

除了上述的資料展覽外，會場內還設有七個不同類別的有獎攤位遊戲。它們的難度有深有淺，獎品亦各有異同。每個攤位遊戲均設有一個標準分，每當同學在這個遊戲取得高過或等於這個分數時便有獎品一份（橡皮、鉛筆、閘尺等）；此外，大會亦設有儲分制度，鼓勵同學嘗試去參與每一個的攤位遊戲，而得分最高的三位，便會獲得狀元、榜眼、探花的美譽和各得精美禮品一份。以下，就讓筆者為大家介紹會場內各個精彩的攤位遊戲吧！

五場的臨場經驗，王星事後補充說其實他們是有點兒幸運的，因為他們在初賽所對的隊伍都不是太強，以致他們能順利的過關斬將。王星同學能勝而不驕，實屬難能可貴！

經過了數場比賽，總有一場是特別難忘的吧！陳百恆和李君廉均表示總決賽是最為難忘的，因為倉卒的預備和得到冠軍的情景是十分難忘的。而王星和文振邦則稱第四場對新界鄉議局元朗區中學是最難忘的，皆因這次是唯一一次失準。至於為何會失準，王星笑謂當天對方的一位女辯論員的說話音頻很高，令他們很緊張，因而影響了狀態。「這場我們是輸了分數，贏了票數。因為論表現是對方向同學較好，但論點方面則我們較優勝，故最終仍是我方獲勝。」

王星在此屆的比賽中四度奪得最佳辯論員。問他有何感覺？他說沒有甚麼特別感覺，可能自己出場次數多，故奪獎機會較大。而他更透露自己是四位辯論員中最早接受康寶泉老師的「地獄式訓練」，他笑言這訓練是和康老師單對單，面對面的練習，包括內容、眼神、手勢和詞鋒等。他謂康老師的要求甚高，故十分「恐怖」，不過，這卻提昇了他的辯論技巧，這是毋庸置疑的。

說到辯論技巧。他們都稱主要是前兩年的辯論員羅家聰和黃英杰教的，簡單來說，主辯一定要介題，不要說論



▲辯論隊與各舊生及老師合照

點，而第一、二副辯可以將論點攤分，但要對敵方論點加以反駁。還有一個技巧是對方的論點可以贊成的便完全贊成，使其出其不意，這個高技巧是舊生邱健祥先生教授的。他們藉此要多謝Francis，邱健祥、郭文光、羅家聰和黃英杰等舊生，亦要多謝康寶泉和鄧豪達老師。因為全靠他們的幫助和支持，才能獲得冠軍。

最後，筆者問他們參加辯論隊的得

失，他們都說最大的損失是學業退步了；至於得方面就是辯論技巧、邏輯思維和控制情緒方面都有很大的進步，不過，最大的得益就是四個人之間友誼增進了不少。

在比賽結束後，筆者有幸參與辯論隊的慶功宴。席間康寶泉老師曾滿懷欣慰的說道：「我最感開心的不是我們拿到冠軍，而是得到「最具團體精神大獎」，因為這又一次見證了陳瑞祺學生的歸屬感。」這令筆者不禁想起比賽當日宣佈我校獲得冠軍和「最具團體精神大獎」的一剎，全場的陳瑞祺學生均齊聲呼喊「CSK·CSK」的口號，這個熱血沸騰，令人感動的場面，實在足以證明陳瑞祺的團體精神有增無減。打破「宿命論」。

據知，本校二十八年來在校際辯論比賽中拿了不少次亞軍，但卻總未能奪得冠軍寶座。今年，我們終於打破這個

宿命，初嘗冠軍滋味！筆者在此寄望往後本校的辯論隊能夠繼承這個衣鉢，在本校的校際辯論史上陸續添上光輝的紀錄！

第十二屆全港校際辯論比賽總成績

季軍	亞軍	冠軍	中文組	
			英文組	最佳辯論員
嘉景天主教中學	迦密柏雨中學	陳瑞祺（喇沙）書院	拔萃女書院	王星（陳瑞祺（喇沙）書院）
庇理羅士女子中學			港島英童學校	
			嘉諾撒聖方濟各書院	
			西港島英軍學校	
			梁允茵（拔萃女書院）	

校際辯論隊

本校在校際辯論比賽中榮膺冠軍！

由星島日報主辦的第十二屆全港校際辯論比賽於本年三月一日在香港科學館圓滿閉幕。我在此屆比賽力壓群雄，囊括冠軍和「最具團體精神大獎」，而「最佳辯論員」亦由我校之主辦王星同學奪得。

我校由王星、李君廉、陳百恆和文振邦組成的辯論隊，經過五場的初賽和決賽後，以全勝姿態殺入總決賽。與我校對陣的是迦密柏雨中學，整場比賽在雙方勢均力敵的情況下顯得格外緊張。經過一輪唇槍舌劍之後，我校辯論隊技高一籌，終於取得冠軍殊榮。但在勝利的背後，他們四個實在嚐盡了很多甜酸苦辣，筆者特意訪問他們，讓大家分享一下他們這數個月的血淚史。

先問他們為何會參加辯論隊？四人都一致表示是為了興趣和學習知識，而他們都曾參加過本校的辯論比賽，故此道已有基本的認識；但甫參加便獲冠軍，的確是令他們感到驚喜。

筆者接着問他們賽前的準備工作。他們說抽到辯題後多用電話討論，然後便搜集資料；星期五前寫好講稿，最



▲辯論隊隊員

後，便由王星撮要來寫結辯。而資料的來源則多來自剪報中心和由同學提供；他們續稱，大學的「網頁」是一個搜集資料的好地方，可惜這來源他們在最後一場才發現，不能多加利用。他們建議下屆的辯論員可在那裡搜集資料。

代表學校出賽，定要承受不少壓力吧！對於這方面，李君廉苦笑地道：「本來是沒有太大壓力的，但不知何故，慢慢地卻感到壓力越來越大；可能是因為對自己的要求越來越高，和不想影響學校聲譽，這便形成了一種無形的壓

力，藉此推動自己做得更好。」文振邦更稱有很多壓力是來自康寶泉老師的，因他常常叫他們不用太緊張，但他們知道他是很緊張的，這便間接給他們構成很大的壓力。不過，他們也了解康老師是無心的。

至於如何去調解這種緊張的心情和壓力呢？「我覺得壓力的多少，在於你如何去控制情緒；而經驗越多，控制情緒的能力便越好。其實壓力大不是不好，反而表示你十分注重這場比賽，這是有益於比賽的。」陳百恆道。

那麼，除了感到緊張和壓力大外，還有沒有其他感受呢？李君廉覺得有一種使命感；每當自己把辯詞演繹得好和反駁了對方，便覺得放下了沉重的負擔。在旁的王星接着道：「另一個很深的感受便是同學的支持，特別是總決賽時，當我聽到對方隊伍出場時的掌聲很少而我們的掌聲十分響亮時；以及在宣佈結果時的全場歡呼，我差點兒由內心笑了出來，因為這種支持的精神確實給了我們很大的鼓勵。」其他三位辯論員亦即表贊同。從他們的神情來看，似乎正在細細回味那極富團體精神和激勵性的場面。

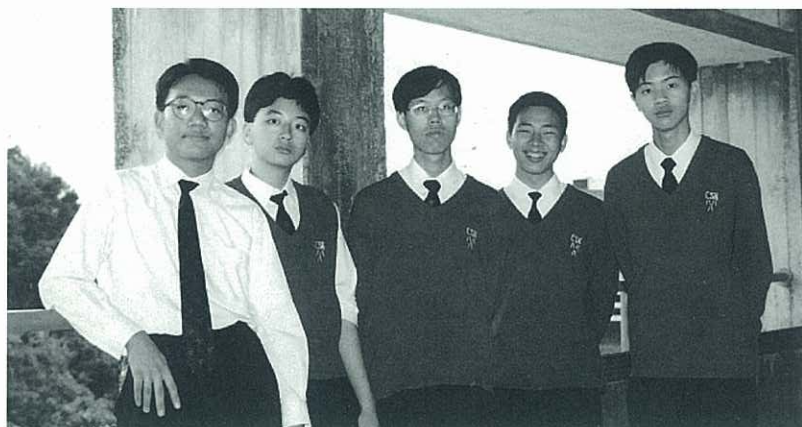
談到賽後檢討和勝利的關鍵，他們齊聲表示準備時間不足，影響了他們的表現。而他們較對方優勝的是有一大群舊生給他們意見和資料，以及累積了前

專題



目 錄

心窗	1
中文版編輯部	2
目錄	4
專題	5
校際辯論隊	6
中文日	8
教員室電腦化、 校外比賽優異成績	10
傑出學生頒獎日・陳經綸先生講詞	11
專訪	12
專訪邱健祥先生	13
訪問廖顯樹老師	14
走訪三位舊生	16
電腦軟硬設計員——舊生曾憲章先生走訪	18
退休校工專訪——余德仲	19
文苑	20
呂志華盃徵文比賽	21
歸鴻	27
校園生活	32
攝影比賽	33
學會報告	34
跋言	46



陳猷熙（四戊）
戴文淵（四丁）
黎瑞豪（四丁）
王凱平（四丁）
陳子健（四丁）

攝影：



朱煒森（四乙）
蔡君賢（四乙）

其他編輯：

朱紹榮（六甲）
黃健榮（四戊）
黃加霖（四戊）
王家維（四戊）

顧問老師：

鄧豪達老師
康寶泉老師
關玉燕老師
劉銘恩老師

美術設計：

鄧仲賢（六甲）
黃英錦（六乙）

中文版編輯部

總編輯：

藍宗皓（六甲）

袁志偉（六甲）

編輯：

王君俊（六甲）

張國強（六甲）

李君廉（六甲）

蔡嘉揚（六甲）



趙剛（六乙）

古凡（六乙）

梁銘威（六乙）

黃英錦（六乙）

葉倬瑋（六乙）

心窗

自從當選總編輯以來，就受到無形的壓力。作為校方正式的刊物、作為校方與學生溝通的橋樑、作為一本學生珍藏的刊物。這些都是壓力的主要來源，但同時又成為眾編輯們編校刊的原動力。

回想本年初校報派發時，側聞有同學埋怨道：「有冇搞錯呀！『屈』人買報紙！」、「吓！四蚊咁貴！」、「嘩！冇野睇嘅，悶死咩！」。這每一句話就像數百磅重拳一下又一下擊在我身上。這些同學可曾想過這份報紙其實是眾編輯們努力的成果？又可知道售價四元已是蝕本價？嫌悶？難道要我們做「最令人討厭老師選舉」、「老師花名大踢爆」等題材才能令各位心滿意足？請這些同學考慮一下編輯們與校方的處境吧！

適逢今年校刊新封面面世，加上由籌備到出版也跨越九七的回歸大日子，雖然校刊與政治談不上關係，但我仍覺得編撰這本校刊是蠻有意義的。

或許有人會批評這本校刊的不是。若果批評是善意的，而且有積極性的話，那也未嘗不是一件好事。各位在有意見提出時最好能加上適當的建議，這樣才能使校刊的質素更進一步。

最後，藉此機會向各編輯與及老師們表示感激，並希望這本校刊成為閣下的永久珍藏，謝謝！

袁志偉

一九九七年四月二十二日

以前，我覺得校刊的總編輯並沒有甚麼特別，但當上了後，才知道這絕不是一份「優差」。在中六這一年，我要應付校報會和學業兩方面的壓力，有時，也頗為辛苦。當上了中文版的其中一位總編輯，令我學識了不少東西，除了提高了我寫稿、畫版的技術及速度外，校刊的工作，也教會了我人與人之間工作所需要的技巧。別以為我們「做大」的可以把工作向下「卸」給編輯們，相反，我們的工作量才是最大。以我而言，分配工作是最困難的一項，我們要因應各編輯不同的工作能力、效率及性格進行取捨，然後把工作分配，另外又要以公平為原則，所以要把這一環做得好並不容易。我深信，這些寶貴的經驗，對我的將來會有極大的幫助。

從搜集資料、寫稿、畫版到校對，每一個程序也不能大意，務求把每一頁、每一行、每一字做到最好。創新，並不是我的強項，我只可以向所有期望這期校刊有突破的人說句「對不起，我辦不到」。這校刊以踏實為原則。內容亦一如以往，分為專題、專訪、文苑、歸鴻、校園生活及學會報告六個部份。較為特別的，就只有新的封面罷。

今年的校刊能夠順利完成，除了要有各編輯、美術設計、攝影師及各顧問老師的合作和幫助外，我還要多謝我的媽媽。如果沒有她的幫助，我的工作也不能如期做妥。

完成校刊的工作，有如釋重負的感覺。現在，我正在等待收成的一刻，像等待自己的兒子出生一樣興奮。無論如何，在我的心目中，這本充滿了我們血和汗的校刊，永遠都會是最好的。這一年間，我嘗盡了苦與甜——甘，這種味道，我永遠不會忘記。

藍宗皓

一九九七年四月二十日

